

## Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

**CE** A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

### Fontos biztonsági utasítások

1. A véletlenszerű lenyelés megelőzése érdekében a Sleepbuds™ füldugókat tartsa gyermekektől és kisállatoktól távol. A Sleepbuds™ füldugók nikkkel-metál-hidrid (NiHM) akkumulátort tartalmaznak, amely lenyelés esetén veszélyes lehet. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz. Amikor nem használja, a Sleepbuds™ füldugókat tárolja a beépített töltővel felszerelt lezárt hordtokban, és tartsa távol gyermekektől és kisállatoktól.
2. NE engedje, hogy a Sleepbuds™ füldugókat kisgyermek használják.
3. A Sleepbuds™ füldugókat és a beépített töltővel rendelkező hordtokot kizárólag száraz ruhával tisztítsa. A tisztítással kapcsolatos további utasításokért lásd: 27. oldal.
4. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.

### VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS

- A termék használata során alapvető óvintézkedéseket mindig be kell tartani, többek között a következőket:
  - Olvassa el az összes utasítást a beépített töltővel rendelkező hordtok használata előtt.
  - A sérülések elkerülése érdekében gyermekek közelében különleges körültekintés mellett használja a beépített töltővel rendelkező hordtokot.
  - Ügyeljen rá, hogy a beépített töltővel rendelkező hordtok ne érintkezzen vízzel, esővel, folyadékokkal vagy hóval.
  - Ne használja a beépített töltővel rendelkező hordtokot a kimeneti teljesítményénél nagyobb teljesítményű termékkel. A kimenetek névleges értéket meghaladó túlterhelése tüzet vagy személyi sérülést idézhet elő.
  - Ne használjon olyan beépített töltővel rendelkező hordtokot, amely sérült vagy amelyen módosításokat végeztek. A sérült vagy módosított akkumulátorok váratlan viselkedést mutathatnak, amely akár tűzzel, robbanással vagy sérülésveszéllyel járhat.
  - Ne szerelje szét a beépített töltővel rendelkező hordtokot. Ha a termék szervizelésre vagy javításra szorul, vigye el egy képzett szervizbe. A helytelen összeszerelés tüzet vagy személyi sérülést idézhet elő.
  - A beépített töltővel rendelkező hordtokot soha ne nyissa ki, ne törje össze, és ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy 100 °C feletti hőmérsékletnek kitétt beépített töltővel rendelkező hordtok robbanást idézhet elő.
  - A szervizelést minden esetben szakképzett szerelővel végeztesse, és csak az eredetivel megegyező cserealkatrészeket alkalmazzon. Ezzel biztosítható, hogy a terméket továbbra is biztonságosan használhassa.
- A Sleepbuds™ füldugókat úgy terveztük, hogy elfedjék a hangokat. A Sleepbuds™ füldugókat ne használja olyan módon, amely megakadályozza, hogy meghallja azokat a hangokat, amelyeket a saját vagy mások biztonsága érdekében meg kell hallania.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységgel használja.
- Azonnal távolítsa el a Sleepbuds™ füldugókat, ha melegeledést vagy hangkimaradást tapasztal.
- A Sleepbuds™ füldugókat TILOS vízbe meríteni. A Sleepbuds™ füldugókat TILOS folyó vízbe (csap alá stb.) meríteni. Zuhanyzás és fürdés közben, vízi sportok üzése (így úszás, vízisízés, szörfözés stb.) során NE viselje a Sleepbuds™ füldugókat.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. Gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- Ügyeljen rá, hogy a termékre NE csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A termékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött edényt.
- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- Az akkumulátor szivárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne hogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön. A folyadékkal történő érintkezés esetén forduljon orvoshoz.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.

**MEGJEGYZÉS:** A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülék áramellátását biztosító áramkörtől eltérő áramkör aljzatához csatlakoztassa.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népelességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

**Európában:**

Működési frekvenciatartományok: 2400–2483,5 MHz, 5150–5350 MHz és 5470–5725 MHz.

A maximális átviteli teljesítmény kevesebb mint 20 dBm EIRP.

A maximális átviteli teljesítmény a törvényben meghatározott korlátok alatt van, ezért az SAR-tesztelésre nincs szükség, és a vonatkozó előírások értelmében az alól kivételt képez.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról.

A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A felelőssé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatban további információért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

## A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások XII. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

## XIV. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

**NE** próbálja meg eltávolítani az újratölthető nikkkel-metál-hidrid akkumulátort a termékből. Az eltávolításhoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képzett szakembernek a segítségét.



**A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként.**

Az akkumulátort tilos elégetni.



## A veszélyes anyagokra vonatkozó kínai korlátozások táblázata

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrómozott bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangszórók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.						
O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket.						
X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

## A veszélyes anyagokra vonatkozó tajvani korlátozások táblázata

Berendezés neve: Bose Sleepbuds™ II, típusjelölés: 432893						
	Korlátozott anyagok és kémiai jelölésük					
Egység	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr+6)	Polibrómozott bifenilek (PBB)	Polibrómozott difenil-éterek (PBDE)
NYÁK-ok	-	o	o	o	o	o
Fémrészek	-	o	o	o	o	o
Műanyag részek	o	o	o	o	o	o
Hangszórók	-	o	o	o	o	o
Kábelek	-	o	o	o	o	o
<b>1. megjegyzés:</b> A „o” jelzés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag százaléka nem haladja meg a jelenlegi referenciaérték százalékát. <b>2. megjegyzés:</b> Az „-” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.						

### Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a típusszám a töltővel felszerelt tok fedelén van feltüntetve.

Gyári szám: \_\_\_\_\_

Típusszám: \_\_\_\_\_

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

**Gyártás dátuma:** A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „0” 2010-et vagy 2020-at jelöl.

**Kínai importőr:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-importőr:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Hollandia

**Tajvani importőr:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan.  
Telefonszám: +886-2-2514 7676

**Mexikói importőr:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexikó, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

**Névleges bemeneti értékek:** 5 V --- 150mA

**Töltési hőmérséklet-tartomány:** 10–40 °C

**Töltésleadási hőmérséklet-tartomány:** 5–45 °C

A CMIT-azonosító a töltővel felszerelt tok fedelén található.

A **Bose adatvédelmi nyilatkozata** megtalálható a Bose webhelyén.

### **Biztonsági információk**



A jelen termék alkalmas a Bose biztonsági frissítéseinek fogadására, amikor a Bose Sleep alkalmazáshoz kapcsolódik. Annak érdekében, hogy a mobilalkalmazáson keresztül fogadni tudj a biztonsági frissítéseket, a Bose Sleep alkalmazásban el kell végeznie a termékbeállítási folyamatot.

Az Apple és az Apple logó az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

A *Bluetooth*<sup>®</sup> szóvédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A Google és a Google Play a Google LLC védjegyei.

A Bose, a Bose Sleep és a Sleepbuds a Bose Corporation védjegyei.

Bose Corporation központja: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

## A DOBOZ TARTALMA

Tartalom.....	10
---------------	----

## A KÖRÜLVEVŐ VILÁG TUDATÁBAN

Állítsa be a megfelelő hangerőt.....	11
Tippek az éberség fenntartásához.....	11

## BOSE SLEEP ALKALMAZÁS

A Bose Sleep alkalmazás letöltése .....	12
---	----

## ENERGIAELLÁTÁS

A beépített töltős hordtok kinyitása .....	13
Bekapcsolás .....	14
Kikapcsolás.....	14

## A FÜLDUGÓK VISELÉSE

A Sleepbuds™ füldugók fülbe helyezése .....	15
Az illeszkedés ellenőrzése.....	16
Igazítsa meg a füldugókat.....	17
Keresse meg a fülbetétméretet.....	17
A fülbetétek cseréje.....	18

## AKKUMULÁTOR

A Sleepbuds™ füldugók feltöltése.....	19
Töltési idő.....	20
A Sleepbuds™ füldugók töltöttségi szintjének ellenőrzése.....	20
A Sleepbuds™ füldugók használata közben.....	20
A Sleepbuds™ füldugók töltése közben .....	20
A tok feltöltése .....	21
Töltési idő.....	21
A tok töltöttségi szintjének ellenőrzése .....	22
Az akkumulátor megkímélése.....	22

## **A SLEEPBUDS™ ÉS A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK ÁLLAPOTA**

A Sleepbuds™ füldugók töltésjelző fényei .....	23
A beépített töltővel rendelkező hordtok jelzőfényei .....	24

## **BLUETOOTH®-KAPCSOLATOK**

Mobileszköz csatlakoztatása .....	25
Mobileszközök leválasztása .....	25
Mobileszközök újbóli csatlakoztatása.....	25

## **SPECIÁLIS FUNKCIÓK**

Telefonhívás-értesítők.....	26
Telefon nélküli mód.....	26

## **ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS**

A Sleepbuds™ füldugók tárolása .....	27
A Sleepbuds™ füldugók és a beépített töltővel rendelkező hordtok tisztítása .....	27
Cserealkatrészek .....	28
Korlátozott garancia.....	28
A beépített töltővel rendelkező hordtok alaphelyzetbe állítása .....	28
A Sleepbuds™ füldugók frissítése.....	28

## **HIBAEELHÁRÍTÁS**

Először próbálkozzon ezekkel a megoldásokkal .....	29
Egyéb megoldások.....	29



## TARTALOM

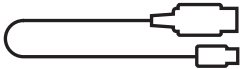
Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



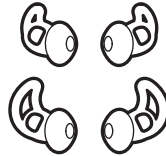
Bose Sleepbuds™ II fülugók



Hordtok beépített töltővel



USB-C és USB-A csatlakozóval rendelkező kábel



Fülbetétek (1-es és 3-as méret)

**Megjegyzés:** A Sleepbuds™ fülugókra a 2-es méretű fülbetétek vannak felhelyezve. A fülbetétméretek azonosításához az alábbi helyen talál segítséget: „Keresse meg a fülbetétméretet”, 17. oldal.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a termék bármelyik része sérült, ne használja a terméket. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő webhelyre:  
[worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

A Sleepbuds™ füldugókat úgy terveztük, hogy alvás közben elfedjék a zavaró hangokat és zajokat. Éppen ezért megakadályozhatják, hogy más hangokat is meghalljon, mint például az ébresztőt, vészjelző rendszereket, személyeket és állatokat.

## ÁLLÍTSA BE A MEGFELELŐ HANGERŐT

A zajelfedés és a kívánt éberség közötti egyensúly megteremtéséhez állítsa be az igényeinek megfelelő hangerőt. A hangerőnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy elfedje az alvást zavaró hangokat, de nem túl erősnek ahhoz, hogy meghallja azokat a hangokat, amelyeket szükséges meghallania.

A Bose Sleep alkalmazásban állítsa a hangerőt a legalacsonyabb szintre, majd fokozatosan növelje, amíg el nem éri a megfelelő szintet. Minél alacsonyabb a hangerő, annál valószínűbb, hogy meghallja azokat a hangokat, amelyeket meg kell vagy meg szeretne hallani.

## TIPPEK AZ ÉBERSÉG FENNTARTÁSÁHOZ

Amennyiben nem egyedül alszik, partnerét is megkérheti arra, hogy segítsen Önnek a környezeti hangok észlelésében, amikor Ön a Sleepbuds™ füldugókat viseli. Ha egyedül alszik, és aggódik, hogy a Sleepbuds™ füldugók viselése közben nem fogja meghallani a hangokat, próbálkozzon a következő tippekkel:

- Csak egy Sleepbuds™ füldugót viseljen.
- Az aktuális zajelfedési hangot állítsa be úgy, hogy ne egész éjjel, hanem csak bizonyos ideig szóljon. Ezt megteheti, ha a Bose Sleep alkalmazásban altatásidőzítőt állít be az aktuális zajmaszkolási hanghoz.

**MEGJEGYZÉS:** Ezek a tippek **ronthatják** a Sleepbuds™ füldugók zajmaszkolási képességét, de Ön jobban fogja érzékelni a környezet hangjait.

A Bose Sleep alkalmazással a Sleepbuds™ füldugókat mobileszközéről is beállíthatja és vezérelheti.

Az alkalmazás segítségével választható a zajmaszkoló hangok közül, ébresztőt lehet állítani be és kezelheti a Sleepbuds™ füldugók beállításait.

## A BOSE SLEEP ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE

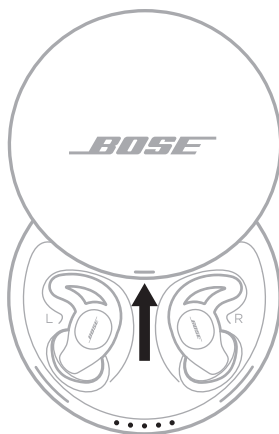
1. Töltse le mobileszközére a Bose Sleep alkalmazást.



2. Kövesse az alkalmazás utasításait.

## A BEÉPÍTETT TÖLTŐS HORDTOK KINYITÁSA

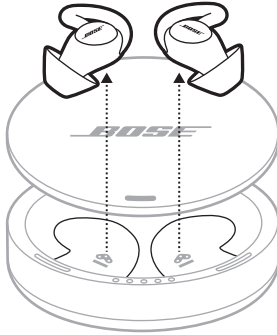
Tartsa úgy a hordtokot, hogy a Bose embléma Ön felé nézzen, majd csúsztassa el az ellenkező irányba a beépített töltővel rendelkező tok fedelét.



A tok belső szélén lévő jelzőfények az akkumulátor aktuális töltöttségi szintje mellett a hordtok és a Sleepbuds™ fül dugók töltési állapotát jelzik (lásd: 24. oldal).

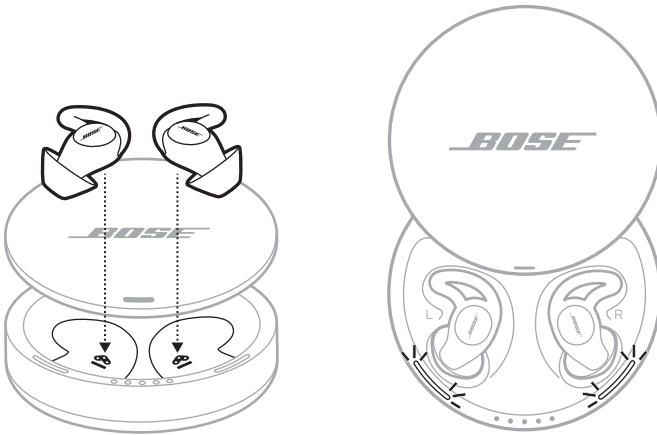
## BEKAPCSOLÁS

A Sleepbuds™ fül dugók bekapcsolásához vegye ki őket a töltővel rendelkező hordtokból.



## KIKAPCSOLÁS

Kikapcsolásukhoz helyezze a Sleepbuds™ fül dugókat a beépített töltővel rendelkező hordtokba.

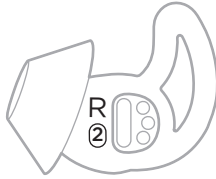


A Sleepbuds™ fül dugók töltésjelző fényei fehéren villognak (lásd: 23. oldal).

## A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK FÜLBE HELYEZÉSE

1. Helyezze a Sleepbuds™ füldugókat a fülébe úgy, hogy a fülbetét kényelmesen illeszkedjen a külső hallójárat széléhez.

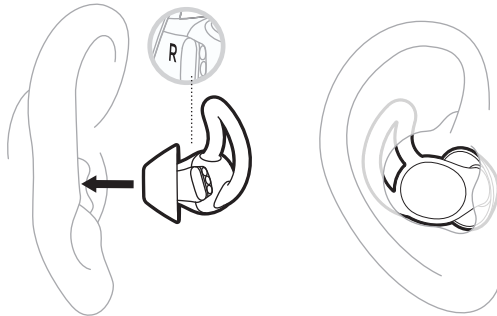
**MEGJEGYZÉS:** Mindegyik fülbetéten található egy **L** (bal) vagy egy **R** (jobb) jelzés.



2. Kissé forgassa el hátrafelé a Sleepbud™ füldugót úgy, hogy a fülbetét kényelmesen lezárja a külső hallójáratot.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a Sleepbud™ füldugót túlzottan elfordítja hátrafelé, viselése kényelmetlenné válhat, és a hangminőség is romolhat.

3. A fülbetét szárnyát illessze az ellencáp alá.
4. Ellenőrizze, hogy a füldugó megfelelően illeszkedik-e (lásd: 16. oldal).






5. Az 1-4. lépések megismétlésével helyezze be a másik Sleepbud™ füldugót is.

## AZ ILLESZKEDÉS ELLENŐRZÉSE

Tükör előtt ellenőrizze, hogy a Sleepbud™ füldugót megfelelően forgatta-e el hátrafelé, a fülbetét szárnya jól illeszkedik-e, és hogy mindkét fülében a megfelelő méretű fülbetétet használja-e.

### ILLESZKEDÉS TEENDŐ

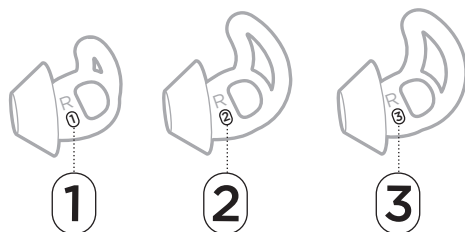
<p><b>Helyes illeszkedés</b></p>		<p>Amikor a fülbetét megfelelően illeszkedik a fülébe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A fülbetét kényelmesen helyezkedik el a külső hallójárat szélén, és azt jól lezárja. Saját és környezetének hangjait tompán kell hallania.</li> <li>• A fülbetét szárnya a fülkagyló ellencáp nevű része alá illeszkedik.</li> <li>• Nem érzi úgy, hogy a fülbetét szárnya össze lenne nyomva, és nem tűnik úgy, hogy össze van préselve.</li> <li>• A fülbetét szárnya nem lóg ki a füléből.</li> </ul>
<p><b>Túl nagy</b></p>		<p>Amikor a fülbetét túl nagy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Úgy érzi, hogy a fülbetét be van préselve a külső hallójáratába.</li> <li>• A fülbetét szárnya nem illeszkedik a fülkagyló ellencáp nevű része alá.</li> <li>• A fülbetét szárnya kilóg a füléből.</li> </ul>
<p><b>Túl kicsi</b></p>		<p>Amikor a fülbetét túl kicsi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Úgy érzi, hogy a fülbetét túl mélyen ül a külső hallójáratában.</li> <li>• A fülbetét szárnya nem éri el a fülkagyló ellencáp nevű részét.</li> <li>• Úgy érzi, hogy a fülbetét túl lazán illeszkedik, és amikor megmozdítja a fejét, kiesik a füléből.</li> </ul>

## Igazítsa meg a fül dugókat

Viselje a Sleepbuds™ fül dugókat huzamosabb ideig. Ha viselésük kényelmetlen, vagy a fülében nyomást érez, változtasson a fül dugók helyzetén.

- Forgassa el jobban hátrafelé a Sleepbud™ fül dugót úgy, hogy a fülbetét szorosabban lezárja a külső hallójáratot.
- A Bose emblémának láthatónak kell lennie, és a helyes irányban kell állnia.
- A fülbetét szárnyát illessze az ellencáp alá.
- Próbálkozzon egy másik fülbetétmérettel.

## KERESSE MEG A FÜLBETÉTMÉRETET



A méretet jelző számok a fülbetétek oldalán vannak feltüntetve: **1** (kicsi), **2** (közepes), **3** (nagy).

A Sleepbuds™ fül dugókra eredetileg a 2-es (közepes) méretű fülbetétek vannak felhelyezve. Ha a 2-es méret túl lazának tűnik, próbálja ki a 3-as (nagy) méretű betéteket. Ha az túl szorosnak tűnik, próbálja ki az 1-es (kicsi) méretű betéteket.

**MEGJEGYZÉS:** Előfordulhat, hogy mind a három méretet ki kell próbálnia, vagy hogy a két füléhez eltérő méreteket kell használnia.



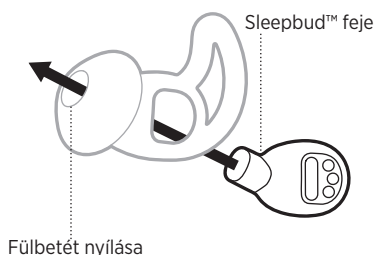
## A FÜLBETÉTEK CSERÉJE

1. Fogja meg a Sleepbud™ füldugót, majd óvatosan húzza szét a fülbetét alsó részét, és húzza le a Sleepbud™ füldugóról.



**FIGYELEM:** NE a szárnyánál fogva húzza a fülbetétet, mert az elszakadhat.

2. Válasszon másik fülbetétméretet (lásd: 17. oldal).
3. A fülbetét nyílását igazítsa a Sleepbud™ fejéhez, majd a Sleepbud™ fejét bújttassa át a fülbetét nyílásán.



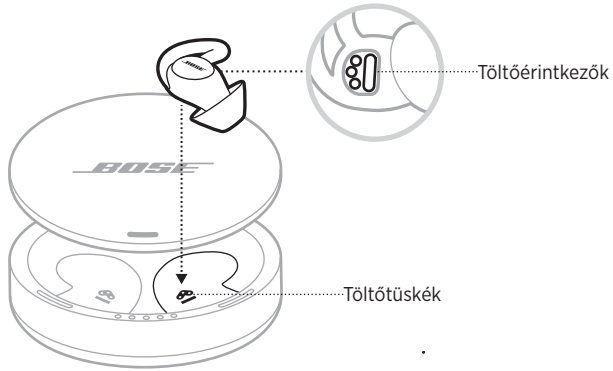
4. A fülbetét alsó részét óvatosan húzza rá a fej körüli részre.



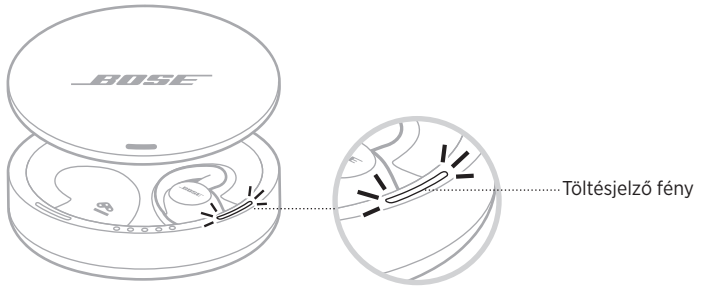
5. Helyezze be a Sleepbud™ füldugót a fülébe (lásd: 15. oldal).
6. Ellenőrizze, hogy a füldugó megfelelően illeszkedik-e (lásd: 16. oldal).

## A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK FELTÖLTÉSE

1. Illesze a jobb oldali Sleepbuds™ füldugó töltőérintkezőit a tokban a jobb oldalon lévő töltőtüskékhez.



2. Helyezze be a Sleepbuds™ füldugót a tokba. A füldugót a mágnes a helyére pattintja. A jobb oldali Sleepbuds™ füldugó töltésjelzője fehéren villog.



**MEGJEGYZÉS:** Ha a töltésjelző nem villog fehéren, amikor a Sleepbuds™ füldugót a tokba helyezi, előfordulhat, hogy rosszul helyezte be a Sleepbuds™ füldugót, vagy a tok akkumulátora lemerült. Helyezze be újból a Sleepbuds™ füldugót a tokba, majd töltsse fel a tokot (lásd: 21. oldal). Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse meg a következő részt: „A Sleepbuds™ füldugók nem töltődnek”, 30. oldal.

3. Az 1. és a 2. lépést megismételve töltsse fel a bal oldali Sleepbuds™ füldugót is.

## Töltési idő

A Sleepbuds™ füldugók teljes feltöltése legfeljebb 6 órát vesz igénybe.

**MEGJEGYZÉS:** A teljesen feltöltött akkumulátorral akár 10 órán keresztül is használhatja a Sleepbuds™ füldugókat.

## A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

### A Sleepbuds™ füldugók használata közben

A Bose Sleep alkalmazásban a kezdőképernyő középső részén ellenőrizheti a Sleepbuds™ füldugók akkumulátorainak aktuális töltöttségi szintjét.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a két Sleepbuds™ füldugóhoz eltérő akkumulátorszint tartozik, a kezdőképernyőn az alacsonyabb szint jelenik meg.

### A Sleepbuds™ füldugók töltése közben

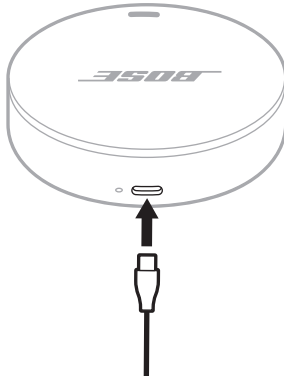
Amikor a Sleepbud™ füldugót a beépített töltővel rendelkező tokba helyezi, a megfelelő töltésjelző a töltöttségi állapotnak megfelelően villog (lásd: 23. oldal).

## A TOK FELTÖLTÉSE

A beépített töltővel rendelkező tokban tárolhatja és feltöltheti a Sleepbuds™ füldugókat, amikor azokat nem használja.

### MEGJEGYZÉSEK:

- Amikor csak lehetséges, a tokot csatlakoztassa elektromos áramforráshoz, hogy a Sleepbuds™ füldugókat mindig teljesen feltölthesse. Utazás közben a Sleepbuds™ füldugókat a tok akkumulátoráról is feltöltheti.
  - A töltés megkezdése előtt gondoskodjon róla, hogy a Sleepbuds™ füldugók 10 és 40 °C közötti szobahőmérsékleten legyenek.
1. Csatlakoztassa az USB-kábel kisebbik végét a tok hátoldalán található USB-csatlakozóhoz.



2. Dugja be a másik végét az USB-A tápellátásba.
3. Dugja be a tápcsatlakozót egy elektromos hálózati aljzatba.

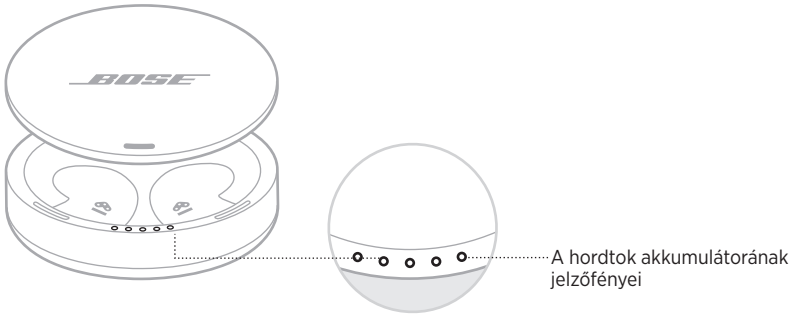
### Töltési idő

Amikor a Sleepbuds™ füldugók nincsenek a tokban, a tok feltöltése legfeljebb 3 órát vesz igénybe. Amikor a Sleepbuds™ füldugók a tokban vannak, a feltöltési idő ettől eltérhet.

**MEGJEGYZÉS:** Amikor a tok teljesen fel van töltve, és akkumulátorról üzemel, alkalmas a Sleepbuds™ füldugók 3 alkalommal való feltöltésére. Egyetlen feltöltés után akár 10 órán keresztül is használhatja a Sleepbuds™ füldugókat.

## A tok töltöttségi szintjének ellenőrzése

A töltőtök töltésjelző fényei a tok fedele alatt találhatóak, és a tok töltési állapotát és akkumulátorszintjét jelzik.



További információk: „A beépített töltővel rendelkező hordtok jelzőfényei”, 24. oldal.

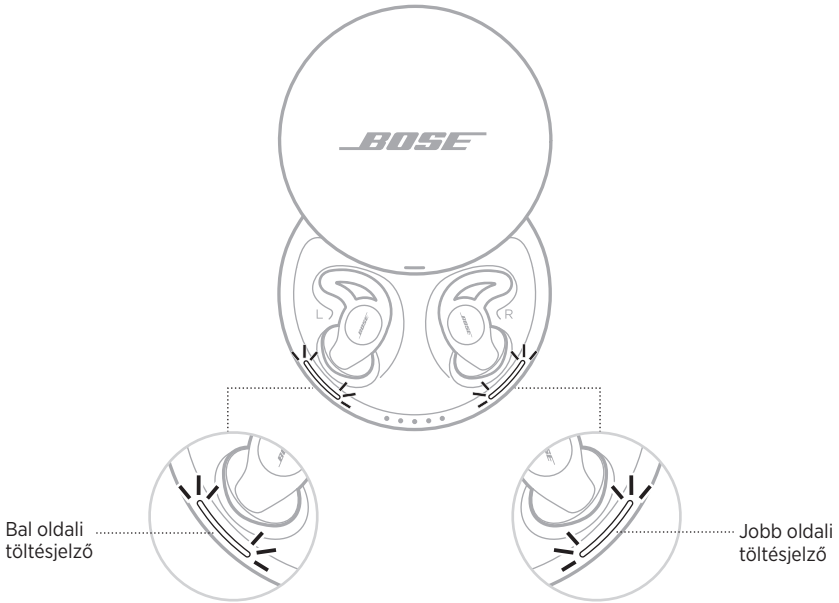
## AZ AKKUMULÁTOR MEGKÍMÉLÉSE

Az akkumulátor energiatakarékos módja segít megőrizni a Sleepbuds™ füldugók akkumulátorainak töltöttségét, amikor a füldugókat hosszabb ideig tárolja. A Sleepbuds™ füldugók kikapcsolnak, amikor egy héten keresztül a tokban hagyja őket.

A Sleepbuds™ füldugók felébresztéséhez csatlakoztassa a tokot az áramforráshoz (lásd: 21. oldal), majd vegye ki a Sleepbuds™ füldugókat a tokból.

## A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK TÖLTÉSJELZŐ FÉNYEI

A Sleepbuds™ füldugók mellett a töltővel felszerelt tok belső szélén lévő jelzőfények az egyes Sleepbuds™ füldugók töltési állapotát jelzik.



### FÉNYJELZÉS

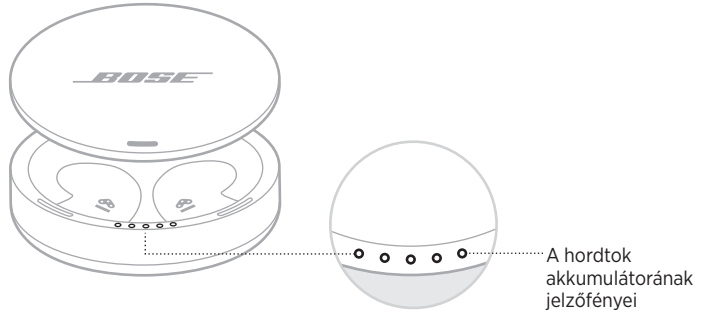
### TÖLTÉSI ÁLLAPOT

<b>Fehéren villog</b>	Töltés folyamatban
<b>Folyamatosan fehéren világít</b>	Teljesen feltöltve

**MEGJEGYZÉS:** Amikor a tok nincs áramforráshoz csatlakoztatva, a fények 2 perces tétlenség után kikapcsolnak.

## A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK JELZŐFÉNYEI

A tok elülső belső szélén lévő öt jelzőfény a töltővel rendelkező hordtok akkumulátorszintjét és töltési állapotát jelzi.



FÉNYJELZÉS	TÖLTÖTTSÉGI SZINT
○ ○ ○ ○ ○	0% - 20%
○ ○ ● ○ ○	21% - 40%
○ ○ ○ ● ○	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%
⚡ ○ ● ○ ⚡	Töltési hiba (lásd: „A beépített töltővel rendelkező hordtok hibát jelez”, 32. oldal)
○ ○ ○ ○ ○	A hordtok frissítése folyamatban.
● ● ● ○ ○	<b>MEGJEGYZÉS:</b> Az akkumulátorfények fehéren világítanak, majd balról jobbra haladva elhalványodnak. Ez a frissítés befejezéséig ismétlődik.

A *Bluetooth* Low Energy vezeték nélküli technológia lehetővé teszi, hogy a Sleepbuds™ füldugókat a mobil eszközén lévő Bose Sleep alkalmazással vezérelje. Mielőtt a Sleepbuds™ füldugókat vezérelni tudná, le kell töltenie az alkalmazást, és az eszközt a Sleepbuds™ füldugókhoz kell csatlakoztatnia.

## MOBILESZKÖZ CSATLAKOZTATÁSA

Töltse le a Bose Sleep alkalmazást, és kövesse az utasításokat.



## MOBILESZKÖZÖK LEVÁLASZTÁSA

A mobil eszköz leválasztásához használja a Bose Sleep alkalmazást.

**TIPP:** A mobil eszköz úgy is leválasztható, hogy az eszközén letiltja a *Bluetooth* funkciót. Ha eszközén letiltja a *Bluetooth* funkciót, az összes többi eszköz kapcsolata is megszűnik.

## MOBILESZKÖZÖK ÚJBÓLI CSATLAKOZTATÁSA

Amikor a Sleepbuds™ füldugók bekapcsolnak, a legutoljára hozzájuk kapcsolódó eszköz automatikusan újrakapcsolódik a Sleepbuds™ füldugókhoz.

**MEGJEGYZÉS:** Az eszköznek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lennie.



## TELEFONHÍVÁS-ÉRTESÍTŐK

A telefonhívás-értesítők a bejövő hívásokról értesítik, amikor a Sleepbuds™ fül dugókat viseli. A telefonhívás-értesítőket a Bose Sleep alkalmazásban engedélyezheti.

## TELEFON NÉLKÜLI MÓD

Ha a Bose Sleep alkalmazásban engedélyezi a telefon nélküli módot, a Sleepbuds™ fül dugók bizonyos funkcióit az alkalmazás nélkül használhatja.

Ezt a funkciót a következő esetekben célszerű engedélyezni:

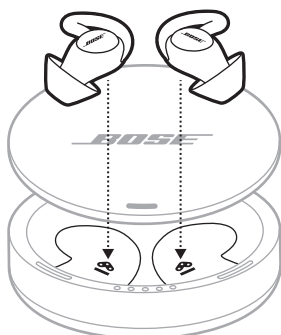
- Nem kíván elektronikus készülékekhez közel aludni.
- Nem kell beállítania ébresztőt és nem kell meghallania az értesítéseket.

**MEGJEGYZÉS:** Mivel a Sleepbuds™ nincs csatlakoztatva a készülékhez, a telefon nélküli mód engedélyezésekor a fül dugók nem képesek ébresztőt lejátszani és értesítéseket fogadni.

Amikor engedélyezi a telefon nélküli módot, a Sleepbuds™ fül dugók azonnal elkezdik lejátszani a kiválasztott maszkolóhangot, mielőst kivesszi őket a töltővel felszerelt tokból. A beállításoknak megfelelően a fül dugók egy előre megadott ideig vagy mindaddig folytatják a hang lejátszását, amíg vissza nem teszi őket a tokba.

## A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK TÁROLÁSA

A tároláshoz helyezze a Sleepbuds™ füldugókat a beépített töltővel rendelkező hordtokba.



A Sleepbuds™ jelzőfényei a töltési szintnek megfelelően világítanak (lásd: 23. oldal).

## A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK ÉS A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK TISZTÍTÁSA

A Sleepbuds™ füldugók és a beépített töltővel felszerelt hordtok rendszeres tisztítást igényelhetnek.

ÖSSZETEVŐ	A TISZTÍTÁS LÉPÉSEI
<b>Fülbetétek</b>	Vegye le a fülbetéteket a Sleepbuds™ füldugókról, és mossa le őket kímélő tisztítószerrel és vízzel. <b>MEGJEGYZÉS:</b> Alaposan öblítse át és szárítsa meg a fülbetéteket, mielőtt visszateszi őket a Sleepbuds™ füldugókra.
<b>A Sleepbuds™ füldugók feje</b>	Csak puha, száraz pamutkendővel vagy hasonlóval törölje meg őket. Soha ne dugjon semmilyen tisztítóeszközt a fejbe.
<b>A hordtok töltőtüskéi és a Sleepbuds™ füldugók töltőérintkezői</b>	Rendszeresen itassa fel a nedvességet száraz fültisztító pálcikával vagy más hasonló anyaggal. <b>FIGYELEM:</b> A töltőtüskéket TILOS körkörös mozdulattal tisztítani, mert a tüskék meghajolhatnak vagy nedvesség kerülhet a tok réseibe.
<b>Hordtok beépített töltővel</b>	Csak puha, száraz pamutkendővel vagy hasonlóval törölje meg őket.

## CSEREALKATRÉSZEK

A cserealkatrészek a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg.

Látogasson el a következő webhelyre: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## KORLÁTOZOTT GARANCIA

A Sleepbuds™ füldugókra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty) webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

## A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

A beépített töltővel rendelkező tok alaphelyzetbe állítása ki-, majd bekapcsolja a hordtokot. Ez segíthet a feltöltési problémák megoldásában.

A beépített töltővel rendelkező hordtok alaphelyzetbe állításához dugjon egy vékony gemkapsot a tok hátoldalán, az USB-C-csatlakozó mellett lévő lyukba, amíg egy kattantást nem hall.



## A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK FRISSÍTÉSE

A Sleepbuds™ füldugók és a töltővel felszerelt hordtok a Bose Sleep alkalmazáshoz kapcsolódva frissül. Kövesse az alkalmazás utasításait.

## ELŐSZÖR PRÓBÁLKOZZON EZEKKEEL A MEGOLDÁSOKKAL

Ha a Sleepbuds™ füldugókkal kapcsolatban problémákat észlel, próbálkozzon az alábbi megoldásokkal:

- Helyezze a Sleepbuds™ füldugókat a beépített töltővel felszerelt horotokba, majd vegye ki őket onnan (lásd: 14. oldal).
- Csukja be, majd nyissa ki a beépített töltővel rendelkező horotokot, majd ellenőrizze a Sleepbuds™ füldugók és a töltővel rendelkező horotok állapotát (lásd: 23. oldal).
- Töltse fel a beépített töltővel rendelkező tokot (lásd: 21. oldal), illetve a Sleepbuds™ füldugókat (lásd: 19. oldal).
- Vigye közelebb a mobilkészítőt a Sleepbuds™ füldugókhoz (legfeljebb 9 méterre), és vigye távolabb minden zavarforrástól vagy a jelet árnyékoló akadálytól.
- Győződjön meg róla, hogy az eszköz támogatja a *Bluetooth Low Energy* (vagy más néven *Bluetooth Smart*) technológiát. Az iOS 10-es és újabb rendszerekkel kompatibilis összes eszköz, valamint az Android 5.0-s és újabb rendszerekkel rendelkező legtöbb eszköz támogatja a *Bluetooth Low Energy* technológiát.
- A Bose Sleep alkalmazásban ellenőrizze, hogy a Sleepbuds™ füldugók szoftvere naprakész-e.
- Mindenképpen a Bose Sleep alkalmazást használja a Sleepbuds™ füldugók vezérlésére. Ne használjon másik alkalmazást. (Lásd: 12. oldal).
- Próbáljon másik eszközt csatlakoztatni (lásd: 25. oldal).

## EGYÉB MEGOLDÁSOK

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő webhelyre: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

JELENSÉG	MEGOLDÁS
Nincs áram	Lehet, hogy a Sleepbuds™ füldugók akkumulátorai energiatakarékos módban vannak (lásd: 22. oldal) vagy lemerültek. Csatlakoztassa a beépített töltővel rendelkező horotokot az áramforráshoz (lásd: 21. oldal), majd töltse fel a Sleepbuds™ füldugókat (lásd: 19. oldal).

## JELENSÉG

## MEGOLDÁS

<p><b>A Sleepbuds™ füldugók nem kapcsolódnak a mobilkészülékhez</b></p>	<p>Az eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiltsa le, majd engedélyezze ismét a <i>Bluetooth</i> funkciót.</li> <li>• Válassza le az eszközt a Sleepbuds™ füldugókról (lásd: 25. oldal). Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</li> </ul> <p>Csatlakoztassa a beépített töltővel rendelkező hordtokot az áramforráshoz (lásd: 21. oldal), majd vegye ki a Sleepbuds™ füldugókat a tokból.</p> <p>Helyezze a Sleepbuds™ füldugókat a beépített töltővel felszerelt hordtokba, és ellenőrizze a Sleepbuds™ füldugók töltésjelző fényeit (lásd: 23. oldal). Töltse fel a Sleepbuds™ füldugókat.</p> <p>Indítsa újra az eszközt. Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</p> <p>Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 25. oldal).</p> <p>Látogasson el a következő webhelyre:  <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> a lépésenkénti útmutatóvideók megtekintéséhez.</p> <p>Állítsa alaphelyzetbe a beépített töltővel rendelkező hordtokot (lásd: 28. oldal).</p>
<p><b>A Sleepbuds™ füldugók nem töltődnek</b></p>	<p>Ügyeljen arra, hogy a Sleepbuds™ füldugók megfelelően legyenek behelyezve a töltővel felszerelt hordtokba (lásd: 27. oldal).</p> <p>Ellenőrizze a beépített töltővel rendelkező hordtok akkumulátorának fényeit, hogy megbizonyosodjon róla, a tok akkumulátora nincs lemerülve (lásd: 24. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy mindkét Sleepbuds™ füldugó töltőérintkezői láthatóak-e a fülbetét hátoldalán (lásd: 19. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy a Sleepbuds™ füldugók töltőérintkezőin, valamint a hordtok töltőtüskéin nincs-e piszok vagy szennyeződés.</p> <p>Ha a Sleepbuds™ füldugók alacsony vagy magas hőmérsékletnek voltak kitéve, és az összes állapotjelző fény fehéren villog, várjon, amíg a Sleepbuds™ füldugók felmelegsznek szobahőmérsékletre. Töltse fel őket ismét.</p> <p>Állítsa alaphelyzetbe a beépített töltővel rendelkező hordtokot (lásd: 28. oldal).</p>
<p><b>A beépített töltővel rendelkező hordtok nem töltődik</b></p>	<p>Rögzítse az USB-kábel mindkét végét.</p> <p>Csatlakoztassa az USB-kábelt egy másik USB-s tápellátáshoz.</p> <p>Használjon másik USB-kábelt.</p> <p>Csatlakoztassa egy másik elektromos hálózathoz.</p> <p>Ellenőrizze a beépített töltővel rendelkező hordtok akkumulátorának fényeit, hogy megbizonyosodjon róla, nem áll fenn töltési hiba (lásd: 24. oldal).</p> <p>Ha a Sleepbuds™ füldugók alacsony vagy magas hőmérsékletnek voltak kitéve, és az összes állapotjelző fény fehéren villog, várjon, amíg a Sleepbuds™ füldugók felmelegsznek szobahőmérsékletre. Töltse fel őket ismét.</p> <p>Állítsa alaphelyzetbe a beépített töltővel rendelkező hordtokot (lásd: 28. oldal).</p>

## JELENSÉG

## MEGOLDÁS

<p><b>A Sleepbuds™ füldugók kényelmetlenek</b></p>	<p>Ügyeljen rá, hogy a Sleepbuds™ füldugókat helyesen illessze a fülébe. Ne felejtse el hátrafelé elforgatni a Sleepbud™ füldugót, és a füldugószárnyat dugja be a fülkagyló ellencápjá mögé (lásd: 16. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy mindkét Sleepbuds™ füldugóra a megfelelő méretű fülbetétet helyezze fel (lásd: 17. oldal). Előfordulhat, hogy jobb és bal fülébe különböző méretű betétek szükségesek.</p> <p>A Sleepbuds™ füldugókat óvatosan helyezze a fülébe. A fülbetétet elég mélyre kell a fülébe helyeznie ahhoz, hogy megfelelően illeszkedjen, de nem túl mélyen, hogy viselése ne legyen kényelmetlen (lásd: 16. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a Sleepbuds™ füldugót a megfelelő irányban helyezze a fülbetétbe. A Sleepbuds™ füldugón lévő Bose emblémának a megfelelő irányban kell állnia, és láthatónak kell lennie, és a fülbetét hátoldalán mindkét töltőérintkezőnek láthatónak kell lennie.</p>
<p><b>Nincs hang</b></p>	<p>A Bose Sleep alkalmazásban növelje az aktuális maszkolóhang hangerejét. Helyezze a Sleepbuds™ füldugókat a beépített töltővel felszerelt hordtobba, és ellenőrizze a Sleepbuds™ füldugók töltésjelző fényeit (lásd: 23. oldal). Teljesen töltsse fel a Sleepbuds™ füldugókat.</p> <p>Tisztítsa meg minden szennyeződéstől és zsírtól a fülbetéteket és a Sleepbuds™ füldugók fejeit (lásd: 27. oldal).</p> <p>Ügyeljen rá, hogy a Sleepbuds™ füldugókat helyesen illessze a fülébe. Ne felejtse el hátrafelé elforgatni a Sleepbud™ füldugót, és a füldugószárnyat dugja be a fülkagyló ellencápjá mögé (lásd: 16. oldal).</p> <p>Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 25. oldal).</p>
<p><b>Gyenge a hangminőség</b></p>	<p>Ellenőrizze, hogy a Sleepbuds™ füldugók megfelelően lezárják-e a fülcsatornát, hogy kizárják a zajokat. Próbáljon meg hangosan beszélni. A hangokat tompán kell hallania. Rázza meg a fejét. A Sleepbuds™ füldugóknak nem szabad elmozdulniuk.</p> <p>A Bose Sleep alkalmazásban állítsa be a hangerőt.</p> <p>Ügyeljen rá, hogy a Sleepbuds™ füldugókat helyesen illessze a fülébe. Ne felejtse el hátrafelé elforgatni a Sleepbud™ füldugót, és a füldugószárnyat dugja be a fülkagyló ellencápjá mögé (lásd: 16. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy mindkét Sleepbuds™ füldugóra a megfelelő méretű fülbetétet helyezze fel (lásd: 17. oldal). Előfordulhat, hogy jobb és bal fülébe különböző méretű betétek szükségesek.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a Sleepbuds™ füldugót a megfelelő irányban helyezze a fülbetétbe. A Sleepbuds™ füldugón lévő Bose emblémának a megfelelő irányban kell állnia, és láthatónak kell lennie, és a fülbetét hátoldalán mindkét töltőérintkezőnek láthatónak kell lennie.</p> <p>Tisztítsa meg minden szennyeződéstől és zsírtól a fülbetéteket és a Sleepbuds™ füldugók fejeit (lásd: 27. oldal).</p> <p>Próbáljon másik maszkolóhangot használni. Bizonyos hangokat úgy alakítottak ki, hogy jobban elfedjék a zajokat, ezért a megszokottól eltérően hangozhatnak.</p>

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p><b>A Sleepbuds™ füldugók kiesnek a füléből</b></p>	<p>Ellenőrizze, hogy a Sleepbuds™ füldugók megfelelően illeszkednek-e a fülébe. Próbáljon meg hangosan beszélni. A hangokat tompán kell hallania. Rázza meg a fejét. A Sleepbuds™ füldugóknak nem szabad elmozdulniuk.</p> <p>Ügyeljen rá, hogy a Sleepbuds™ füldugókat helyesen illessze a fülébe. Ne felejtse el hátrafelé elforgatni a Sleepbud™ füldugót, és a füldugószárnyat dugja be a fülkagyló ellencápjá mögé (lásd: 16. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy mindkét Sleepbuds™ füldugóra a megfelelő méretű fülbetétet helyezze fel (lásd: 17. oldal). Előfordulhat, hogy jobb és bal fülébe különböző méretű betétek szükségesek.</p>
<p><b>A Sleepbuds™ füldugók nem fedik el megfelelően a zajokat</b></p>	<p>Ellenőrizze, hogy a Sleepbuds™ füldugók megfelelően lezárják-e a fülcsatornát, hogy kizárják a zajokat. Próbáljon meg hangosan beszélni. A hangokat tompán kell hallania. Rázza meg a fejét. A Sleepbuds™ füldugóknak nem szabad elmozdulniuk.</p> <p>Ügyeljen rá, hogy a Sleepbuds™ füldugókat helyesen illessze a fülébe. Ne felejtse el hátrafelé elforgatni a Sleepbud™ füldugót, és a füldugószárnyat dugja be a fülkagyló ellencápjá mögé (lásd: 16. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy mindkét Sleepbuds™ füldugóra a megfelelő méretű fülbetétet helyezze fel (lásd: 17. oldal). Előfordulhat, hogy jobb és bal fülébe különböző méretű betétek szükségesek.</p> <p>A Bose Sleep alkalmazásban növelje az aktuális maszkolóhang hangerejét. Ahhoz, hogy hatékony legyen, a maszkolóhangnak némileg hangosabbnak kell lennie a környezet zajánál.</p> <p>Próbáljon másik maszkolóhangot használni. Nem mindegyik hang ugyanolyan hatékony minden környezetben, ezért azt javasoljuk, hogy próbálja ki mindegyiket, és döntse el, melyik a leghatásosabb.</p> <p>Új maszkolóhang hozzáadása a hangtárból. A Bose Sleep alkalmazásban koppintson a fogaskerék ikonra a hangtár megnyitásához.</p>
<p><b>A fülbetétek leesnek</b></p>	<p>Gondosan rögzítse a fülbetéteket a Sleepbuds™ füldugókra (lásd: 18. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a Sleepbuds™ füldugót a megfelelő irányban helyezze a fülbetétbe. A Sleepbuds™ füldugón lévő Bose emblémának a megfelelő irányban kell állnia, és láthatónak kell lennie, és a fülbetét hátoldalán mindkét töltőérintkezőnek láthatónak kell lennie.</p>
<p><b>A beépített töltővel rendelkező hordtok hibát jelez</b></p>	<p>Vegye ki a Sleepbuds™ füldugókat a beépített töltővel rendelkező hordtokból, majd tegye őket ismét vissza a tokba.</p> <p>Állítsa alaphelyzetbe a beépített töltővel rendelkező hordtokot (lásd: 28. oldal).</p> <p>Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához a következő címen: <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a>.</p>

## Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

**CE** Bose Corporation erklærer hermed at dette produktet oppfyller grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### Viktige sikkerhetsinstruksjoner

1. Hold Sleepbudene™ borte fra barn og kjæledyr for å unngå at de utilsiktet svelges. Sleepbudene™ inneholder et nikkelmetallhydrid (NiHM)-batteri, og dette kan være farlig hvis det svelges. Hvis det svelges, må du oppsøke lege umiddelbart. Når Sleepbudene™ ikke er i bruk, oppbevarer du dem i ladeetuiet med lokket lukket og utenfor rekkevidde for barn og kjæledyr.
2. IKKE la barn bruke Sleepbudene™.
3. Rengjør Sleepbudene™ og ladeetuiet med en tørr klut. På side 27 finner du flere instruksjoner om rengjøring.
4. Bruk bare tilbehør og utstyr som er spesifisert av produsenten.

### ADVARSEL/FORHOLDSREGEL

- Følg alltid grunnleggende forholdsregler når du bruker dette produktet, herunder følgende:
  - Les alle instruksjonene før du bruker ladeetuiet.
  - For å redusere faren for personskade er det viktig å følge nøye med når ladeetuiet brukes i nærheten av barn.
  - Ikke utsett ladeetuiet for vann, regn, væsker eller snø.
  - Ikke bruk ladeetuiet utenfor spenningsområdet. Overbelastning av utgangene kan føre til fare for brann eller personskade.
  - Ikke bruk et ladeetui som er skadet eller endret. Skadede eller endrede batterier kan ha en uventet virkemåte som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
  - Ikke demonter ladeetuiet. Ta det med til en kvalifisert serviceperson når det er nødvendig med service eller reparasjon. Feil montering kan føre til fare for brann eller personskade.
  - Ikke åpne, knus eller utsett et ladeetui for åpne flammer eller høye temperaturer. Utsettelse for åpne flammer eller temperaturer over 100 °C (212 °F) kan føre til eksplosjon.
  - Service må bare utføres av kvalifisert servicepersonell som bruker identiske reservedeler. Dette sikrer at produktets sikkerhet opprettholdes.
- Sleepbudene™ er konstruert for å maskere lyder. Sleepbudene™ må IKKE brukes på en måte som maskerer lyder du må høre for egen eller andres sikkerhet.
- Dette produktet skal bare brukes med en strømforsyning som er godkjent av offentlige tilsynsmyndigheter, og som oppfyller lokale forskriftskrav (som UL, CSA, VDE, CCC).
- Ta ut Sleepbudene™ med det samme hvis de kjennes varm eller lyden forsvinner.
- IKKE legg Sleepbudene™ i vann. IKKE utsett Sleepbudene™ for rennende vann (for eksempel fra en kran o.l.) IKKE bruk Sleepbudene™ når du dusjer eller bader, eller når du deltar i vannsport, for eksempel svømming, vannski, surfing o.l.





Inneholder små deler som kan medføre fare for kveling. Ikke egnet for barn.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.

- IKKE utsett dette produktet for drypp eller sprut, og ikke plasser gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller i nærheten av produktet.
- Hold apparatet borte fra åpen ild og varmekilder. IKKE plasser kilder til åpen flamme, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- IKKE utfør uautoriserte endringer på produktet.
- Hvis batteriet lekker, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Oppsøk lege ved kontakt.
- Ikke utsett produkter som inneholder batterier, for høy temperatur (for eksempel direkte sollys, i nærheten av åpen ild eller lignende).

**MERKNAD:** Tester av utstyret viser at det overholder grenseverdiene for digitalt utstyr av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved montering i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke monteres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt montering. Dersom utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå det av og på igjen, er det følgende noe av det brukeren kan gjøre:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-utstyret.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-utstyret er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio- eller TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og med RSS-standard(er) med ISED Canada-lisensunntak. Bruk av utstyret er underlagt følgende to betingelser: (1) Utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og ISED Canada som er angitt for den generelle befolkningen. Senderen må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

## CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

### For Europa:

Frekvensbånd for bruk er 2 400 til 2 483,5 MHz, 5 150 til 5 350 MHz og 5 470 til 5 725 MHz.

Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Maksimal sendestyrke er mindre enn forskriftsmessige grenser slik at SAR-testing ikke er nødvendig og unntatt i henhold til gjeldende bestemmelser.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres inn til et passende gjenvinningsanlegg. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet kan fås hos kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

## Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

### Artikkel XII

I henhold til «Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices» har ikke firmaer, selskaper eller brukere som ikke har tillatelse fra NCC, lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller endre opprinnelige egenskaper eller opprinnelig ytelse for godkjente radiofrekvensenheter med lav effekt.

### Artikkel XIV

Radiofrekvensenheter med lav effekt skal ikke påvirke flysikkerhet eller forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart inntil det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med Lov om telekommunikasjon.

Radiofrekvensenheter med lav effekt må tåle interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.


**IKKE** prøv å fjerne det oppladbare nikkelmetallhydrid (NiHM)-batteriet fra produktet. Kontakt den lokale Bose-forhandleren eller andre kvalifiserte teknikere angående fjerning.



**Kasser brukte batterier på en miljøriktig måte i henhold til lokale bestemmelser.** Må ikke brennes.



### Tabell over begrensning av farlige stoffer for Kina

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
Delenavn	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	X	0	0	0	0	0
Metalldeler	X	0	0	0	0	0
Plastdeler	0	0	0	0	0	0
Høytalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til krav i SJ/T 11364. O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572. X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.						

### Tabell over begrensning av farlige stoffer for Taiwan

Utstyrsnavn: Bose Sleepbuds™ II, typebetegnelse: 432893						
	Begrensede stoffer og kjemiske symboler					
Enhet	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent krom (Cr+6)	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	—	○	○	○	○	○
Metalldeler	—	○	○	○	○	○
Plastdeler	○	○	○	○	○	○
Høytalere	—	○	○	○	○	○
Kabler	—	○	○	○	○	○
<b>Merknad 1:</b> ○ angir at den prosentvise innholdsandelen av det begrensede stoffet ikke overskrider prosentdelen av referanseverdien for tilstedeværelse.						
<b>Merknad 2:</b> — angir at det begrensede stoffet samsvarer med fritaket.						

### Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serie- og modellnummeret befinner seg under lokket på ladeetuiet.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Oppbevar kvitteringen sammen med brukerhåndboken. Nå er en god anledning til å registrere Bose-produktet. Du kan gjøre dette ved å gå til [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

**Produksjonsdato:** Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 0 vil si 2010 eller 2020.

**Importør for Kina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importør for EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, NL-1441 RG Purmerend, Nederland

**Importør for Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

**Importør for Mexico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

**Strøminngang:** 5 V --- 150mA

**Ladetemperatur:** 10 °C til 40 °C (50 °F til 104 °F)

**Utladningstemperatur:** 5 °C til 45 °C (41 °F til 113 °F)

CMIIT-ID er plassert under lokket på ladeetuiet.

**Bose-retningslinjer for personvern** er tilgjengelig på Bose-nettstedet.

### Sikkerhetsinformasjon



Produktet kan motta sikkerhetsoppdateringer fra Bose når det er koblet til Bose Sleep-appen. Produktoppsettsprosessen i Bose Sleep-appen må gjennomføres for at produktet skal motta sikkerhetsoppdateringer gjennom mobilappen.

Apple og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., som er registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.

Ordmerket *Bluetooth*<sup>®</sup> og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All bruk som Bose Corporation gjør av disse varemerkene, er på lisens.

Google og Google Play er varemerker for Google LLC.

Bose, Bose Sleep og Sleepbuds er varemerker som tilhører Bose Corporation.

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

## INNHALDET I ESKEN

Innhold .....	10
---------------	----

## VÆR OPPMERKSOM PÅ OMGIVELSENE

Angi et passende volum.....	11
Tips for å opprettholde oppmerksomheten.....	11

## BOSE SLEEP-APP

Laste ned Bose Sleep-appen .....	12
----------------------------------	----

## STRØM

Åpne ladeetuiet.....	13
Slå på.....	14
Slå av.....	14

## HVORDAN DE BRUKES

Sette inn Sleepbudene™ .....	15
Kontrollere passformen .....	16
Foreta justeringer.....	17
Finne riktig øretuppstørrelse.....	17
Bytte øretupper.....	18

## BATTERI

Lade Sleepbudene™.....	19
Ladetid.....	20
Kontrollere Sleepbuds™-batterinivået.....	20
Når Sleepbudene™ er i bruk.....	20
Når Sleepbudene™ lades.....	20
Lade etuiet.....	21
Ladetid.....	21
Kontrollere batterinivået for etuiet.....	22
Batteribeskyttelse.....	22

## **STATUS FOR SLEEPBUDS™ OG LADEETUI**

Ladeindikatorer for Sleepbuds™ .....	23
Batteriindikatorer for ladeetui .....	24

## **BLUETOOTH®-TILKOBLINGER**

Koble til mobilenheten.....	25
Koble fra mobilenheter.....	25
Koble til mobilenheter på nytt.....	25

## **AVANSERTE FUNKSJONER**

Varsler om telefonsamtaler.....	26
Telefonfri modus.....	26

## **STELL OG VEDLIKEHOLD**

Oppbevare Sleepbudene™ .....	27
Rengjøre Sleepbudene™ og ladeetuiet .....	27
Reservedeler .....	28
Begrenset garanti .....	28
Tilbakestille ladeetuiet .....	28
Oppdatere Sleepbudene™.....	28

## **FEILSØKING**

Prøv dette først.....	29
Andre løsninger .....	29

## INNHOLD

Kontroller at følgende deler følger med:



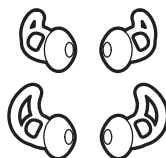
Bose Sleepbuds™ II



Ladeetui



USB-C til USB-A-kabel



Øretupper (størrelse 1 og 3)

**Merknad:** Øretupper i størrelse 2 er festet på Sleepbudene™. Hvis du vil ha hjelp til å identifisere øretuppstørrelsene, kan du se «Finne riktig øretuppstørrelse» på side 17.

**MERKNAD:** Ikke bruk produktet hvis noen deler er skadet. Kontakt en autorisert Bose-forhandler eller kundestøtte for Bose.

Gå til [worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds2](https://www.worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds2)



Sleepbudene™ er laget for å maskere støy og forstyrrelser når du sover. Dette kan ha innvirkning på muligheten til å høre andre lyder, for eksempel alarmer, varslingsystemer, personer og kjæledyr.

## ANGI ET PASSENDE VOLUM

For å balansere støymaskeringen og ønsket oppmerksomhet må du angi et volumnivå som passer ditt behov. Volumet må være høyt nok til å maskere støy som forstyrrer søvnen din, men ikke så høyt at du ikke kan høre lydene du gjerne vil høre.

Sett volumet til det laveste nivået i Bose Sleep-appen, og øk det deretter gradvis til et passende nivå. Jo lavere volum, jo mer sannsynlig er det at du kan høre lydene du gjerne vil høre.

## TIPS FOR Å OPPRETTHOLDE OPPMERKSOMHETEN

Når du sover med en partner, kan du vurdere å stole på at partneren gjør deg oppmerksom på omgivelsene når du bruker Sleepbudene™. Hvis du sover alene og er bekymret for muligheten til å høre lyder når du bruker Sleepbudene™, kan du prøve tipsene nedenfor.

- Bruk bare én Sleepbud™.
- Angi gjeldende maskeringslyd, slik at den stopper etter en bestemt tidsperiode i stedet for at den spilles hele natten. Du kan gjøre dette ved å sette en innsovningstimer for gjeldende maskeringslyd i Bose Sleep-appen.

**MERKNAD:** Disse tipsene gjør Sleepbudene™ **mindre effektive** til å maskere støy, men øker din oppmerksomhet på omgivelsene.

Bose Sleep-appen lar deg konfigurere og styre Sleepbudene™ fra mobilenheten.

Med appen kan du velge maskeringslyder, stille inn vekkealarmer og administrere Sleepbud™-innstillinger.

## LASTE NED BOSE SLEEP-APPEN

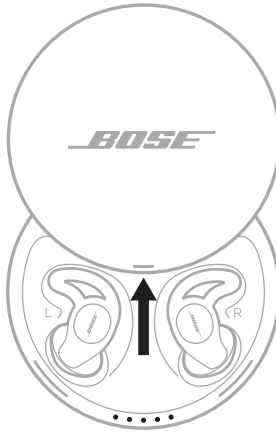
1. Last ned Bose Sleep-appen på mobilenheten.



2. Følg instruksjonene i appen.

## ÅPNE LADEETUIET

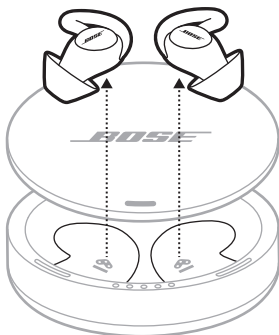
Pass på at Bose-logoen vender mot deg, og skyv lokket på ladeetuiet bort fra deg for å åpne.



Indikatorene på innsiden av kanten i etuiet lyser for å vise gjeldende batterinivå og ladestatus for etuiet og Sleepbudene™ (se side 24).

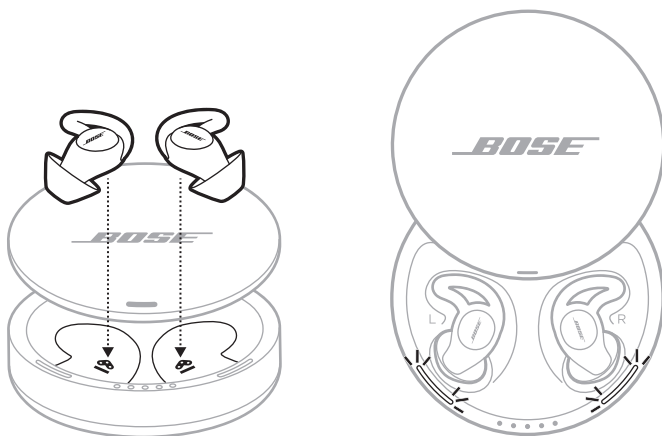
## SLÅ PÅ

Ta Sleepbudene™ ut av ladeetuiet for å slå dem på.



## SLÅ AV

Legg Sleepbudene™ i ladeetuiet for å slå dem av.

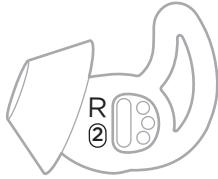


Ladelampene til Sleepbudene™ blinker hvitt (se side 23).

## SETTE INN SLEEPBUDENE™

1. Sett Sleepbud™ inn i øret, slik at øretuppen hviler forsiktig i åpningen av ørekanalen.

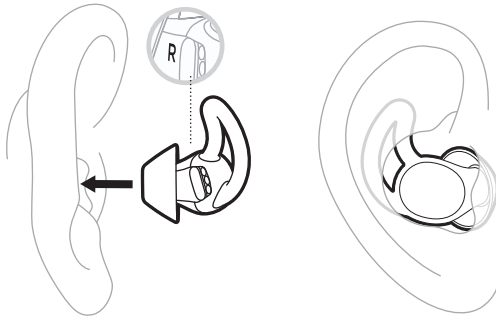
**MERKNAD:** Hver øretupp er merket med **L** (venstre) eller **R** (høyre).



2. Roter Sleepbud™ litt bakover til øretuppen utgjør en behagelig forsegling i ørekanalen.

**MERKNAD:** Hvis du roterer Sleepbud™ for langt bakover, kan det påvirke komfort og lyd kvalitet.

3. Dytt øretuppvingen under ørekanten.
4. Kontroller passformen (se side 16).






5. Gjenta trinn 1 til 4 for å sette inn den andre Sleepbud™.

## KONTROLLERE PASSFORMEN

Bruk et speil til å se at du har rotert Sleepbud™ bakover, dyttet inn øretuppingen og at du har bruk riktig øretuppstørrelse.

### PASSFORM SJEKK DETTE

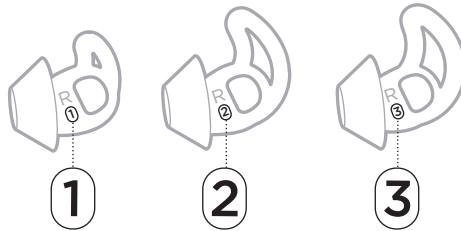
<p><b>Perfekt passform</b></p>		<p>Når øretuppen passer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Øretuppen hviler lett i åpningen av ørekanalen og danner en forsegling. Tale og bakgrunnslyd skal høres dempet ut.</li> <li>• Øretuppen er dyttet under ørekanten.</li> <li>• Øretuppingen ser ut eller føles ikke sammenklemt.</li> <li>• Øretuppingen stikker ikke ut av øret.</li> </ul>
<p><b>For stor</b></p>		<p>Når øretuppen er for stor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Øretuppen føles sammenklemt i ørekanalen.</li> <li>• Øretuppingen passer ikke under ørekanten.</li> <li>• Øretuppingen stikker ut av øret.</li> </ul>
<p><b>For liten</b></p>		<p>Når øretuppen er for liten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Øretuppen føles som om den er for langt inn i ørekanalen.</li> <li>• Øretuppingen når ikke ørekanten.</li> <li>• Øretuppen føles løs i øret, og faller ut når du beveger hodet.</li> </ul>

## Foreta justeringer

Bruk Sleepbudene™ en lengre periode. Hvis du begynner å føle ubehag eller trykk i øret, må du foreta noen justeringer.

- Roter Sleepbudene™ lenger bakover til slik at den utgjør en tettere forsegling i ørekanalen.
- Kontroller at Bose-logoen vises og står oppreist.
- Dytt øretuppvingen under ørekanten.
- Prøv en annen øretuppstørrelse.

## FINNE RIKTIG ØRETUPPSTØRRELSE



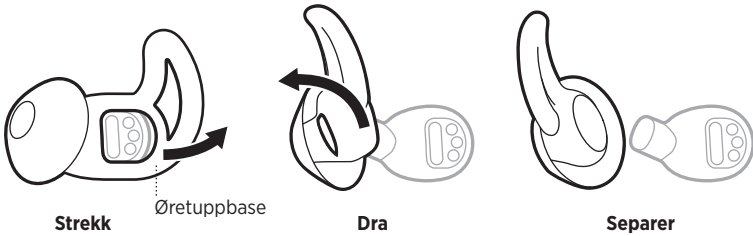
Størrelsen er markert på siden av hver øretupp med symbolet **1** (liten), **2** (middels) eller **3** (stor).

Øretupper i størrelse 2 (middels) er festet på Sleepbudene™. Hvis størrelse 2 føles for løs, kan du forsøke størrelse 3 (stor). Hvis den føles for tett, kan du forsøke størrelse 1 (liten).

**MERKNAD:** Det kan hende du må prøve alle tre størrelsene eller forskjellig størrelse for hvert øre.

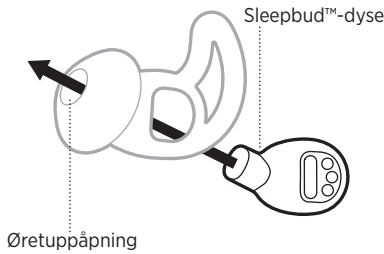
## BYTTE ØRETUPPER

1. Hold Sleepbud™, strekk forsiktig øretuppbasen og dra den av øreproppen.

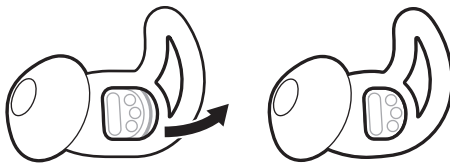


**FORSIKTIG:** For å unngå skade må du IKKE dra i øretuppingen.

2. Velg en ny øretuppstørrelse (se side 17).
3. Juster åpningen på øretuppen etter Sleepbud™-dysen, og skyv Sleepbud™-dysen inn i øretuppåpningen.



4. Strekk forsiktig basen av øretuppen rundt dysen.

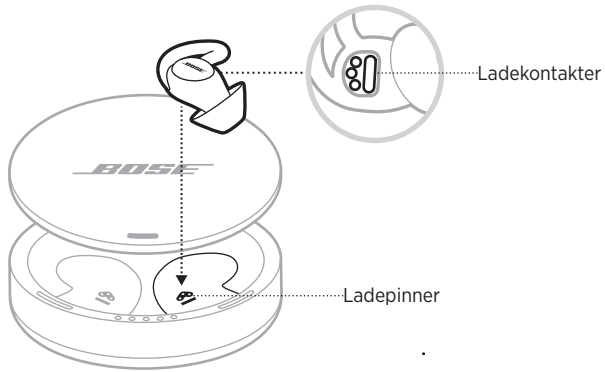


5. Sett Sleepbudene™ inn i ørene (se side 15).
6. Kontroller passformen (se side 16).

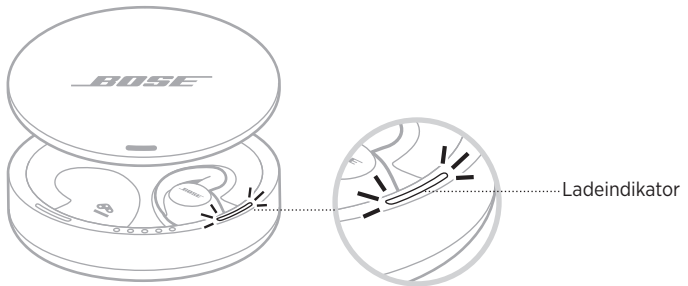


## LADE SLEEPBUDENE™

1. Juster ladekontaktene på høyre Sleepbud™ etter ladepinnene til høyre i etuiet.



2. Plasser Sleepbud™ i etuiet til den klikker magnetisk på plass. Ladeindikatoren for høyre Sleepbud™ blinker hvitt.



**MERKNAD:** Hvis ladeindikatoren ikke blinker hvitt når du plasserer Sleepbud™ i etuiet, kan det hende du har plassert den feil i etuiet eller at etuibatteriet er utladet. Plasser Sleepbudene™ i etuiet, og lad deretter etuiet (se side 21). Hvis problemet vedvarer, kan du se «Sleepbudene™ lades ikke» på side 30.

3. Gjenta trinn 1 og 2 for å lade venstre Sleepbud™.

## Ladetid

Det kan ta 6 timer å fulllade Sleepbudene™.

**MERKNAD:** Når batteriet er fulladet, gir det strøm til Sleepbudene™ i opptil 10 timer.

## KONTROLLERE SLEEPBUDS™-BATTERINIVÅET

### Når Sleepbudene™ er i bruk

Se midt på hjemmeskjermen i Bose Sleep-appen for gjeldende batterinivå for Sleepbudene™.

**MERKNAD:** Hvis Sleepbudene™ har ulike batterinivåer, viser hjemmeskjermbildet det laveste nivået.

### Når Sleepbudene™ lades

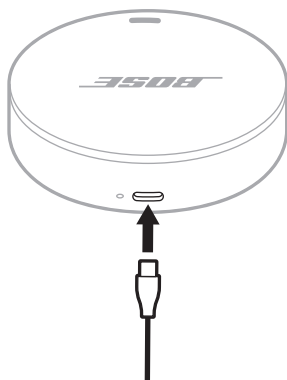
Når du plasserer en Sleepbud™ i ladeuiet, blinker de tilsvarende ladeindikatorene i henhold til ladestatusen (se side 23).

## LADE ETUIET

Ladeetuiet oppbevarer og lader Sleepbudene™ når de ikke er i bruk.

### MERKNADER:

- La etuiet være koblet til strøm når dette er mulig, for å sikre at Sleepbudene™ alltid er fulladet. Du kan bruke etuibatteriet til å lade Sleepbudene™ når du er på farten.
  - Før lading må du passe på at Sleepbudene™ har romtemperatur (mellom 10 °C (50 °F) og 40 °C (104 °F)).
1. Koble den lille enden av USB-kabelen til USB-C-porten på baksiden av etuiet.



2. Koble den andre enden til en USB-A-strømforsyning.
3. Koble strømforsyningen til en veggkontakt.

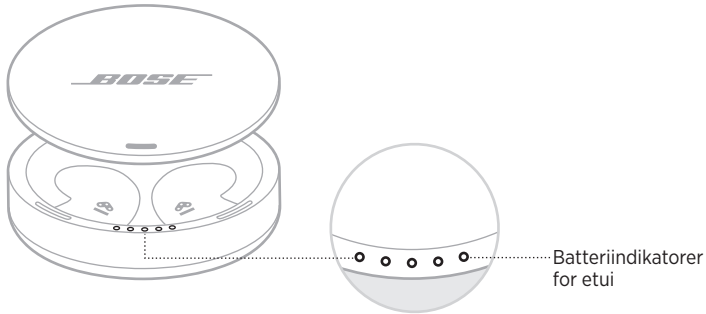
### Ladetid

Når Sleepbudene™ er utenfor etuiet, må du la det gå opptil tre timer for fullstendig lading av etuiet. Ladetiden varierer når Sleepbudene™ er i etuiet.

**MERKNAD:** Når etuiet er fulladet og går på batteristrøm, kan du lade Sleepbudene™ fullstendig tre ganger. En enkeltlading gir strøm til Sleepbudene™ i opptil 10 timer.

## Kontrollere batterinivået for etuiet

Batteriindikatorerne for ladeetuiet er plassert langs innsiden av lokket og viser etuiets ladestatus og batterinivå.



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se «Batteriindikatorer for ladeetui» på side 24.

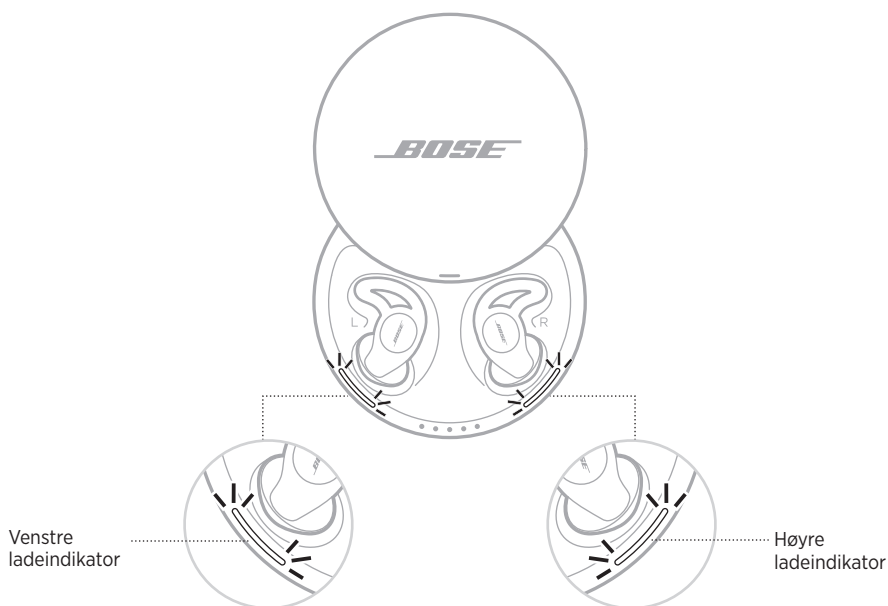
## BATTERIBESKYTTELSE

Funksjonen for batteribeskyttelse sparer batteriene i Sleepbudene™ under langvarig oppbevaring. Sleepbudene™ slår seg av når de har ligget i etuiet i en uke.

Hvis du vil aktivere Sleepbudene™ på nytt, kobler du etuiet til strøm (se side 21) og tar dem deretter ut av etuiet.

## LADEINDIKATORER FOR SLEEPBUDS™

Indikatorene på kanten i ladeetuiet ved siden av Sleepbudene™ viser ladestatusen for hver Sleepbud™.

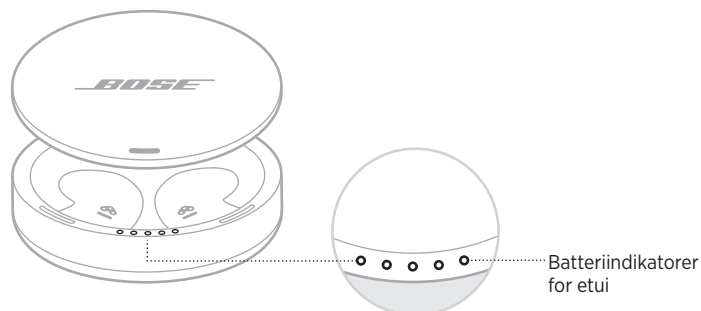


LYSAKTIVITET	LADESTATUS
Blinker hvitt	Lader
Lyser hvitt	Fulladet

**MERKNAD:** Hvis etuiet ikke er koblet til strøm, slås indikatorene av etter to minutter med inaktivitet.

## BATTERIINDIKATORER FOR LADEETUI

De fem batteriindikatorerne på innsiden av frontkanten viser gjeldende batterinivå og ladestatus for ladeetuiet.



LYSAKTIVITET	LADEPROSENT
○ ○ ● ● ● ●	0 %-20 %
○ ○ ● ● ● ●	21 %-40 %
○ ○ ○ ● ● ●	41 %-60 %
○ ○ ○ ○ ● ●	61 %-80 %
○ ○ ○ ○ ○ ●	81 %-100 %
⚡ ○ ● ● ● ⚡	Feil under lading (se «Ladeetuiet viser ladefeil» på side 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ● ● ○ ○	Oppdaterer etui. <b>MERKNAD:</b> Batteriindikatorerne lyser hvitt og nedtones deretter fra venstre mot høyre. Dette mønsteret gjentas til oppdateringen er ferdig.

Den trådløse *Bluetooth* Low Energy-teknologien lar deg kontrollere Sleepbudene™ med Bose Sleep-appen på mobilenheten. Før du kan kontrollere Sleepbudene™ må du laste ned appen og koble enheten til Sleepbudene™.

## KOBLE TIL MOBILENHETEN

Last ned Bose Sleep-appen, og følg instruksjonene i den.



## KOBLE FRA MOBILENHETER

Bruk Bose Sleep-appen til å koble fra en enhet.

**TIPS:** Du kan også koble fra ved å deaktivere *Bluetooth*-funksjonen på enheten. Hvis du deaktiverer *Bluetooth*-funksjonen på enheten, kobler du fra alle andre enheter.

## KOBLE TIL MOBILENHETER PÅ NYTT

Når Sleepbudene™ slås på, kobles den sist tilkoblede enheten til Sleepbudene™.

**MERKNAD:** Enheten må være innenfor rekkevidde (9 m eller 30 fot) og slått på.

## VARSLER OM TELEFONSAMTALER

Varsler om telefonsamtaler varsler deg om innkommende anrop når du bruker Sleepbudene™. Du kan aktivere Varsler om telefonsamtaler i Bose Sleep-appen.

## TELEFONFRI MODUS

Når du aktiverer telefonfri modus i Bose Sleep-appen, kan du bruke Sleepbudene™ med et begrenset sett av funksjoner uten å måtte bruke appen.

Du kan aktivere funksjonen hvis

- du foretrekker å sove uten elektronikk i nærheten
- du ikke har behov for å sette en våknealarm eller høre varsler

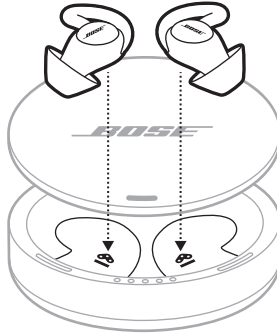
**MERKNAD:** Fordi Sleepbudene™ er koblet fra enheten din, kan de ikke spille av alarmer eller motta varsler når telefonfri modus er aktivert.

Når du aktiverer telefonfri modus, begynner Sleepbudene™ å spille en valgt maskeringslyd så snart du tar dem ut av ladeetuiet. De fortsetter å spille lyden en fastsatt tid eller inntil du legger dem tilbake i etuiet, avhengig av innstillingene dine.



## OPPBEVARE SLEEPBUDENE™

Oppbevar Sleepbudene™ i ladeetuiet.



Statuslampene på Sleepbudene™ lyser i henhold til ladestatusen (se side 23).

## RENGJØRE SLEEPBUDENE™ OG LADEETUIET

Sleepbudene™ og ladeetuiet bør rengjøres regelmessig.

KOMPONENT	RENGJØRING
Øretupper	Fjern øretuppene fra Sleepbudene™ og vask dem med et mildt rengjøringsmiddel og vann. <b>MERKNAD:</b> Pass på at du skyller og tørker øretuppene grundig før du fester dem på Sleepbudene™ igjen.
Sleepbuds™-munnstykker	Rengjør bare med en tørr, myk bomullspinne eller tilsvarende. Stikk aldri inn rengjøringsverktøy i åpningen.
Ladekontakter i etuiet og Sleepbuds™	Tørk regelmessig med en tørr, myk bomullspinne eller tilsvarende. <b>FORSIKTIG:</b> IKKE rengjør ladekontaktene ved å gni dem, siden dette kan bøye dem eller tvinge fuktighet inn i sprekker i etuiet.
Ladeetui	Rengjør bare med en tørr, myk bomullspinne eller tilsvarende.

## RESERVEDELER

Reservevedeler kan bestilles fra kundestøtte hos Bose.

Gå til [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## BEGRENSET GARANTI

Sleepbudene™ er dekket av en begrenset garanti. Detaljert informasjon om den begrensede garantien finnes på vårt nettsted [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty).

Du finner instruksjoner på [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) om hvordan du registrerer produktet. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke rettighetene dine i henhold til den begrensede garantien.

## TILBAKESTILLE LADEETUIET

Tilbakestilling av ladeetuiet slår det av og deretter på. Dette kan løse ladeproblemer.

Hvis du vil tilbakestille ladeetuiet, setter du inn en tynn binders i hullet på baksiden av etuiet nær USB-C-porten, og trykker til du kjenner et klikk.



## OPPDATERE SLEEPBUDENE™

Sleepbudene™ og ladeetuiet oppdateres når de er koblet til Bose Sleep-appen. Følg instruksjonene i appen.

## PRØV DETTE FØRST

Prøv disse løsningene først hvis det oppstår problemer med Sleepbudene™:

- Plasser Sleepbudene™ i ladeetuiet og ta dem ut (se side 14).
- Lukk og åpne ladeetuiet, og kontroller deretter ladestatusen for Sleepbudene™ og ladeetuiet (se side 23).
- Lad ladeetuiet (se side 21) og Sleepbudene™ (se side 19).
- Flytt mobilenheten nærmere Sleepbudene™ (innenfor 9 m eller 30 fot) og bort fra eventuelle forstyrrelser eller hindringer.
- Kontroller at enheten støtter *Bluetooth Low Energy* (også kalt *Bluetooth Smart*). Alle enheter som er kompatible med iOS 10 og nyere, og de fleste enheter som er kompatible med Android 5.0 og nyere, støtter *Bluetooth Low Energy*.
- Kontroller i Bose Sleep-appen om Sleepbuds™-programvaren er oppdatert.
- Pass på at du bruker Bose Sleep-appen og ikke en annen app til å kontrollere Sleepbudene™ (se side 12).
- Prøv å koble til en annen enhet (se side 25).

## ANDRE LØSNINGER

Hvis du ikke kan løse problemet, kan tabellen nedenfor være til hjelp for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Kontakt kundestøtte hos Bose hvis du ikke greier å løse problemet.

Gå til [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

PROBLEM	LØSNING
<b>Ikke strøm</b>	Batteriene til Sleepbudene™ kan være i modus for batteribeskyttelse (se side 22) eller de kan være utladet. Koble ladeetuiet til strøm (se side 21), og lad Sleepbudene™ (se side 19).

PROBLEM	LØSNING
<b>Sleepbudene™ kobler seg ikke til mobilenheten</b>	<p>På enheten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktiver og aktiver <i>Bluetooth</i>-funksjonen på nytt</li> <li>• Koble enheten fra Sleepbudene™ (se side 25). Koble til på nytt (se side 25).</li> </ul> <p>Koble ladeetuiet til strøm (se side 21), og ta deretter Sleepbudene™ ut av etuiet.</p> <p>Plasser Sleepbudene™ i ladeetuiet, og kontroller ladeindikatorerne for dem (se side 23). Lad Sleepbudene™.</p> <p>Start enheten på nytt. Koble til på nytt (se side 25).</p> <p>Koble til en annen enhet (se side 25).</p> <p>Gå til <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> for å se instruksjonsvideoer.</p> <p>Tilbakestill ladeetuiet (se side 28).</p>
<b>Sleepbudene™ lades ikke</b>	<p>Pass på at Sleepbudene™ er riktig plassert i ladeetuiet (se side 27).</p> <p>Kontroller at etuibatteriet ikke er utladet ved å se på batteriindikatorerne på ladeetuiet (se side 24).</p> <p>Pass på at ladekontaktene på hver Sleepbud™ er synlige gjennom baksiden av hver øretopp (se side 19).</p> <p>Pass på at ikke rusk eller ørevoks dekker ladekontaktene på Sleepbudene™ eller i etuiet.</p> <p>Hvis Sleepbudene™ har vært utsatt for høye eller lave temperaturer og statusindikatorerne blinker hvitt, venter du til de har romtemperatur. Lad på nytt.</p> <p>Tilbakestill ladeetuiet (se side 28).</p>
<b>Ladeetuiet lades ikke</b>	<p>Kontroller at begge endene av USB-kabelen er godt festet.</p> <p>Koble USB-kabelen til en annen USB-strømtilførsel.</p> <p>Bruk en annen USB-kabel.</p> <p>Koble til et annet strømuttak.</p> <p>Kontroller batteriindikatorerne for ladeetuiet for å sikre at det ikke er ladefeil (se side 24).</p> <p>Hvis Sleepbudene™ har vært utsatt for høye eller lave temperaturer og statusindikatorerne blinker hvitt, venter du til de har romtemperatur. Lad på nytt.</p> <p>Tilbakestill ladeetuiet (se side 28).</p>

PROBLEM	LØSNING
<b>Sleepbudene™ føles ikke behagelig</b>	<p>Pass på at Sleepbudene™ er satt riktig i ørene. Husk å dreie Sleepbudene™ bakover og dytte øretuppingen under ørekanten (se side 16).</p> <p>Pass på at du bruker riktig størrelse øretupp for hver Sleepbud™ (se side 17). Det kan hende du må ha forskjellig størrelse i hvert øre.</p> <p>Vær forsiktig når du stikker Sleepbudene™ i ørene. Øreproppen skal sitte tilstrekkelig dypt inne i øret til å skape en tetning, men ikke så dypt at det føles ubehagelig (se side 16).</p> <p>Pass på at Sleepbudene™ er riktig plassert i øretuppene. Bose-logoen på Sleepbudene™ skal vises og vende oppover, og ladekontaktene skal være synlige gjennom baksiden av øretuppen.</p>
<b>Ingen lyd</b>	<p>Øk volumet for maskeringslyden i Bose Sleep-appen.</p> <p>Plasser Sleepbudene™ i ladeetuiet, og kontroller ladeindikatorerne for dem (se side 23). Lad Sleepbudene™ fullstendig.</p> <p>Fjern eventuelt rusk og voks fra øretuppene og Sleepbud™-dysene (se side 27).</p> <p>Pass på at Sleepbudene™ er satt riktig i ørene. Husk å dreie Sleepbudene™ bakover og dytte øretuppingen under ørekanten (se side 16).</p> <p>Koble til en annen enhet (se side 25).</p>
<b>Dårlig lyd kvalitet</b>	<p>Kontroller at Sleepbudene™ skaper et segl i ørene som blokkerer støy. Prøv å snakke høyt. Stemmen din skal høres dempet ut. Rist på hodet. Sleepbudene™ skal holde seg på plass.</p> <p>Juster volumet i Bose Sleep-appen.</p> <p>Pass på at Sleepbudene™ er satt riktig i ørene. Husk å dreie Sleepbudene™ bakover og trykke på øretuppingen for å dytte den under kanten av øret (se side 16).</p> <p>Pass på at du bruker riktig størrelse øretupp for hver Sleepbud™ (se side 17). Det kan hende du må ha forskjellig størrelse i hvert øre.</p> <p>Pass på at Sleepbudene™ er riktig plassert i øretuppene. Bose-logoen på Sleepbudene™ skal vises og vende oppover, og ladekontaktene skal være synlige gjennom baksiden av øretuppen.</p> <p>Fjern eventuelt rusk og voks fra øretuppene og Sleepbud™-dysene (se side 27).</p> <p>Prøv en annen maskeringslyd. Noen lyder er tilpasset slik at de er mer effektive for maskering av støy. De kan derfor høres annerledes ut enn det du er vant til.</p>

PROBLEM	LØSNING
<b>Sleepbudene™ faller ut av ørene</b>	<p>Kontroller at Sleepbudene™ sitter godt i ørene. Prøv å snakke høyt. Stemmen din skal høres dempet ut. Rist på hodet. Sleepbudene™ skal holde seg på plass.</p> <p>Pass på at Sleepbudene™ er satt riktig i ørene. Husk å dreie Sleepbudene™ bakover og dytte øretuppvingen under ørekanten (se side 16).</p> <p>Pass på at du bruker riktig størrelse øretupp for hver Sleepbud™ (se side 17). Det kan hende du må ha forskjellig størrelse i hvert øre.</p>
<b>Sleepbudene™ maskerer ikke lyder effektivt</b>	<p>Kontroller at Sleepbudene™ skaper et segl i ørene som blokkerer støy. Prøv å snakke høyt. Stemmen din skal høres dempet ut. Rist på hodet. Sleepbudene™ skal holde seg på plass.</p> <p>Pass på at Sleepbudene™ er satt riktig i ørene. Husk å dreie Sleepbudene™ bakover og dytte øretuppvingen under ørekanten (se side 16).</p> <p>Pass på at du bruker riktig størrelse øretupp for hver Sleepbud™ (se side 17). Det kan hende du må ha forskjellig størrelse i hvert øre.</p> <p>Øk volumet for maskeringslyden i Bose Sleep-appen. Skal maskeringslyden være effektiv, bør den være litt høyere enn lydene i omgivelsene.</p> <p>Prøv en annen maskeringslyd. Ingen lyder er like effektiv i alle omgivelser. Du bør derfor prøve hver av dem for å finne den som fungerer best for deg.</p> <p>Legg til nye maskeringslyder fra lydbiblioteket. I Bose Connect-appen trykker du på tannhjulikonet for å få tilgang til lydbiblioteket.</p>
<b>Øretuppene faller av</b>	<p>Fest øretuppene godt til Sleepbudene™ (se side 18).</p> <p>Pass på at Sleepbudene™ er riktig plassert i øretuppene. Bose-logoen på Sleepbudene™ skal vises og vende oppover, og ladekontaktene skal være synlige gjennom baksiden av tuppen.</p>
<b>Ladeetuiet viser ladefeil</b>	<p>Ta Sleepbudene™ ut av ladeetuiet og legg dem deretter tilbake i etuiet. Tilbakestill ladeetuiet (se side 28).</p> <p>Hvis feilen vedvarer, kontakter du kundestøtte hos Bose på <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a>.</p>

## Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

**CE** Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej:  
[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Aby zapobiec przypadkowemu połknięciu słuchawek Sleepbuds™, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych. Słuchawki Sleepbuds™ zawierają baterię nikloowo-metalowo-wodorkową (NiHM), która może stwarzać zagrożenie w przypadku połknięcia. W przypadku połknięcia tego elementu, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej. Gdy słuchawki Sleepbuds™ nie są używane, należy je przechowywać w futerał z ładowarką (pokrywa powinna być zamknięta) w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
2. NIE wolno pozwalać dzieciom na korzystanie ze słuchawek Sleepbuds™.
3. Słuchawki Sleepbuds™ i futerał z ładowarką należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką. Aby uzyskać dodatkowe instrukcje dotyczące czyszczenia, zobacz str. 27.
4. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.

### OSTRZEŻENIE/PRZESTROGA

- Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze przestrzegać między innymi następujących podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa:
  - Należy przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem korzystania z futerału z ładowarką.
  - Aby ograniczyć ryzyko zranienia, należy zapewnić ścisły nadzór podczas korzystania z futerału z ładowarką w pobliżu dzieci.
  - Należy chronić futerał z ładowarką przed deszczem, śniegiem, wodą i innymi cieczami.
  - Nie wolno korzystać z futerału z ładowarką w sposób powodujący przekroczenie mocy znamionowej ładowarki. Przekroczenie znamionowej mocy wyjściowej może spowodować pożar lub zranienie.
  - Nie wolno używać futerału z ładowarką, jeżeli został uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą działać w sposób nieprzewidywalny, dlatego mogą spowodować pożar, wybuch lub zranienie.
  - Nie wolno demontować futerału z ładowarką. Gdy wymagany jest serwis lub naprawa urządzenia, należy przekazać je odpowiednio wykwalifikowanej osobie. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować pożar lub zranienie.
  - Nie wolno otwierać lub zginać futerału z ładowarką ani narażać go na działanie ognia lub wysokich temperatur. Narażenie na działanie ognia lub temperatur powyżej 100°C może spowodować wybuch.
  - Czynności serwisowe muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego serwisanta wyłącznie z użyciem identycznych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczne korzystanie z produktu.
- Słuchawki Sleepbuds™ służą do maskowania hałasu. NIE wolno korzystać ze słuchawek Sleepbuds™, gdy brak możliwości usłyszenia dźwięków w otoczeniu może spowodować zagrożenie użytkownika lub innych osób.
- Produktu należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, zgodnym z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- W przypadku odczucia wzrostu temperatury lub utraty dźwięku należy natychmiast wyjąć słuchawki Sleepbuds™ z uszu.
- NIE wolno zanurzać słuchawek Sleepbuds™ w wodzie. NIE wolno umieszczać słuchawek Sleepbuds™ w strumieniu wody (np. z kranu). NIE wolno korzystać ze słuchawek Sleepbuds™ pod prysznicem, w wannie lub podczas uprawiania sportów wodnych, takich jak pływanie, narciarstwo wodne lub surfing.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie w przypadku połknięcia. Produkt nie powinien być używany przez dzieci.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Aby dowiedzieć się, czy może to niekorzystnie wpływać na funkcjonowanie implantów medycznych, należy skonsultować się z lekarzem.

- NIE wolno narażać produktu na zachłapanie cieczami ani umieszczać w jego pobliżu naczyń wypełnionych cieczami (np. wazonów).
- Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. NIE wolno umieszczać źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec) na produkcie ani w jego pobliżu.
- NIE wolno modyfikować produktu bez zezwolenia.
- W przypadku wycieku cieczy z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu tej cieczy ze skórą lub oczami. Jeżeli dojdzie do takiego kontaktu, należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- Należy chronić produkty z bateriami przed zbyt wysokimi temperaturami (np. nie wolno przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).



**UWAGA:** Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, określonymi w części 15 przepisów komisji FCC. Te limity określono w celu zapewnienia uzasadnionej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza i wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócone. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieci elektrycznej w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

Modyfikacje urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Bose Corporation, mogą spowodować anulowanie prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED Canada dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla populacji ogólnej przez komisję FCC i organizację ISED Canada. Ten nadajnik nie powinien znajdować się w pobliżu innej anteny ani nadajnika i nie powinien działać w połączeniu z takimi urządzeniami.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### Europa:

Pasma częstotliwości 2400–2483,5 MHz, 5150–5350 MHz i 5470–5725 MHz.

Maksymalna moc nadawcza poniżej 20 dBm EIRP.

Maksymalna moc nadawcza jest niższa niż limit ustawowy, dlatego test SAR nie jest konieczny i można uzyskać zwolnienie zgodnie z odpowiednimi przepisami.



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowa utylizacja i recykling ułatwiają ochronę zasobów naturalnych, ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

## Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

### Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez komisję NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

### Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie powinny wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym pasmie ISM.


**NIE wolno** samodzielnie wyjmować akumulatorowej baterii niklowo-metalowo-wodorkowej (NiHM) z tego urządzenia. W celu wyjęcia tego elementu należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose lub z wykwalifikowanym technikiem.



**Zużyte baterie należy prawidłowo utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.** Nie spalać.



### Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Nazwa części	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenylny (PBB)	Polibromowany difenyloeter (PBDE)
Obwody drukowane (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części plastikowe	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Przewody	X	0	0	0	0	0
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.						
O: Oznacza, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach jednorodnych, użytych w tej części, nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.						
X: Oznacza, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z jednorodnych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

### Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa wyposażenia: Bose Sleepbuds™ II; oznaczenie typu: 432893						
Nazwa części	Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr+6)	Polibromowane bifenylny (PBB)	Polibromowane difenyloetery (PBDE)
Obwody drukowane (PCB)	—	o	o	o	o	o
Części metalowe	—	o	o	o	o	o
Części plastikowe	o	o	o	o	o	o
Głośniki	—	o	o	o	o	o
Przewody	—	o	o	o	o	o
<b>Uwaga 1:</b> Symbol „o” oznacza, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.						
<b>Uwaga 2:</b> Symbol „—” oznacza, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.						

**Prosimy o wpisanie i zachowanie następujących informacji**

Numer seryjny i numer modelu znajdują się pod pokrywą futerału z ładowarką.

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować zakupiony produkt firmy Bose. Można to zrobić w łatwy sposób, korzystając z witryny internetowej [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register).

**Data produkcji:** Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji. Na przykład cyfra „0” oznacza rok 2010 lub 2020.

**Importer — Chiny:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importer — UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Importer — Tajwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Numer telefonu: +886-2-2514 7676

**Importer — Meksyk:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

**Zasilanie:** 5 V --- 150 mA

**Zakres temperatur otoczenia (ładowanie):** 10°C – 40°C

**Zakres temperatur otoczenia (rozładowywanie):** 5°C – 45°C

Identyfikator CMIIT ID znajduje się pod pokrywą futerału z ładowarką.

**Zasady ochrony prywatności obowiązujące w firmie Bose** są dostępne w witrynie internetowej firmy Bose.

**Informacje dotyczące zabezpieczeń**

Ten produkt może otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose po ustanowieniu połączenia z aplikacją Bose Sleep. Aby otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń przy użyciu aplikacji mobilnej, należy skonfigurować produkt w aplikacji Bose Sleep.

Nazwa i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Znak słowny i logo *Bluetooth*<sup>®</sup> są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na podstawie licencji.

Google i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Bose, Bose Sleep i Sleepbuds są znakami towarowymi firmy Bose Corporation.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

**ZAWARTOŚĆ PAKIETU Z PRODUKTEM**

Zawartość pakietu z produktem .....	10
-------------------------------------	----

**NIE PRZEOCZ WAŻNYCH DŹWIĘKÓW W OTOCZENIU**

Ustawianie odpowiedniej głośności .....	11
Porady dotyczące głośności .....	11

**APLIKACJA BOSE SLEEP**

Pobieranie aplikacji Bose Sleep .....	12
---------------------------------------	----

**ZASILANIE**

Otwieranie futerału z ładowarką.....	13
Włączanie zasilania.....	14
Wyłączanie zasilania.....	14

**KORZYSTANIE Z PRODUKTU**

Wkładanie słuchawek Sleepbuds™ do uszu.....	15
Sprawdzanie dopasowania .....	16
Dostosowanie.....	17
Ustalanie rozmiaru końcówki .....	17
Wymiana końcówek.....	18

**BATERIA**

Ładowanie baterii słuchawek Sleepbuds™ .....	19
Czas ładowania.....	20
Sprawdzanie poziomu naładowania baterii słuchawek Sleepbuds™.....	20
Podczas korzystania ze słuchawek Sleepbuds™ .....	20
Podczas ładowania baterii słuchawek Sleepbuds™ .....	20
Ładowanie baterii futerału .....	21
Czas ładowania.....	21
Sprawdzanie poziomu naładowania baterii futerału .....	22
Ochrona baterii.....	22

**STAN SŁUCHAWEK SLEEPBUDS™ I FUTERAŁU Z ŁADOWARKĄ**

Wskaźniki ładowania Sleepbuds™ .....	23
Wskaźnik poziomu naładowania baterii futerału z ładowarką .....	24

**POŁĄCZENIA BLUETOOTH®**

Ustanawianie połączenia z urządzeniem przenośnym .....	25
Rozłączanie urządzenia przenośnego .....	25
Ponowne podłączanie urządzenia przenośnego .....	25

**FUNKCJE ZAAWANSOWANE**

Alerty telefoniczne .....	26
Tryb bez telefonu .....	26

**KONSERWACJA**

Przechowywanie słuchawek Sleepbuds™ .....	27
Czyszczenie słuchawek Sleepbuds™ i futerału z ładowarką .....	27
Części zamienne .....	28
Ograniczona gwarancja .....	28
Resetowanie futerału z ładowarką .....	28
Aktualizowanie słuchawek Sleepbuds™ .....	28

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Podstawowe rozwiązania .....	29
Inne rozwiązania .....	29

## ZAWARTOŚĆ PAKIETU Z PRODUKTEM

Sprawdź, czy w pakiecie znajdują się poniższe elementy:



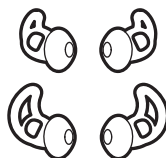
Słuchawki Bose Sleepbuds™ II



Futurał z ładowarką



Przewód USB-C / USB-A



Końcówki (rozmiary od 1 do 3)

**Uwaga:** Końcówki o rozmiarze 2 są przymocowane do słuchawek Sleepbuds™. Aby uzyskać informacje dotyczące identyfikacji rozmiarów końcówek, zobacz „Ustalanie rozmiaru końcówek” na str. 17.

**UWAGA:** Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. W takiej sytuacji należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose lub Dział Obsługi Klientów tej firmy.

Skorzystaj z następującej witryny internetowej:  
[worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

Słuchawki Sleepbuds™ służą do maskowania hałasu i rozpraszających dźwięków podczas snu. Ograniczają więc słyszalność innych dźwięków, takich jak alarmy, ostrzeżenia oraz głosy osób i zwierząt domowych.

## USTAWIANIE ODPOWIEDNIEJ GŁOŚNOŚCI

Aby dostosować maskowanie hałasu i innych dźwięków, ustaw odpowiedni poziom głośności. Poziom głośności powinien być dostatecznie wysoki, aby zapewnić maskowanie hałasu utrudniającego zaśnięcie, ale nie powinien ograniczać słyszalności ważnych dźwięków w otoczeniu.

Ustaw najniższy poziom głośności w aplikacji Bose Sleep, a następnie zwiększaj głośność stopniowo do odpowiedniego poziomu. Im niższy poziom głośności, tym większa słyszalność ważnych dźwięków w otoczeniu.

## PORADY DOTYCZĄCE GŁOŚNOŚCI

Jeżeli śpisz obok innej osoby, skorzystaj z jej pomocy, aby nie przeoczyć ważnych dźwięków w otoczeniu podczas korzystania ze słuchawek Sleepbuds™. Jeżeli nie możesz skorzystać z pomocy innej osoby podczas snu, a nie chcesz przeoczyć ważnych dźwięków w otoczeniu podczas korzystania ze słuchawek Sleepbuds™, uwzględnij następujące porady:

- Korzystaj tylko z jednej słuchawki Sleepbud™.
- Skonfiguruj bieżący dźwięk maskowania, tak aby został wyłączony po określonym czasie zamiast odtwarzania przez całą noc. Aby to zrobić, można ustawić wyłącznik czasowy dla bieżącego dźwięku maskowania w aplikacji Bose Sleep.

**UWAGA:** Te porady dotyczą **ograniczania skuteczności** maskowania hałasu przez słuchawki Sleepbuds™ i zapobiegania przeoczeniu ważnych dźwięków w otoczeniu.



Aplikacja Bose Sleep umożliwia konfigurowanie słuchawek Sleepbuds™ i sterowanie nimi przy użyciu urządzenia przenośnego.

Korzystając z aplikacji, można wybrać dźwięki maskowania, ustawić alarmy budzika i zarządzać ustawieniami słuchawek Sleepbud™.

## POBIERANIE APLIKACJI BOSE SLEEP

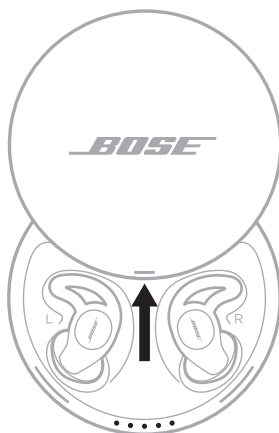
1. Pobierz aplikację Bose Sleep przy użyciu urządzenia przenośnego.



2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

## OTWIERANIE FUTERAŁU Z ŁADOWARKĄ

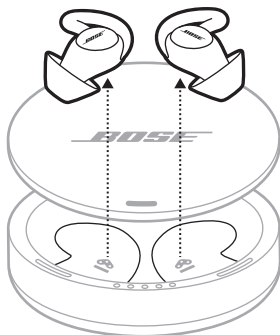
Skieruj logo firmy Bose do siebie i przesunij pokrywę futerału z ładowarką w kierunku od siebie, aby ją otworzyć.



Wskaźniki po wewnętrznej stronie obramowania futerału, sygnalizujące poziom naładowania baterii oraz stan ładowania baterii futerału i słuchawek Sleepbuds™, zostaną włączone (zob. str. 24).

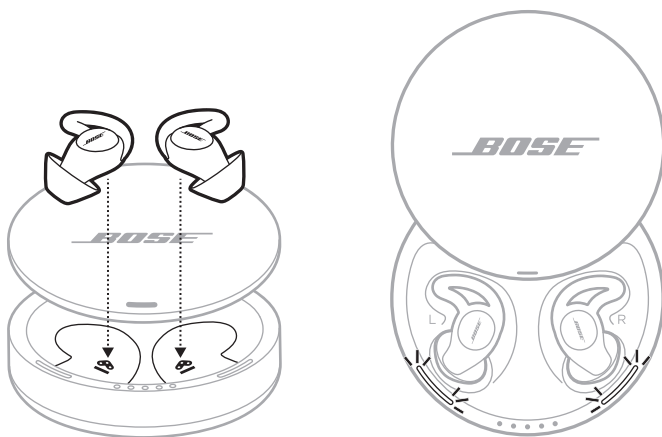
## WŁĄCZANIE ZASILANIA

Wymij słuchawki Sleepbuds z futerału z ładowarką, aby włączyć ich zasilanie.



## WYŁĄCZANIE ZASILANIA

Aby wyłączyć zasilanie słuchawek Sleepbuds™, umieść je w futerału z ładowarką.



Białe wskaźniki ładowania słuchawek Sleepbuds™ będą migać (zob. str. 23).

## WKŁADANIE SŁUCHAWEK SLEEPBUDS™ DO USZU

1. Włóż słuchawkę Sleepbud™ do ucha, tak aby jej końcówka była delikatnie oparta na wlocie kanału usznego.

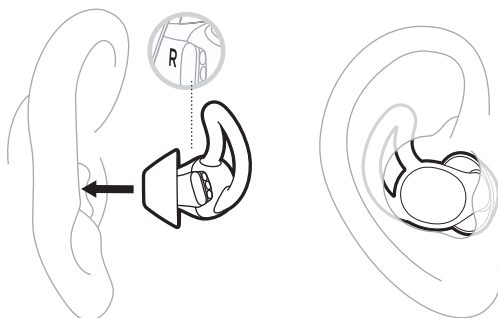
**UWAGA:** Każda końcówka jest oznaczona literą **L** (lewa) lub **R** (prawa).



2. Nieznacznie obróć słuchawkę Sleepbud™ wstecz, tak aby końcówka szczelnie przylegała do kanału usznego, nie powodując dyskomfortu.

**UWAGA:** Nadmierne obrócenie słuchawki Sleepbud™ wstecz może spowodować dyskomfort i niekorzystnie wpłynąć na jakość dźwięku.

3. Ułóż wypustkę końcówki pod wypukłością ucha.
4. Sprawdź dopasowanie (zob. str. 16).






5. Powtórz kroki od 1-4, aby włożyć do ucha drugą słuchawkę Sleepbud™.

## SPRAWDZANIE DOPASOWANIA

Korzystając z lustra, upewnij się, że słuchawka Sleepbud™ została obrócona wstecz, wypustka końcówki jest prawidłowo ułożona, a rozmiar końcówki jest dopasowany do każdego ucha.

### DOPASOWANE KONTROLA

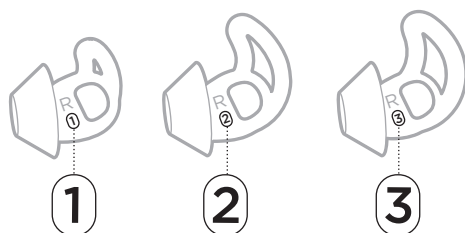
<p><b>Odpowiednie</b></p>		<p>Gdy rozmiar końcówki jest odpowiedni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Końcówka jest delikatnie oparta na wlocie kanału usznego i szczelnie przylega do niego. Użytkownik słyszy swój głos i dźwięki w tle przytłumione.</li> <li>• Wypustka końcówki jest ułożona pod wypukłością ucha.</li> <li>• Wypustka końcówki nie jest zgnieciona.</li> <li>• Wypustka końcówki nie wystaje z ucha.</li> </ul>
<p><b>Zbyt duże</b></p>		<p>Gdy rozmiar końcówki jest zbyt duży:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Końcówka jest zgnieciona w kanale usznym.</li> <li>• Wypustka końcówki nie jest ułożona pod wypukłością ucha.</li> <li>• Wypustka końcówki wystaje z ucha.</li> </ul>
<p><b>Zbyt małe</b></p>		<p>Gdy rozmiar końcówki jest zbyt mały:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Końcówki znajduje się zbyt głęboko w kanale usznym.</li> <li>• Wypustka końcówki nie sięga do wypukłości ucha.</li> <li>• Końcówka jest zbyt luźno ułożona w uchu i wypada z ucha przy poruszaniu głową.</li> </ul>

## Dostosowanie

Korzystaj ze słuchawek Sleepbuds™ przez dłuższy czas. Jeżeli zaczniesz odczuwać dyskomfort lub nacisk w uchu, dostosuj ułożenie słuchawek.

- Obróć słuchawkę Sleepbud™ jeszcze bardziej wstecz, aby lepiej uszczelnić kanał uszny.
- Upewnij się, że logo Bose jest widoczne i ułożone prawidłowo.
- Ułóż wypustkę końcówki pod wypukłością ucha.
- Wypróbuj inny rozmiar końcówki.

## USTALANIE ROZMIARU KOŃCÓWKI



Rozmiar jest oznaczony na bocznym panelu końcówki numerem **1** (małe), **2** (średnie) lub **3** (duże).

Kończówki o rozmiarze 2 (średnie) są przymocowane do słuchawek Sleepbuds™. Jeżeli słuchawki o rozmiarze 2 są zbyt luźne, użyj rozmiaru 3 (duże). Jeżeli wywierają zbyt duży nacisk, użyj rozmiaru 1 (małe).

**UWAGA:** Konieczne może być wypróbowanie wszystkich trzech rozmiarów końcówek lub użycie różnych rozmiarów w każdym uchu.

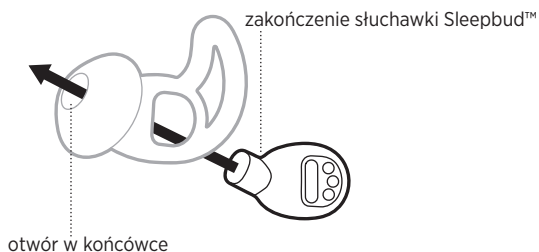
## WYMIANA KOŃCÓWEK

1. Przytrzymaj słuchawkę Sleepbud™, ostrożnie rozciągnij podstawę końcówki i zdejmij ją ze słuchawki.

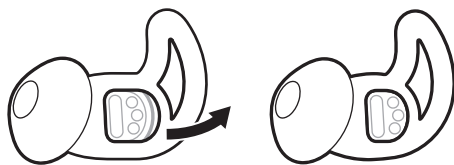


**PRZESTROGA:** NIE ciągnij za wypustkę końcówki, ponieważ może to spowodować jej rozdarcie.

2. Wybierz inny rozmiar końcówki (zob. str. 17).
3. Ustaw otwór w końcówce zgodnie z zakończeniem słuchawki Sleepbud™ i wsuń zakończenie do otworu.



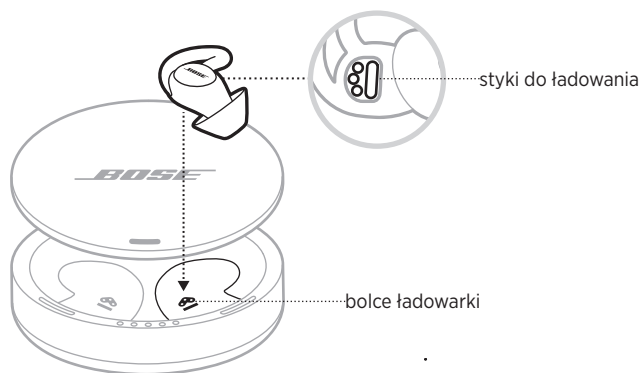
4. Ostrożnie rozciągnij podstawę końcówki i ułóż ją na zakończeniu słuchawki.



5. Włóż słuchawki Sleepbuds™ do uszu (zob. str. 15).
6. Sprawdź dopasowanie (zob. str. 16).

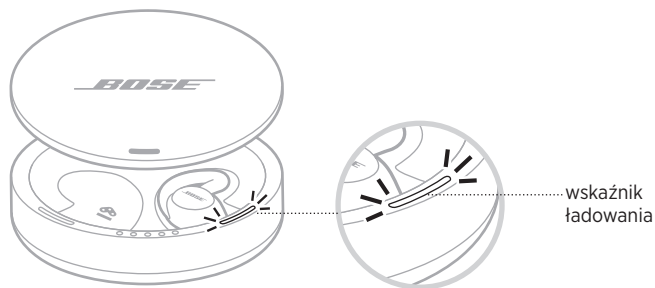
## ŁADOWANIE BATERII SŁUCHAWEK SLEEPBUDS™

1. Ustaw styki do ładowania w prawej słuchawce Sleepbud™ zgodnie z bolcami ładowarki w prawej części futerału.



2. Umieść słuchawkę Sleepbud™ w futerale, tak aby została magnetycznie zablokowana w odpowiednim położeniu.

Biały wskaźnik ładowania baterii prawej słuchawki Sleepbud™ zacznie migać.



**UWAGA:** Jeżeli biały wskaźnik ładowania nie miga po umieszczeniu słuchawki Sleepbud™ w futerale, być może słuchawka została nieprawidłowo ułożona lub bateria futerału jest rozładowana. Umieść ponownie słuchawki Sleepbuds™ w futerale, a następnie naładuj baterię futerału (zob. str. 21). Jeżeli problem wystąpi ponownie, zobacz „Baterie słuchawek Sleepbuds™ nie są ładowane” na str. 30.

3. Aby naładować baterię lewej słuchawki Sleepbud™, powtórz kroki 1-2.



## Czas ładowania

Pełne ładowanie baterii słuchawek Sleepbuds™ może trwać 6 godzin.

**UWAGA:** W pełni naładowana bateria zapewnia zasilanie słuchawek Sleepbuds™ nawet przez 10 godzin.

## SPRAWDZANIE POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII SŁUCHAWEK SLEEPBUDS™

### Podczas korzystania ze słuchawek Sleepbuds™

W aplikacji Bose Sleep sprawdź poziom naładowania baterii słuchawek Sleepbuds™, wyświetlany w centrum ekranu głównego.

**UWAGA:** Jeżeli baterie słuchawek Sleepbuds™ są naładowane w różnym stopniu, na ekranie głównym jest wyświetlana najniższa z tych wartości.

### Podczas ładowania baterii słuchawek Sleepbuds™

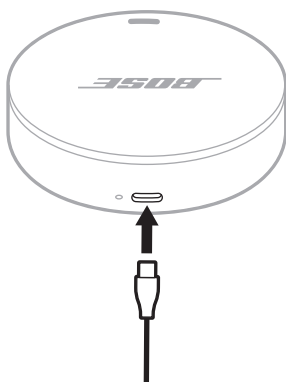
Po umieszczeniu słuchawek Sleepbud™ w futerale z ładowarką odpowiedni segment wskaźnika ładowania miga (zob. str. 23).

## ŁADOWANIE BATERII FUTERAŁU

Futerał z ładowarką umożliwia przechowywanie słuchawek Sleepbuds™ i ładowanie ich baterii, gdy nie są używane.

### UWAGI:

- Należy podłączać futerał do sieci elektrycznej, gdy jest to możliwe, aby mieć pewność, że baterie słuchawek Sleepbuds™ są zawsze całkowicie naładowane. Korzystając z baterii futerału, można ładować baterie słuchawek Sleepbuds™ podczas podróży.
  - Przed rozpoczęciem ładowania należy sprawdzić, czy słuchawki Sleepbuds™ mają temperaturę pokojową (od 10°C do 40°C).
- Podłącz małą wtyczkę przewodu USB do złącza USB-C na tylnym panelu futerału.



- Podłącz drugie zakończenie przewodu do złącza USB-A zasilacza.
- Podłącz zasilacz do gniazda sieci elektrycznej.

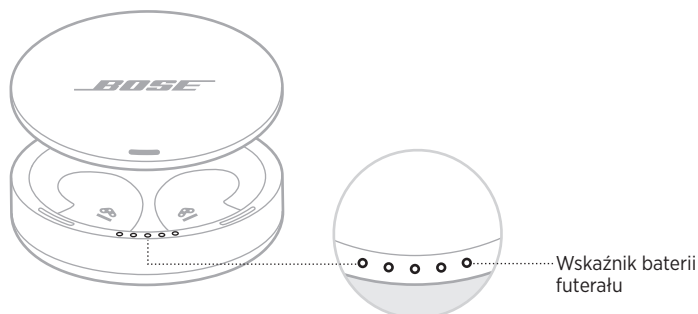
### Czas ładowania

Gdy słuchawki Sleepbuds™ nie są umieszczone w futerale, pełne ładowanie baterii może trwać trzy godziny. Gdy słuchawki Sleepbuds™ są umieszczone w futerale, czas ładowania może być różny.

**UWAGA:** Gdy bateria futerału jest całkowicie naładowana i włączone jest zasilanie baterijne, można całkowicie naładować baterie słuchawek Sleepbuds™ trzy razy. Jeden cykl ładowania baterii zapewnia zasilanie słuchawek Sleepbuds™ nawet przez 10 godzin.

## Sprawdzanie poziomu naładowania baterii futerału

Wskaźniki znajdujące się pod pokrywą panelu futerału z ładowarką sygnalizują stan i poziom naładowania baterii.



Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Wskaźnik poziomu naładowania baterii futerału z ładowarką” na str. 24.

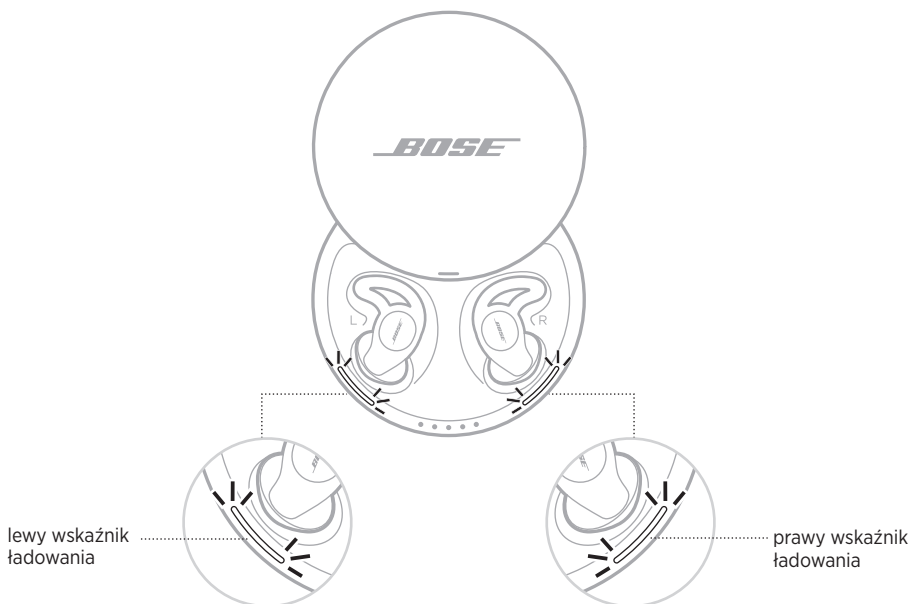
## OCHRONA BATERII

Funkcja ochrony baterii spowalnia rozładowywanie baterii słuchawek Sleepbuds™ podczas przechowywania ich przez dłuższy czas. Słuchawki Sleepbuds™ są wyłączane, jeżeli pozostają w futerale przez tydzień.

Aby uaktywnić słuchawki Sleepbuds™, należy podłączyć futerał do zasilania (zob. str. 21), a następnie wyjąć słuchawki Sleepbuds™ z futerału.

## WSKAŹNIKI ŁADOWANIA SLEEPBUDS™

Wskaźniki na obramowaniu futerału z ładowarką, obok słuchawek Sleepbuds™, sygnalizują stan ładowania baterii słuchawek.

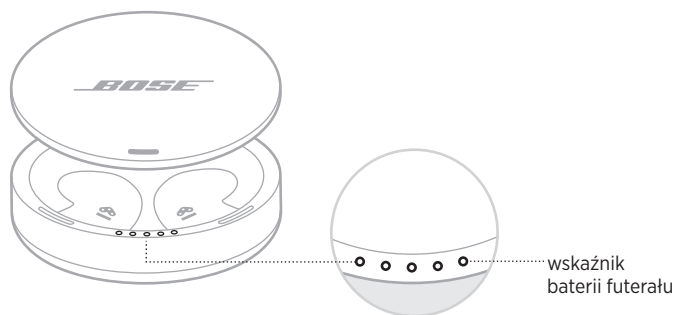


WSKAŹNIK	STAN ŁADOWANIA
Miga (biały)	Ładowanie
Włączony (biały)	Całkowicie naładowana

**UWAGA:** Jeżeli futerał nie jest podłączony do zasilania, wskaźniki są wyłączone po dwóch minutach bezczynności.

## WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII FUTERAŁU Z ŁADOWARKĄ

Wskaźnik po wewnętrznej stronie przedniej części obramowania futerału sygnalizuje poziom i stan ładowania baterii futerału.



WSKAŹNIK	PROCENT NAŁADOWANIA
○ ● ● ● ●	0% - 20%
○ ○ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%
⚡ ○ ● ● ● ⚡	Błąd ładowania (zob. „Wystąpił błąd ładowania baterii futerału” na str. 32)
○ ○ ○ ○ ○	Aktualizowanie futerału.
● ● ● ● ○	<b>UWAGA:</b> Białe segmenty wskaźnika baterii są włączone, a następnie są wyłączone w kolejności od lewej do prawej. Ten cykl jest powtarzany do ukończenia aktualizacji.

Korzystając z technologii łączności bezprzewodowej *Bluetooth* Low Energy, można sterować słuchawkami Sleepbuds™ przy użyciu aplikacji Bose Sleep na urządzeniu przenośnym. Aby sterować słuchawkami Sleepbuds™, należy pobrać aplikację i ustanowić połączenie urządzenia ze słuchawkami.

## USTANAWIANIE POŁĄCZENIA Z URZĄDZENIEM PRZENOŚNYM

Należy pobrać aplikację Bose Sleep i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.



## ROZŁĄCZANIE URZĄDZENIA PRZENOŚNEGO

Korzystając z aplikacji Bose Sleep, można rozłączyć połączenie urządzenia.

**PORADA:** Aby rozłączyć połączenie, można też wyłączyć funkcję *Bluetooth* w urządzeniu. Wyłączenie funkcji *Bluetooth* w urządzeniu powoduje rozłączenie wszystkich pozostałych urządzeń.

## PONOWNE PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA PRZENOŚNEGO

Włączenie zasilania słuchawek Sleepbuds™ powoduje automatyczne połączenie ze słuchawkami ostatnio podłączonego urządzenia.

**UWAGA:** Urządzenia muszą znajdować się w zasięgu (9 m) i być włączone.

## ALERTY TELEFONICZNE

Alerty telefoniczne informują o połączeniach przychodzących podczas korzystania ze słuchawek Sleepbuds™. Alerty telefoniczne można włączyć w aplikacji Bose Sleep.

## TRYB BEZ TELEFONU

Po przełączeniu do trybu „Bez telefonu” w aplikacji Bose Sleep można korzystać z ograniczonego zestawu funkcji słuchawek Sleepbuds™ bez konieczności interakowania z aplikacją.

Włączenie tej funkcji może być konieczne w następujących okolicznościach:

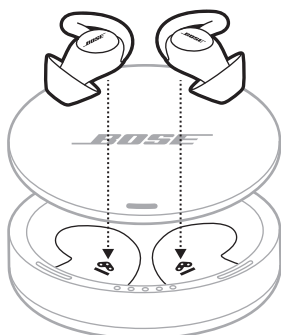
- Użytkownik preferuje sen bez urządzeń elektronicznych w pobliżu.
- Użytkownik nie chce ustawiać alarmu budzika ani słuchać powiadomień.

**UWAGA:** Po włączeniu trybu „Bez telefonu” słuchawki Sleepbuds™ są odłączone od urządzenia, dlatego nie mogą odtwarzać alarmów ani odbierać powiadomień.

Po przełączeniu do trybu „Bez telefonu” słuchawki Sleepbuds™ rozpoczynają odtwarzanie wybranego dźwięku maskującego natychmiast po wyjęciu ich z futerału z ładowarką. Odtwarzanie tego dźwięku jest kontynuowane przez skonfigurowany czas lub do chwili, gdy słuchawki zostaną umieszczone w futerał, zależnie od ustawień użytkownika.

## PRZECHOWYWANIE SŁUCHAWEK SLEEPBUDS™

Aby przechowywać słuchawki Sleepbuds™, należy umieścić je w futerał z ładowarką.



Wskaźniki stanu słuchawek Sleepbuds™ są włączane zależnie od stanu ładowania (zob. str. 23).

## CZYSZCZENIE SŁUCHAWEK SLEEPBUDS™ I FUTERAŁU Z ŁADOWARKĄ

Słuchawki Sleepbuds™ i futerał z ładowarką mogą wymagać okresowego czyszczenia.

WYPOSAŻENIE	PROCEDURA CZYSZCZENIA
<b>Końcówki</b>	Zdejmij końcówki ze słuchawek Sleepbuds™ i umyj je łagodnym detergentem i wodą. <b>UWAGA:</b> Optucz i wysusz końcówki dokładnie przed założeniem ich na słuchawki Sleepbuds™.
<b>Zakończenia słuchawek Sleepbuds™</b>	Czyścić wyłącznie suchym i miękkim bawełnianym wacikiem lub podobnym materiałem. Nie wolno wkładać żadnego narzędzia do zakończenia słuchawki.
<b>Bolce ładowarki futerału i styki słuchawek Sleepbuds™</b>	Regularnie wycierać suchym i miękkim bawełnianym wacikiem lub podobnym materiałem. <b>PRZESTROGA:</b> NIE wolno przecierać bolców ładowarki, ponieważ może to spowodować ich zagięcie lub przedostanie się wilgoci do futerału.
<b>Futerał z ładowarką</b>	Czyścić wyłącznie suchym i miękkim bawełnianym wacikiem lub podobnym materiałem.



## CZĘŚCI ZAMIENNE

Części zamienne można zamawiać w Dziale Obsługi Klientów firmy Bose.

Skorzystaj z następującej witryny internetowej: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## OGRANICZONA GWARANCJA

Słuchawki Sleepbuds™ są objęte ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne w witrynie [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty).

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących rejestrowania produktów, skorzystaj z witryny internetowej [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register). Rezygnacja z rejestracji nie wpływa na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

## RESETOWANIE FUTERAŁU Z ŁADOWARKĄ

Resetowanie futerału z ładowarką powoduje wyłączenie, a następnie ponowne włączenie zasilania futerału. Umożliwia to rozwiązanie problemów z ładowaniem.

Aby zresetować futerał z ładowarką, należy umieścić cienki spinacz do papieru w otworze na tylnym panelu futerału w pobliżu złącza USB-C i nacisnąć w celu uaktywnienia przycisku.



## AKTUALIZOWANIE SŁUCHAWEK SLEEPBUDS™

Słuchawki Sleepbuds™ i futerał z ładowarką są aktualizowane po połączeniu z aplikacją Bose Sleep. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

## PODSTAWOWE ROZWIĄZANIA

W przypadku wystąpienia problemów ze słuchawkami Sleepbuds™ skorzystaj najpierw z następujących rozwiązań:

- Umieść słuchawki Sleepbuds™ w futerale z ładowarką, a następnie wyjmij je z futerału (zob. str. 14).
- Zamknij i otwórz futerał z ładowarką, a następnie sprawdź stan słuchawek Sleepbuds™ i futerału z ładowarką (zob. str. 23).
- Naładuj baterie futerału (zob. str. 21) i słuchawek Sleepbuds™ (zob. str. 19).
- Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a słuchawkami Sleepbuds™ (zasięg 9 m) i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.
- Upewnij się, że urządzenie obsługuje technologię *Bluetooth Low Energy* (zwaną też *Bluetooth Smart*). Wszystkie urządzenia zgodne z systemem iOS 10 lub nowszymi wersjami systemu iOS i większość urządzeń zgodnych z systemem Android 5.0 lub nowszymi wersjami systemu Android obsługują technologię *Bluetooth Low Energy*.
- Sprawdź przy użyciu aplikacji Bose Sleep, czy oprogramowanie słuchawek Sleepbuds™ jest aktualne.
- Upewnij się, że do sterowania słuchawkami Sleepbuds™ jest używana aplikacja Bose Sleep, a nie inna aplikacja (zob. str. 12).
- Spróbuj podłączyć inne urządzenie (zob. str. 25).

## INNE ROZWIĄZANIA

Jeżeli nie można rozwiązać problemu, skorzystaj z poniższej tabeli zawierającej informacje dotyczące typowych symptomów problemów i sposobów ich rozwiązania. Jeżeli nie można rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose.

Skorzystaj z następującej witryny internetowej: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Brak zasilania	Być może baterie słuchawek Sleepbuds™ są przełączone do trybu ochrony baterii (zob. str. 22) lub rozładowane. Podłącz futerał z ładowarką do zasilania (zob. str. 21), a następnie naładuj baterie słuchawek Sleepbuds™ (zob. str. 19).

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
<p><b>Nie można połączyć urządzenia przenośnego ze słuchawkami Sleepbuds™</b></p>	<p>Na urządzeniu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz funkcję <i>Bluetooth</i> i włącz ją ponownie.</li> <li>Rozłącz połączenie urządzenia ze słuchawkami Sleepbuds™ (zob. str. 25). Ponownie ustanów połączenie (zob. str. 25).</li> </ul> <p>Podłącz futerał z ładowarką do zasilania, (zob. str. 21), a następnie wyjmij słuchawki Sleepbuds™ z futerału.</p> <p>Umieść słuchawki Sleepbuds™ w futerale z ładowarką i sprawdź wskaźniki ładowania Sleepbuds™ (zob. str. 23). Ładowanie baterii słuchawek Sleepbuds™</p> <p>Uruchom ponownie urządzenie. Ponownie ustanów połączenie (zob. str. 25).</p> <p>Ustanów połączenie z innym urządzeniem (zob. str. 25).</p> <p>Skorzystaj z następującej witryny internetowej: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a>, aby obejrzeć filmy instruktażowe.</p> <p>Zresetuj futerał z ładowarką (zob. str. 28).</p>
<p><b>Baterie słuchawek Sleepbuds™ nie są ładowane</b></p>	<p>Upewnij się, że słuchawki Sleepbuds™ są prawidłowo umieszczone w futerale z ładowarką (zob. str. 27).</p> <p>Upewnij się, że bateria futerału z ładowarką nie jest rozładowana, korzystając ze wskaźników baterii (zob. str. 24).</p> <p>Upewnij się, że styki do ładowania słuchawek Sleepbud™ nie są przesłonięte przez tylne części końcówek (zob. str. 19).</p> <p>Upewnij się, że styki do ładowania słuchawek Sleepbuds™ i bolce ładowarki futerału nie są zanieczyszczone.</p> <p>Jeżeli słuchawki Sleepbuds™ były narażone na wysokie lub niskie temperatury i wszystkie białe wskaźniki stanu migają, poczekaj na przywrócenie słuchawek do temperatury pokojowej. Naładuj ponownie.</p> <p>Zresetuj futerał z ładowarką (zob. str. 28).</p>
<p><b>Bateria futerału z ładowarką nie jest ładowana</b></p>	<p>Upewnij się, że obie wtyczki przewodu USB są prawidłowo podłączone.</p> <p>Podłącz przewód USB do innego źródła zasilania USB.</p> <p>Użyj innego przewodu USB.</p> <p>Podłącz do innego gniazda sieci elektrycznej.</p> <p>Upewnij się, że nie zgłoszono błędu ładowania, korzystając ze wskaźników baterii futerału z ładowarką (zob. str. 24).</p> <p>Jeżeli słuchawki Sleepbuds™ były narażone na wysokie lub niskie temperatury i wszystkie białe wskaźniki stanu migają, poczekaj na przywrócenie słuchawek do temperatury pokojowej. Naładuj ponownie.</p> <p>Zresetuj futerał z ładowarką (zob. str. 28).</p>

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
<b>Słuchawki Sleepbuds™ powodują dyskomfort</b>	<p>Upewnij się, że słuchawki Sleepbuds™ są prawidłowo ułożone w uszach. Obróć słuchawki Sleepbud™ wstecz i ułóż wypustki końcówek pod wypukłościami uszu (zob. str. 16).</p> <p>Upewnij się, że używane są końcówki o odpowiednich rozmiarach dla obu słuchawek Sleepbud™ (zob. str. 17). Konieczne może być użycie innego rozmiaru dla każdego ucha.</p> <p>Zachowaj ostrożność podczas umieszczania słuchawek Sleepbud™ w uszach. Końcówki powinny być umieszczone w uchu na takiej głębokości, aby przylegać szczelnie, ale nie powodować dyskomfortu (zob. str. 16).</p> <p>Upewnij się, że słuchawki Sleepbud™ są prawidłowo ułożone w końcówkach. Logo firmy Bose na słuchawce Sleepbud™ powinno być widoczne i ułożone prawidłowo, a oba styki do ładowania nie powinny być przesłonięte przez tylną część końcówki.</p>
<b>Brak dźwięku</b>	<p>Zwiększ głośność bieżącego dźwięku maskowania w aplikacji Bose Sleep.</p> <p>Umieść słuchawki Sleepbuds™ w futerale z ładowarką i sprawdź wskaźniki ładowania Sleepbuds™ (zob. str. 23). Naładuj całkowicie baterie słuchawek Sleepbuds™.</p> <p>Usuń zanieczyszczenia z końcówek i zakończeń słuchawek Sleepbuds™ (zob. str. 27).</p> <p>Upewnij się, że słuchawki Sleepbuds™ są prawidłowo ułożone w uszach. Obróć słuchawki Sleepbud™ wstecz i ułóż wypustki końcówek pod wypukłościami uszu (zob. str. 16).</p> <p>Ustanów połączenie z innym urządzeniem (zob. str. 25).</p>
<b>Niska jakość dźwięku</b>	<p>Sprawdź, czy słuchawki Sleepbuds™ są szczelnie ułożone w uszach i tłumią hałas. Mów głośno. Twój głos powinien być przytłumiony. Potrząśnij głową. Słuchawki Sleepbuds™ nie powinny wypadać z uszu.</p> <p>Wyreguluj głośność przy użyciu aplikacji Bose Sleep.</p> <p>Upewnij się, że słuchawki Sleepbuds™ są prawidłowo ułożone w uszach. Obróć słuchawkę Sleepbud™ wstecz i naciśnij wypustkę końcówki, aby ułożyć ją pod wypukłością ucha (zob. str. 16).</p> <p>Upewnij się, że używane są końcówki o odpowiednich rozmiarach dla obu słuchawek Sleepbud™ (zob. str. 17). Konieczne może być użycie innego rozmiaru dla każdego ucha.</p> <p>Upewnij się, że słuchawki Sleepbud™ są prawidłowo ułożone w końcówkach. Logo firmy Bose na słuchawce Sleepbud™ powinno być widoczne i ułożone prawidłowo, a oba styki do ładowania nie powinny być przesłonięte przez tylną część końcówki.</p> <p>Usuń zanieczyszczenia z końcówek i zakończeń słuchawek Sleepbuds™ (zob. str. 27).</p> <p>Spróbuj użyć innego dźwięku maskującego. Niektóre dźwięki zostały przygotowane w celu bardziej skutecznego maskowania hałasu, dlatego różnią się od zazwyczaj używanych dźwięków.</p>

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
<b>Słuchawki Sleepbuds™ wysuwają się z uszu</b>	<p>Sprawdź, czy słuchawki Sleepbuds™ są prawidłowo umieszczone w uszach. Mów głośno. Twój głos powinien być przytłumiony. Potrząśnij głową. Słuchawki Sleepbuds™ nie powinny wypadać z uszu.</p> <p>Upewnij się, że słuchawki Sleepbuds™ są prawidłowo ułożone w uszach. Obróć słuchawki Sleepbud™ wstecz i ułóż wypustki końcówek pod wypukłościami uszu (zob. str. 16).</p> <p>Upewnij się, że używane są końcówki o odpowiednich rozmiarach dla obu słuchawek Sleepbud™ (zob. str. 17). Konieczne może być użycie innego rozmiaru dla każdego ucha.</p>
<b>Słuchawki Sleepbuds™ nie maskują skutecznie hałasu</b>	<p>Sprawdź, czy słuchawki Sleepbuds™ są szczelnie ułożone w uszach i tłumią hałas. Mów głośno. Twój głos powinien być przytłumiony. Potrząśnij głową. Słuchawki Sleepbuds™ nie powinny wypadać z uszu.</p> <p>Upewnij się, że słuchawki Sleepbuds™ są prawidłowo ułożone w uszach. Obróć słuchawki Sleepbud™ wstecz i ułóż wypustki końcówek pod wypukłościami uszu (zob. str. 16).</p> <p>Upewnij się, że używane są końcówki o odpowiednich rozmiarach dla obu słuchawek Sleepbud™ (zob. str. 17). Konieczne może być użycie innego rozmiaru dla każdego ucha.</p> <p>Zwiększ głośność bieżącego dźwięku maskowania w aplikacji Bose Sleep. Dźwięk maskujący powinien być nieznacznie głośniejszy niż hałas w otoczeniu.</p> <p>Spróbuj użyć innego dźwięku maskującego. Skuteczność dźwięku maskującego jest zależna od otoczenia, dlatego należy wybrać optymalny dźwięk metodą prób i błędów.</p> <p>Nowe dźwięki maskujące można dodawać przy użyciu Biblioteki dźwięków. Naciśnij ikonę koła zębatego w aplikacji Bose Sleep, aby uzyskać dostęp do Biblioteki dźwięków.</p>
<b>Wypadanie końcówek</b>	<p>Przymocuj końcówki prawidłowo do słuchawek Sleepbuds™ (zob. str. 18).</p> <p>Upewnij się, że słuchawki Sleepbud™ są prawidłowo ułożone w końcówkach. Logo firmy Bose na słuchawce Sleepbud™ powinno być widoczne i ułożone prawidłowo, a oba styki do ładowania nie powinny być przestonięte przez tylną część końcówki.</p>
<b>Wystąpił błąd ładowania baterii futerału</b>	<p>Wymij słuchawki Sleepbuds™ z futerału z ładowarką, a następnie umieść je ponownie w futerałach.</p> <p>Zresetuj futerał z ładowarką (zob. str. 28).</p> <p>Jeżeli problem wystąpi ponownie, skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose, korzystając z witryny <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a>.</p>

## Leia e guarde todas as instruções de segurança, proteção e uso importantes.

**CE** A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos de diretivas aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### Instruções de segurança importantes

1. Para evitar a ingestão acidental, mantenha os Sleepbuds™ longe de crianças e animais de estimação. Os Sleepbuds™ contêm uma bateria de níquel-hidreto metálico (NiMH), que pode ser prejudicial se ingerida. Em caso de ingestão, procure um médico imediatamente. Quando não estiverem em uso, armazene os Sleepbuds™ no estojo de carregamento com a tampa de carregamento fechada e mantenha-os longe do alcance de crianças e animais de estimação.
2. NÃO permita que crianças usem os Sleepbuds™.
3. Limpe os Sleepbuds™ e o estojo de carregamento apenas com um pano seco. Consulte as instruções adicionais de limpeza na página 27.
4. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.

### CUIDADO/ADVERTÊNCIA

- Siga sempre estas precauções básicas quando estiver usando o produto:
  - Leia todas as instruções antes de usar o estojo de carregamento.
  - Para reduzir o risco de lesão, é necessário supervisionar o estojo de carregamento de perto quando usado próximo a crianças.
  - Não exponha o estojo de carregamento à água, chuva, líquidos ou neve.
  - Não use o estojo de carregamento além de sua capacidade nominal. Sobrecarregar as saídas acima da potência nominal permitida pode resultar em risco de incêndio ou lesão às pessoas.
  - Não use um estojo de carregamento que esteja danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
  - Não desmonte o estojo de carregamento. Assim que a manutenção ou o reparo se fizer necessário, leve-o a um encarregado de manutenção qualificado. A remontagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesão às pessoas.
  - Não abra, quebre ou exponha um estojo de carregamento ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a uma temperatura acima de 100° C pode causar explosão.
  - Os reparos devem ser sempre feitos por um técnico qualificado usando apenas peças de reposição idênticas. Isso garantirá a manutenção da segurança do produto.
- Os Sleepbuds™ foram desenvolvidos para mascarar ruídos. NÃO use os Sleepbuds™ de maneira que possa interferir com os sons que precisa ouvir para a sua segurança ou a de outrem.
- Use este produto somente com uma fonte de alimentação aprovada pelas normas locais (ex.: UL, CSA, VDE, CCC).
- Remova os Sleepbuds™ imediatamente, se sentir sensação de aquecimento ou perda de áudio.
- NÃO mergulhe os Sleepbuds™ na água. NÃO exponha os Sleepbuds™ à água corrente (por exemplo, de uma torneira etc.). NÃO use os Sleepbuds™ durante o banho ou quando estiver participando de atividades aquáticas, como natação, esqui aquático, surfe etc.



Contém peças pequenas que podem apresentar perigo de engasgo. Não recomendado para crianças.



Este produto contém material magnético. Consulte seu médico para saber se isso pode afetar seu dispositivo médico implantável.

- NÃO exponha este produto a goteiras ou respingos, nem coloque objetos de conteúdo líquido, como vasos, sobre ou próximo ao produto.
- Mantenha o produto longe do fogo e de fontes de calor. NÃO coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.
- NÃO faça alterações não autorizadas a este produto.
- Caso haja vazamento da bateria, não deixe que o líquido entre em contato com a pele ou com a região dos olhos. Se houver contato, procure um médico.
- Não exponha produtos que contêm baterias/pilhas ao calor excessivo (ex.: armazenamento sob a luz solar direta, fogo ou afins).

**OBSERVAÇÃO:** Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença da ISED Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação que a FCC e a ISED Canada estabeleceram para a população geral. Este transmissor não deve estar no mesmo local ou funcionando em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

**Para a Europa:**

Faixas de frequência de funcionamento de 2400 a 2483,5 MHz, de 5150 a 5350 MHz e de 5470 a 5725 MHz.

Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm EIRP.

A potência de transmissão máxima deve ser inferior aos limites regulamentados, de forma que o teste SAR não seja necessário e isento de acordo com os regulamentos aplicáveis.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.

## Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência

### Artigo XII

De acordo com a “Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência”, sem permissão concedida pela NCC, nenhuma empresa, organização ou usuário tem autorização para mudar a frequência, aumentar a potência de transmissão ou alterar as características originais ou o desempenho de um dispositivo de radiofrequência de baixa potência aprovado.

### Artigo XIV

Dispositivos de radiofrequência de baixa potência não devem comprometer a segurança de aeronaves nem interferir em comunicações legítimas; se isso for descoberto, o usuário deverá cessar imediatamente a operação do dispositivo até que não haja interferências. As comunicações legítimas supracitadas referem-se às comunicações de rádio operadas em conformidade com a Lei de Telecomunicações.

Os dispositivos de radiofrequência de baixa potência têm de ser suscetíveis à interferência de comunicações legítimas ou dispositivos ISM irradiados por ondas de rádio.

**NÃO** tente remover a bateria recarregável de níquel-hidreto metálico (NiHM) deste produto. Peça para o revendedor local da Bose ou outro profissional qualificado removê-la.



**Descarte de forma responsável pilhas e baterias usadas, de acordo com os regulamentos locais.**

Não as incinere.




NI-HM





### Tabela de restrição de substâncias perigosas da China

Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
	Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos					
Nome da peça	Chumbo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cádmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilos polibromados (PBB)	Éter difenílico polibromado (PBDE)
Placas de circuitos integrados	X	0	0	0	0	0
Peças metálicas	X	0	0	0	0	0
Peças de plástico	0	0	0	0	0	0
Alto-falantes	X	0	0	0	0	0
Cabos	X	0	0	0	0	0
Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364. O: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite em GB/T 26572. X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite em GB/T 26572.						

### Tabela de restrição de substâncias perigosas de Taiwan

Nome do equipamento: Bose Sleepbuds™ II, designação de tipo: 432893						
	Substâncias restritas e seus símbolos químicos					
Unidade	Chumbo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cádmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Placas de circuitos integrados	-	o	o	o	o	o
Peças metálicas	-	o	o	o	o	o
Peças de plástico	o	o	o	o	o	o
Alto-falantes	-	o	o	o	o	o
Cabos	-	o	o	o	o	o
<b>Observação 1:</b> "o" indica que a porcentagem de conteúdo da substância restrita não excede a porcentagem do valor de referência de presença. <b>Observação 2:</b> "-" indica que a substância restrita corresponde à isenção.						

### Preencha e guarde para referência futura

Os números de série e de modelo encontram-se sob a tampa do estojo de carregamento.

Número de série: \_\_\_\_\_

Número do modelo: \_\_\_\_\_

Guarde a nota fiscal do produto junto com seu manual do proprietário. Agora é uma boa hora para registrar seu produto Bose. Você pode fazer isso com facilidade acessando [global.bose.com/register](https://global.bose.com/register)

**Data de fabricação:** O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: “0” corresponde a 2010 ou 2020.

**Importador na China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importador na CE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Importador em Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan – Número de telefone: +886-2-2514 7676

**Importador no México:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: +5255 (5202) 3545

**Entrada nominal:** 5 V --- 150 mA

**Faixa de temperatura carregando:** 10° C – 40° C

**Faixa de temperatura descarregando:** 5° C – 45° C

O identificador CMIIT está localizado sob a tampa do estojo de carregamento.

A **Política de Privacidade da Bose** está disponível no site da Bose.

### Informações sobre segurança



Este produto é capaz de receber atualizações de segurança da Bose automaticamente quando conectado ao aplicativo Bose Sleep. Para receber atualizações de segurança pelo aplicativo móvel, conclua o processo de configuração do produto no aplicativo Bose Sleep.

Apple e o logotipo da Apple são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*<sup>®</sup> são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

Google e Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

Bose, Bose Sleep e Sleepbuds são marcas comerciais da Bose Corporation.

Sede da Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

## O QUE HÁ NA CAIXA

Conteúdo .....	10
----------------	----

## MANTENHA-SE ATENTO AOS SEUS ARREDORES

Ajuste um volume apropriado .....	11
Dicas para manter a percepção .....	11

## APLICATIVO BOSE SLEEP

Baixe o aplicativo Bose Sleep .....	12
-------------------------------------	----

## LIGAR/DESLIGAR

Abrir o estojo de carregamento.....	13
Ligar .....	14
Desligar .....	14

## COMO USAR

Insira os Sleepbuds™.....	15
Verifique o ajuste .....	16
Faça ajustes .....	17
Localize o tamanho de ponta do fone intra-auricular.....	17
Alterar as pontas do fone intra-auricular .....	18

## BATERIA

Carregar os Sleepbuds™ .....	19
Tempo de carregamento .....	20
Verifique o nível de carga da bateria dos Sleepbuds™ .....	20
Enquanto estiver usando os Sleepbuds™ .....	20
Enquanto estiver carregando os Sleepbuds™ .....	20
Carregar o estojo .....	21
Tempo de carregamento .....	21
Verificar o nível de carga da bateria do estojo.....	22
Proteção de baterias .....	22

## **STATUS DOS SLEEPBUDS™ E DO ESTOJO DE CARREGAMENTO**

Luzes de carga dos Sleepbuds™ .....	23
Luzes da bateria do estojo de carregamento.....	24

## **CONEXÕES BLUETOOTH®**

Conectar seu dispositivo móvel.....	25
Desconectar um dispositivo móvel.....	25
Reconectar um dispositivo móvel.....	25

## **RECURSOS AVANÇADOS**

Alertas de chamadas telefônicas.....	26
Modo Phone-Free .....	26

## **CUIDADOS E MANUTENÇÃO**

Armazenar os Sleepbuds™ .....	27
Limpar os Sleepbuds™ e o estojo de carregamento.....	27
Peças de reposição .....	28
Garantia limitada.....	28
Reiniciar o estojo de carregamento .....	28
Atualizar os Sleepbuds™ .....	28

## **RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Experimente estas soluções primeiro.....	29
Outras soluções.....	29

## CONTEÚDO

Confirme se as seguintes peças estão incluídas:



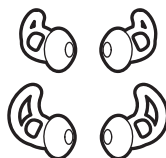
Bose Sleepbuds™ II



Estojo de carregamento



Cabo USB-C para USB-A



Pontas do fone intra-auricular (tamanhos 1 e 3)

**Observação:** As pontas de tamanho 2 estão acopladas aos Sleepbuds™. Para obter ajuda na identificação dos tamanhos das pontas do fone intra-auricular, consulte “Localize o tamanho de ponta do fone intra-auricular” na página 17.

**OBSERVAÇÃO:** Se qualquer parte do produto estiver danificada, não o utilize. Contate seu fornecedor autorizado Bose ou o serviço de atendimento ao cliente da Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

Os Sleepbuds™ foram projetados para mascarar ruídos e sons incômodos enquanto você dorme. Por isso, eles podem afetar sua capacidade de ouvir outros sons, como alarmes, sistemas de alerta, pessoas e animais de estimação.

## AJUSTE UM VOLUME APROPRIADO

Para equilibrar os níveis de mascaramento de ruído e percepção desejados, ajuste um volume apropriado para suas necessidades. O volume deve ser alto o suficiente para mascarar os ruídos que incomodam seu sono, mas não tão altos a ponto de você não conseguir ouvir os sons que deseja ouvir.

No aplicativo Bose Sleep, ajuste o volume no nível mais baixo e depois aumente-o gradualmente até chegar ao nível apropriado. Quanto mais baixo o volume, maior a possibilidade de você conseguir ouvir os sons que deseja ou precisa ouvir.

## DICAS PARA MANTER A PERCEPÇÃO

Se você dorme com um parceiro, considere confiar nele para ajudar a manter sua percepção dos arredores enquanto estiver usando os Sleepbuds™. Se você dorme sozinho e estiver preocupado com a sua capacidade de ouvir sons enquanto estiver usando os Sleepbuds™, experimente as dicas a seguir:

- Use apenas um Sleepbud™.
- Ajuste o som de mascaramento atual de modo que ele pare após determinado período, em vez de tocar a noite toda. Você pode fazer isso configurando um timer de sono para seu som de mascaramento atual no aplicativo Bose Sleep.

**OBSERVAÇÃO:** Estas dicas tornam os Sleepbuds™ **menos eficazes** no mascaramento de ruídos, mas aumentam a sua percepção dos arredores.

O aplicativo Bose Sleep permite configurar e controlar os Sleepbuds™ a partir do seu dispositivo móvel.

Ao usar o aplicativo, você poderá selecionar sons de mascaramento, definir alarmes despertadores e gerenciar as configurações do Sleepbud™.

## BAIXE O APLICATIVO BOSE SLEEP

1. No dispositivo móvel, baixe o aplicativo Bose Sleep.

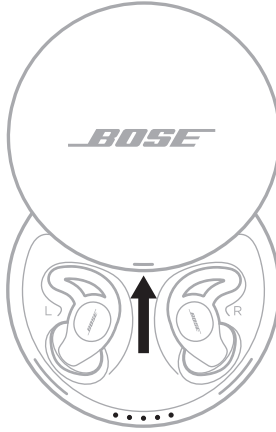


2. Siga as instruções do aplicativo.



## ABRIR O ESTOJO DE CARREGAMENTO

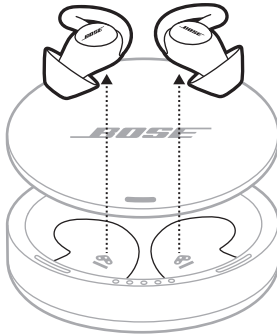
Com o logotipo da Bose virado para você, deslize a tampa do estojo de carregamento para longe de você para abrir.



As luzes no aro interno do estojo se acenderão, indicando o nível atual da bateria e o status de carregamento do estojo e dos Sleepbuds™ (consulte a página 24).

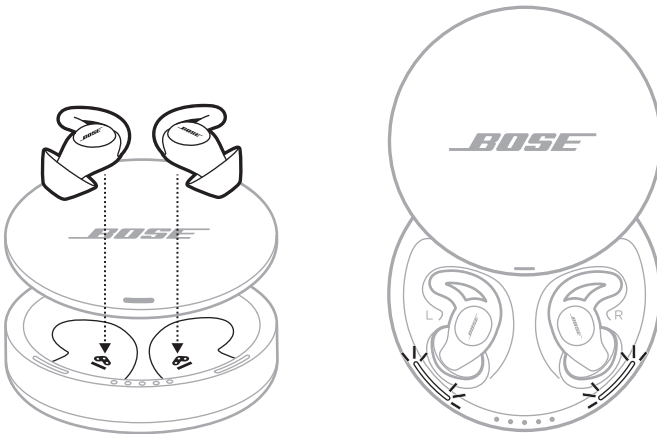
## LIGAR

Remova os Sleepbuds™ do estojo de carregamento para ligá-los.



## DESLIGAR

Coloque os Sleepbuds™ no estojo de carregamento para desligá-los.

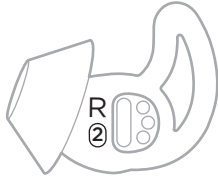


As luzes de carga dos Sleepbuds™ piscarão em branco (consulte a página 23).

## INSIRA OS SLEEPBUDS™

1. Insira o Sleepbud™, de forma que a sua ponta se acomode bem na abertura do canal auditivo.

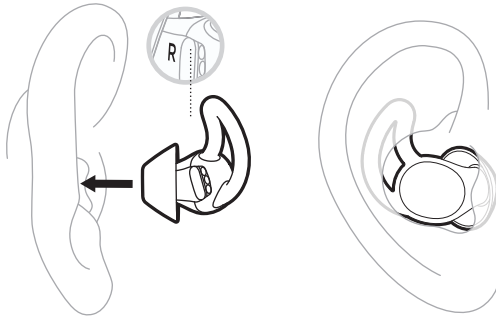
**OBSERVAÇÃO:** Cada ponta está marcada com a letra **L** (de “left”, esquerda) ou **R** (de “right”, direita).



2. Gire ligeiramente o Sleepbud™ para trás, até que a ponta do fone crie uma vedação confortável no canal auditivo.

**OBSERVAÇÃO:** O posicionamento demasiadamente profundo do Sleepbud™ poderá comprometer o conforto e a qualidade de som.

3. Prenda a asa da ponta do fone intra-auricular sob a dobra da orelha.
4. Verifique o ajuste (consulte a página 16).






5. Repita as etapas 1 a 4 para inserir o outro Sleepbud™.

## VERIFIQUE O AJUSTE

Use um espelho para se certificar de que o Sleepbud™ tenha sido girado adequadamente para trás, a asa da ponta do fone intra-auricular tenha sido bem presa e que você esteja utilizando o tamanho mais indicado de ponta do fone intra-auricular em cada ouvido.

### AJUSTE O QUE VERIFICAR

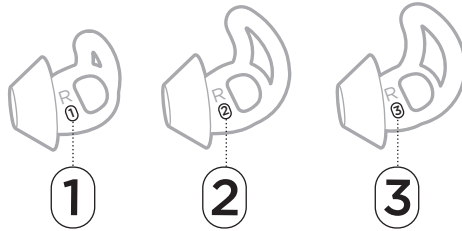
<p><b>Encaixe adequado</b></p>		<p>Quando a ponta do fone intra-auricular se ajustar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a ponta se acomoda à abertura do canal auditivo, criando uma vedação. A sua voz e os ruídos de fundo devem soar abafados.</li> <li>• a asa da ponta do fone intra-auricular estará presa sob a dobra da sua orelha.</li> <li>• a asa da ponta do fone intra-auricular não parece estar comprimida nem criar a sensação de compressão.</li> <li>• a asa da ponta do fone intra-auricular não deve se projetar para fora de sua orelha.</li> </ul>
<p><b>Muito grande</b></p>		<p>Quando a ponta do fone intra-auricular for demasiado grande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a ponta do fone intra-auricular exerce compressão sobre o canal auditivo.</li> <li>• a asa da ponta do fone intra-auricular não se ajusta sob a dobra da orelha.</li> <li>• a asa da ponta do fone intra-auricular está se projetando para fora de sua orelha.</li> </ul>
<p><b>Muito pequeno</b></p>		<p>Quando a ponta do fone intra-auricular for demasiado pequena:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a ponta do fone intra-auricular parece estar numa posição demasiadamente profunda no canal auditivo.</li> <li>• a asa da ponta do fone intra-auricular não alcança a dobra da sua orelha.</li> <li>• a asa da ponta do fone intra-auricular parece estar frouxa no ouvido, caindo quando você movimentar a cabeça.</li> </ul>

## Faça ajustes

Use os Sleepbuds™ por um período prolongado. Caso você sinta qualquer desconforto ou pressão nos ouvidos, faça alguns ajustes.

- Gire o Sleepbud™ mais para trás, criando uma maior vedação no canal auditivo.
- Certifique-se de que o logotipo da Bose esteja visível e com o lado direito para cima.
- Prenda a asa da ponta do fone intra-auricular sob a dobra da orelha.
- Experimente outro tamanho de ponta do fone intra-auricular.

## LOCALIZE O TAMANHO DE PONTA DO FONE INTRA-AURICULAR



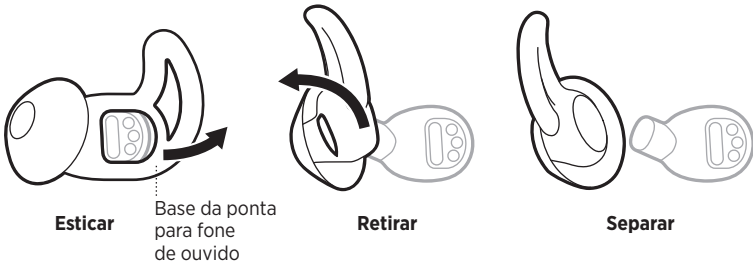
O tamanho de cada ponta do fone intra-auricular está marcado com um **1** (pequeno), **2** (médio) ou **3** (grande).

As pontas de tamanho 2 (médio) vêm acopladas aos Sleepbuds™. Caso o tamanho 2 pareça demasiado frouxo, experimente o tamanho 3 (grande). Caso ele pareça demasiado apertado, experimente o tamanho 1 (pequeno).

**OBSERVAÇÃO:** Talvez você precise experimentar todos os três tamanhos de ponta do fone intra-auricular, ou usar tamanhos diferentes nos dois ouvidos.

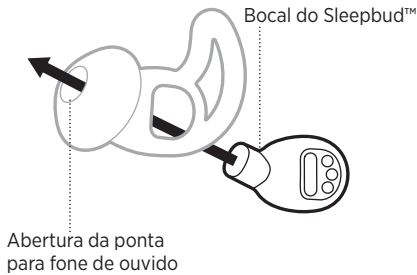
## ALTERAR AS PONTAS DO FONE INTRA-AURICULAR

1. Segurando o Sleepbud™, estique levemente a base da ponta do fone intra-auricular e retire-a do Sleepbud™.

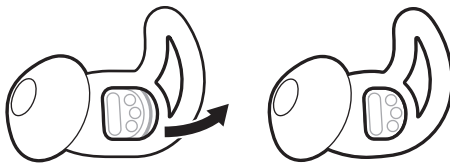


**CUIDADO:** Para evitar rasgos, NÃO puxe pela asa da ponta.

2. Escolha um novo tamanho de ponta do fone intra-auricular (consulte a página 17).
3. Alinhe a abertura da ponta do fone intra-auricular com o bocal do Sleepbud™, deslizando-o para dentro da abertura da ponta.



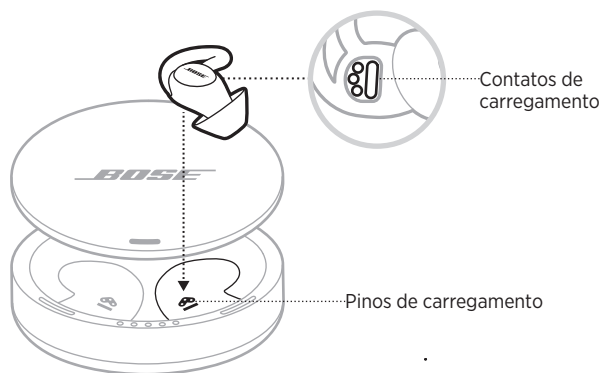
4. Estique levemente a base da ponta do fone intra-auricular ao redor do bocal.



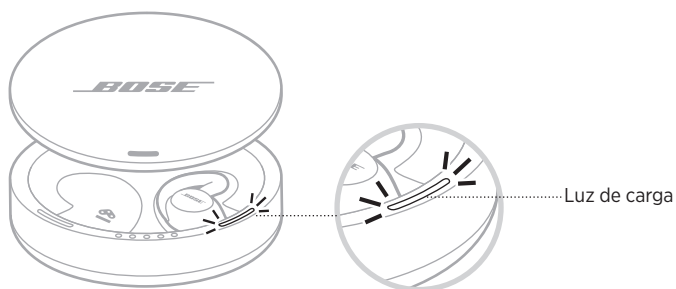
5. Insira os Sleepbuds™ em seus ouvidos (consulte a página 15).
6. Verifique o ajuste (consulte a página 16).

## CARREGAR OS SLEEPBUDS™

1. Alinhe os contatos de carregamento do Sleepbud™ direito com os pinos de carregamento do lado direito do estojo.



2. Coloque o Sleepbud™ no estojo até encaixá-lo magneticamente no lugar.  
A luz de carga do Sleepbud™ direito piscará em branco.



**OBSERVAÇÃO:** Se a luz de carga não piscar em branco quando você colocar o Sleepbud™ no estojo, talvez tenha colocado o Sleepbud™ incorretamente no estojo ou a bateria do estojo está esgotada. Coloque os Sleepbuds™ no estojo novamente e, em seguida, carregue o estojo (consulte a página 21). Se o problema persistir, consulte “Os sleepbuds™ não carregam” na página 30.

3. Repita as etapas 1 e 2 para carregar o Sleepbud™ esquerdo.

## **Tempo de carregamento**

Aguarde até seis horas para carregar totalmente os Sleepbuds™.

**OBSERVAÇÃO:** A carga completa alimenta os Sleepbuds™ por até dez horas.

## **VERIFIQUE O NÍVEL DE CARGA DA BATERIA DOS SLEEPBUDS™**

### **Enquanto estiver usando os Sleepbuds™**

No aplicativo Bose Sleep, verifique o centro da tela inicial para ver o nível atual da bateria dos Sleepbuds™.

**OBSERVAÇÃO:** Se os Sleepbuds™ tiverem níveis de bateria diferentes, a tela inicial mostrará o nível mais baixo.

### **Enquanto estiver carregando os Sleepbuds™**

Quando você colocar um Sleepbud™ no estojo de carregamento, a luz de carga correspondente piscará de acordo com o status de carregamento (consulte a página 23).

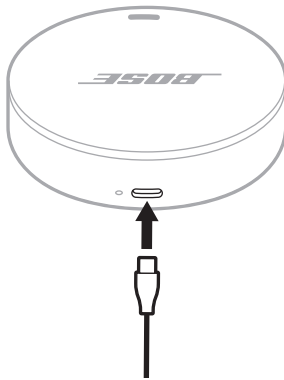


## CARREGAR O ESTOJO

O estojo de carregamento armazena e carrega os Sleepbuds™ enquanto eles não estiverem em uso.

### OBSERVAÇÕES:

- Mantenha o estojo conectado à alimentação CA (rede elétrica) quando possível, para garantir que os Sleepbuds™ estejam sempre totalmente carregados. Você também pode usar a bateria do estojo para carregar os Sleepbuds™ enquanto estiver viajando.
  - Antes de carregar, certifique-se de que os Sleepbuds™ estejam sob temperatura ambiente, entre 10° C e 40° C.
1. Conecte a extremidade pequena do cabo USB à porta USB-C situada na parte de trás do estojo.



2. Conecte a outra extremidade à fonte de alimentação USB-A.
3. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de força (CA).

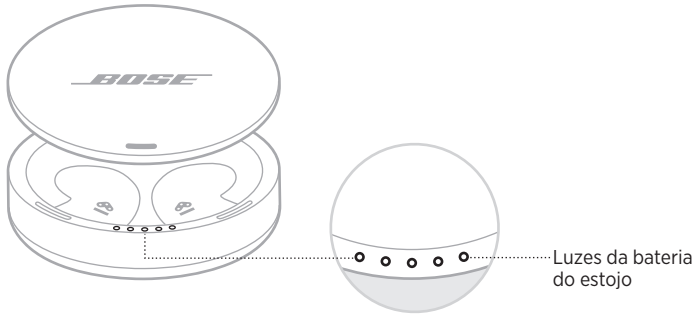
### Tempo de carregamento

Quando os Sleepbuds™ estiverem fora do estojo, a carga total do estojo poderá levar até três horas. Quando os Sleepbuds™ estiverem dentro do estojo, o tempo de carregamento pode variar.

**OBSERVAÇÃO:** Quando o estojo estiver totalmente carregado e funcionando com a energia da bateria, você poderá carregar totalmente os Sleepbuds™ três vezes. Uma única carga alimenta os Sleepbuds™ por até dez horas.

## Verificar o nível de carga da bateria do estojo

As luzes da bateria do estojo de carregamento estão localizadas sob a tampa e indicam o status do carregamento e o nível de carga da bateria do estojo.



Para obter mais informações, consulte a “Luzes da bateria do estojo de carregamento” na página 24.

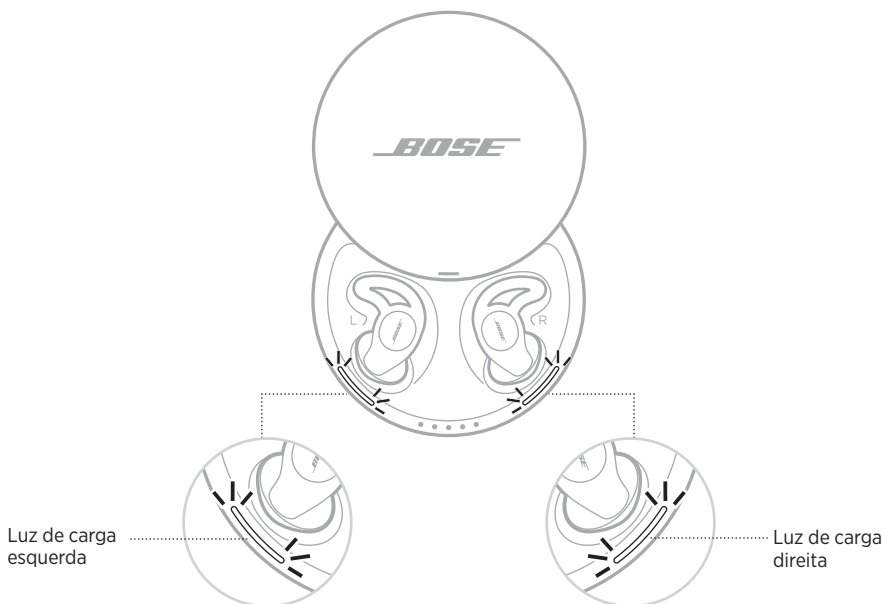
## PROTEÇÃO DE BATERIAS

O recurso de proteção de baterias conserva as baterias dos Sleepbuds™ durante o armazenamento por longo prazo. Os Sleepbuds™ são desligados quando deixados no estojo por uma semana.

Para despertar os Sleepbuds™, conecte o estojo à alimentação (consulte a página 21) e, em seguida, remova os Sleepbuds™ do estojo.

## LUZES DE CARGA DOS SLEEPBUDS™

As luzes no aro do estojo de carregamento, próximas aos Sleepbuds™, indicam o status de carregamento de cada Sleepbud™.

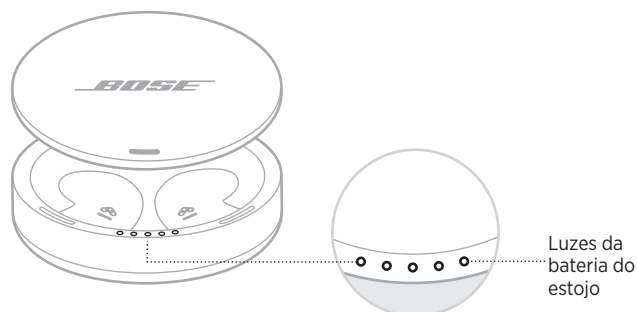


ATIVIDADE DAS LUZES	STATUS DE CARREGAMENTO
<b>Piscando em branco</b>	Carregando
<b>Branco constante</b>	Totalmente carregada

**OBSERVAÇÃO:** Se o estojo não estiver conectado à alimentação, as luzes se apagarão após dois minutos de inatividade.

## LUZES DA BATERIA DO ESTOJO DE CARREGAMENTO

As cinco luzes da bateria que estão localizadas no aro frontal interno do estojo indicam o nível de carga das baterias e o status de carregamento do estojo.



ATIVIDADE DAS LUZES	PORCENTAGEM DE CARREGAMENTO
○ ● ● ● ●	0% - 20%
○ ○ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%
⚡ ○ ● ● ○ ⚡	Erro de carregamento (consulte a "O estojo de carregamento indica um erro de carga" na página 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Atualizando o estojo. <b>OBSERVAÇÃO:</b> As luzes da bateria do estojo se acenderão em branco, esmaecendo-se em seguida da esquerda para a direita. Este padrão se repetirá até que a atualização tenha sido concluída.

A tecnologia sem fio *Bluetooth* Low Energy permite controlar os Sleepbuds™ usando o aplicativo Bose Sleep em seu dispositivo móvel. Para você poder controlar os Sleepbuds™, baixe o aplicativo e conecte seu dispositivo aos Sleepbuds™.

## CONECTAR SEU DISPOSITIVO MÓVEL

Baixe o aplicativo Bose Sleep e siga as instruções do aplicativo.



## DESCONECTAR UM DISPOSITIVO MÓVEL

Use o aplicativo Bose Sleep para desconectar um dispositivo.

**DICA:** Você também pode desativar o recurso *Bluetooth* em seu dispositivo para desconectar. Desativar o recurso *Bluetooth* em seu dispositivo desconecta todos os outros dispositivos.

## RECONECTAR UM DISPOSITIVO MÓVEL

Quando os Sleepbuds™ forem ligados, o dispositivo conectado mais recentemente será reconectado automaticamente aos Sleepbuds™.

**OBSERVAÇÃO:** O dispositivo deve estar ligado e dentro da faixa de alcance de 9 metros.

## ALERTAS DE CHAMADAS TELEFÔNICAS

Os Alertas de chamadas telefônicas notificam quanto a chamadas recebidas enquanto você estiver usando os Sleepbuds™. É possível ativar os alertas de chamadas telefônicas no aplicativo Bose Sleep.

## MODO PHONE-FREE

A ativação do Modo Phone-Free no aplicativo Bose Sleep permite usar os Sleepbuds™ com um conjunto limitado de recursos, dispensando a necessidade de interagir com o aplicativo.

Você pode ativar esse recurso se:

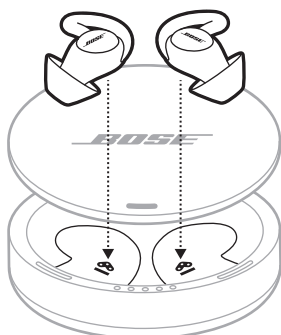
- Preferir dormir sem eletrônicos por perto.
- Não precisar definir um alarme despertador ou ouvir notificações.

**OBSERVAÇÃO:** Como os Sleepbuds™ estão desconectados do seu dispositivo, eles não poderão tocar alarmes nem receber notificações enquanto o Modo Phone-Free estiver ativo.

Com o Modo Phone-Free ativado, os Sleepbuds™ começarão a tocar o som de mascaramento selecionado assim que você os remover do estojo de carregamento. Eles continuarão a tocar esse som por algum tempo ou até que você os recoloca no estojo, dependendo das suas configurações.

## ARMAZENAR OS SLEEPBUDS™

Para armazenar os Sleepbuds™, coloque-os no estojo de carregamento.



As luzes de status dos Sleepbuds™ se acenderão de acordo com o status do carregamento (consulte a página 23).

## LIMPAR OS SLEEPBUDS™ E O ESTOJO DE CARREGAMENTO

Os Sleepbuds™ e o estojo de carregamento podem precisar de limpezas periódicas.

COMPONENTE	PROCEDIMENTO DE LIMPEZA
<b>Pontas para fone de ouvido</b>	<p>Remova as pontas do fone intra-auricular dos Sleepbuds™ e lave-as com água e detergente neutro.</p> <p><b>OBSERVAÇÃO:</b> Enxágue e seque bem as pontas do fone intra-auricular antes de recolocá-las nos Sleepbuds™.</p>
<b>Bicos dos sleepbuds™</b>	<p>Limpe apenas com um cotonete macio e seco ou equivalente. Nunca insira qualquer utensílio de limpeza na saída de som.</p>
<b>Pinos de carregamento do estojo e contatos de carregamento dos Sleepbuds™</b>	<p>Limpe regularmente com movimentos suaves usando um cotonete macio e seco ou equivalente.</p> <p><b>CUIDADO:</b> NÃO esfregue os pinos de carregamento para limpá-los, pois isso pode dobrá-los ou forçar a entrada de umidade nos vãos do estojo.</p>
<b>Estojo de carregamento</b>	<p>Limpe apenas com um cotonete macio e seco ou equivalente.</p>

## PEÇAS DE REPOSIÇÃO

As peças de reposição podem ser encomendadas ao serviço de atendimento ao cliente da Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## GARANTIA LIMITADA

Os Sleepbuds™ são cobertos por uma garantia limitada. Visite nosso site em [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty) para obter detalhes sobre a garantia limitada.

Para registrar seu produto, visite [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) para obter as instruções. O não-registro do produto não afeta seus direitos concedidos pela garantia.

## REINICIAR O ESTOJO DE CARREGAMENTO

Reiniciar o estojo de carregamento desliga e religa o estojo. Isso pode ajudar a resolver problemas de carregamento.

Para reiniciar o estojo de carregamento, insira um clipe de papel fino no orifício situado na parte de trás do estojo, próximo à porta USB-C, e pressione-o até que você perceba um clique.



## ATUALIZAR OS SLEEPBUDS™

Os Sleepbuds™ e o estojo de carregamento serão atualizados quando forem conectados ao aplicativo Bose Sleep. Siga as instruções do aplicativo.



## EXPERIMENTE ESTAS SOLUÇÕES PRIMEIRO

Se você tiver algum problema com seus Sleepbuds™, experimente estas soluções primeiro:

- Coloque os Sleepbuds™ no estojo de carregamento e remova-os (consulte a página 14).
- Feche e abra o estojo de carregamento e, em seguida, verifique o status dos Sleepbuds™ e do estojo de carregamento (consulte a página 23).
- Carregue o estojo de carregamento (consulte a página 21) e os Sleepbuds™ (consulte a página 19).
- Aproxime o dispositivo móvel dos Sleepbuds™ (dentro de nove metros), afastando-o de qualquer interferência ou obstrução.
- Verifique se seu dispositivo aceita a tecnologia *Bluetooth* Low Energy (também chamada de *Bluetooth* Smart). Todos os dispositivos compatíveis com o iOS 10 e mais recente e a maioria dos dispositivos compatíveis com o Android 5.0 e mais recente aceitam a tecnologia *Bluetooth* Low Energy.
- Verifique o aplicativo Bose Sleep para conferir se o software dos Sleepbuds™ está atualizado.
- Certifique-se de que você esteja usando o aplicativo Bose Sleep, e não outro aplicativo, para controlar os Sleepbuds™ (consulte a página 12).
- Tente conectar outro dispositivo (consulte a página 25).

## OUTRAS SOLUÇÕES

Se você não conseguir resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e soluções para problemas comuns. Caso você não consiga resolver o problema, entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

SINTOMA	SOLUÇÃO
O equipamento não liga	As baterias dos Sleepbuds™ podem estar no modo de proteção (consulte a página 22) ou esgotadas. Conecte o estojo de carregamento à alimentação (consulte a página 21) e, em seguida, carregue os Sleepbuds™ (consulte a página 19).

SINTOMA	SOLUÇÃO
<p><b>Os sleepbuds™ não se conectam ao dispositivo móvel</b></p>	<p>Em seu dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desative e ative o recurso <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Desconecte seu dispositivo dos Sleepbuds™ (consulte a página 25). Conecte novamente (consulte a página 25).</li> </ul> <p>Conecte o estojo de carregamento à alimentação (consulte a página 21) e remova os Sleepbuds™ do estojo.</p> <p>Coloque os Sleepbuds™ no estojo de carregamento e verifique as luzes de carga destes (consulte a página 23). Carregue os Sleepbuds™.</p> <p>Reinicie seu dispositivo. Conecte novamente (consulte a página 25).</p> <p>Conecte um dispositivo diferente (consulte a página 25).</p> <p>Visite: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> para ver os vídeos explicativos.</p> <p>Reinicie o estojo de carregamento (consulte a página 28).</p>
<p><b>Os sleepbuds™ não carregam</b></p>	<p>Verifique se os Sleepbuds™ foram colocados corretamente no estojo de carregamento (consulte a página 27).</p> <p>Verifique as luzes da bateria do estojo de carregamento para conferir se a bateria não está esgotada (consulte a página 24).</p> <p>Certifique-se de que os contatos de carregamento de cada Sleepbud™ estejam visíveis pela parte posterior de cada ponta do fone intra-auricular (consulte a página 19).</p> <p>Certifique-se de que não haja resíduos ou acúmulo de cera cobrindo os contatos de carregamento dos Sleepbuds™ ou os pinos de carregamento do estojo.</p> <p>Se os Sleepbuds™ tiverem sido expostos a temperaturas altas ou baixas, e todas as luzes de status estiverem piscando em branco, deixe os Sleepbuds™ voltarem à temperatura ambiente. Carregue novamente.</p> <p>Reinicie o estojo de carregamento (consulte a página 28).</p>
<p><b>O estojo de carregamento não carrega</b></p>	<p>Conecte com firmeza as duas extremidades do cabo USB.</p> <p>Conecte o cabo USB a outra fonte de alimentação USB.</p> <p>Use outro cabo USB.</p> <p>Conectar a outra fonte de alimentação CA (rede elétrica).</p> <p>Verifique as luzes da bateria do estojo de carregamento para conferir se há erro de carregamento (consulte a página 24).</p> <p>Se os Sleepbuds™ tiverem sido expostos a temperaturas altas ou baixas, e todas as luzes de status estiverem piscando em branco, deixe os Sleepbuds™ voltarem à temperatura ambiente. Carregue novamente.</p> <p>Reinicie o estojo de carregamento (consulte a página 28).</p>

SINTOMA	SOLUÇÃO
<p><b>Os sleepbuds™ não estão confortáveis</b></p>	<p>Certifique-se de que esteja colocando os Sleepbuds™ em seus ouvidos corretamente. Lembre-se de girar o Sleepbud™ para trás e de prender a asa da ponta do fone intra-auricular sob a dobra da orelha (consulte a página 16).</p> <p>Certifique-se de que você esteja usando o tamanho correto da ponta do fone intra-auricular para cada Sleepbud™ (consulte a página 17). Talvez você precise de tamanhos diferentes para cada ouvido.</p> <p>Tenha cuidado ao colocar os Sleepbuds™ em seus ouvidos. A ponta deve ser acomodada em seu ouvido a uma profundidade suficiente para criar uma vedação, mas não profunda demais a ponto de causar desconforto (consulte a página 16).</p> <p>Certifique-se de que os Sleepbuds™ estejam posicionados corretamente nas pontas do fone intra-auricular. O logotipo da Bose no Sleepbud™ deve ficar visível e com o lado direito para cima, e os contatos de carregamento devem ficar visíveis pela parte posterior da ponta do fone intra-auricular.</p>
<p><b>Sem áudio</b></p>	<p>No aplicativo Bose Sleep, aumente o volume do som de mascaramento atual.</p> <p>Coloque os Sleepbuds™ no estojo de carregamento e verifique as luzes de carga destes (consulte a página 23). Carregue os Sleepbuds™ por completo.</p> <p>Remova qualquer resíduo ou acúmulo de cera das pontas do fone intra-auricular e dos bocais dos Sleepbuds™ (consulte a página 27).</p> <p>Certifique-se de que esteja colocando os Sleepbuds™ em seus ouvidos corretamente. Lembre-se de girar o Sleepbud™ para trás e de prender a asa da ponta do fone intra-auricular sob a dobra da orelha (consulte a página 16).</p> <p>Conecte um dispositivo diferente (consulte a página 25).</p>
<p><b>Baixa qualidade de som</b></p>	<p>Verifique se os Sleepbuds™ estão criando uma vedação em seus ouvidos para bloquear o ruído. Tente falar alto. Sua voz deve soar abafada. Balance sua cabeça. Os Sleepbuds™ devem permanecer firmes.</p> <p>Ajuste o volume no aplicativo Bose Sleep.</p> <p>Certifique-se de que esteja colocando os Sleepbuds™ em seus ouvidos corretamente. Lembre-se de girar o Sleepbud™ para trás e pressionar o anel da ponta do fone intra-auricular para prendê-la sob a dobra da orelha (consulte a página 16).</p> <p>Certifique-se de que você esteja usando o tamanho correto da ponta do fone intra-auricular para cada Sleepbud™ (consulte a página 17). Talvez você precise de tamanhos diferentes para cada ouvido.</p> <p>Certifique-se de que os Sleepbuds™ estejam posicionados corretamente nas pontas do fone intra-auricular. O logotipo da Bose no Sleepbud™ deve ficar visível e com o lado direito para cima, e os contatos de carregamento devem ficar visíveis pela parte posterior da ponta do fone intra-auricular.</p> <p>Remova qualquer resíduo ou acúmulo de cera das pontas do fone intra-auricular e dos bocais dos Sleepbuds™ (consulte a página 27).</p> <p>Tente um som de mascaramento diferente. Alguns sons são adaptados para serem mais eficientes no mascaramento de ruído, então eles podem soar diferente do que você está habituado.</p>

SINTOMA	SOLUÇÃO
<b>Os sleepbuds™ saem dos ouvidos</b>	<p>Certifique-se de que os Sleepbuds™ se ajustem bem aos seus ouvidos. Tente falar alto. Sua voz deve soar abafada. Balance sua cabeça. Os Sleepbuds™ devem permanecer firmes.</p> <p>Certifique-se de que esteja colocando os Sleepbuds™ em seus ouvidos corretamente. Lembre-se de girar o Sleepbud™ para trás e de prender a asa da ponta do fone intra-auricular sob a dobra da orelha (consulte a página 16).</p> <p>Certifique-se de que você esteja usando o tamanho correto da ponta do fone intra-auricular para cada Sleepbud™ (consulte a página 17). Talvez você precise de tamanhos diferentes para cada ouvido.</p>
<b>Os sleepbuds™ não mascaram o ruído com eficiência</b>	<p>Verifique se os Sleepbuds™ estão criando uma vedação em seus ouvidos para bloquear o ruído. Tente falar alto. Sua voz deve soar abafada. Balance sua cabeça. Os Sleepbuds™ devem permanecer firmes.</p> <p>Certifique-se de que esteja colocando os Sleepbuds™ em seus ouvidos corretamente. Lembre-se de girar o Sleepbud™ para trás e de prender a asa da ponta do fone intra-auricular sob a dobra da orelha (consulte a página 16).</p> <p>Certifique-se de que você esteja usando o tamanho correto da ponta do fone intra-auricular para cada Sleepbud™ (consulte a página 17). Talvez você precise de tamanhos diferentes para cada ouvido.</p> <p>No aplicativo Bose Sleep, aumente o volume do som de mascaramento atual. Para ser eficiente, o som de mascaramento deve ser ligeiramente mais alto do que o ruído do ambiente.</p> <p>Tente um som de mascaramento diferente. Nenhum som é igualmente eficaz em todos os ambientes, então tente cada um deles para encontrar o mais eficaz para você.</p> <p>Adicione novos sons de mascaramento usando a Biblioteca de sons. No aplicativo Bose Sleep, toque no ícone de engrenagem para acessar a Biblioteca de sons.</p>
<b>As pontas do fone intra-auricular caem</b>	<p>Encaixe com firmeza as pontas do fone intra-auricular nos Sleepbuds™ (consulte a página 18).</p> <p>Certifique-se de que os Sleepbuds™ estejam posicionados corretamente nas pontas do fone intra-auricular. O logotipo da Bose no Sleepbud™ deve ficar visível e com o lado direito para cima, e os contatos de carregamento devem ficar visíveis pela parte posterior da ponta.</p>
<b>O estojo de carregamento indica um erro de carga</b>	<p>Remova os Sleepbuds™ do estojo de carregamento e, em seguida, coloque-os no estojo novamente.</p> <p>Reinicie o estojo de carregamento (consulte a página 28).</p> <p>Se o erro persistir, contate o atendimento ao cliente da Bose, em <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a>.</p>

## Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

**CE** Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### Viktiga säkerhetsanvisningar

1. För att förhindra att Sleepbuds sväljs ska du se till att småbarn och husdjur inte kommer åt dem. Sleepbuds innehåller ett NiHM-batteri och det kan vara förenligt med livsfara om någon sväljer dem. Uppsöka omedelbart läkare om någon trots allt sväljer något av dem. När Sleepbuds inte används ska de förvaras i laddningsfodralet med luckan stängd.
2. Låt INTE barn använda sig av Sleepbuds.
3. Använd endast en torr trasa för rengöring av Sleepbuds och laddningsfodral. Ytterligare information om rengöring finns på sidan 27.
4. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

### VARNING/TÄNK PÅ

- När du använder den här produkten ska du vidta sedvanlig försiktighet, men dessutom beakta följande:
  - Läs igenom alla instruktioner innan du använder laddningsfodralet.
  - Du minskar risken för skador om du stänger laddningsfodralet när det används i närheten av barn.
  - Utsätt inte laddningsfodralet för vatten, regn, vätskor eller snö.
  - Använd laddningsfodralet i enlighet med dess uteffekt. Att överstiga uteffekten kan resultera i brand eller personskador.
  - Använd inte ett laddningsfodral som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan vara oförutsägbara och orsaka brand, explosion eller skada.
  - Montera inte isär laddningsfodralet. Lämna in till kvalificerad personal när underhåll eller reparationer krävs. Felaktig återmontering kan resultera i brand eller personskador.
  - Du ska varken öppna, krossa eller utsätta ett laddningsfodral för öppen eld eller höga temperaturer. Om det utsätts för öppen eld eller temperaturer över 100 °C finns det risk för att det kan explodera.
  - Låt eventuell service utföras av kvalificerad personal som använder godkända reservdelar. Det kommer att säkerställa att produktens säkerhet upprätthålls.
- Sleepbuds är utformade för att maskera ljud. Använd INTE dina Sleepbuds på ett sådant sätt att de stör ljud som du behöver antingen för din egen eller andras säkerhet.
- Använd endast produkten med en godkänd nätadapter som uppfyller lokala bestämmelser (till exempel UL, CSA, VDE eller CCC).
- Ta omedelbart av och koppla från Sleepbuds om du märker att de blir varma eller att ljudet försvinner.
- Doppa INTE Sleepbuds i vatten. Utsätt INTE Sleepbuds för strömmande vatten (till exempel från en kran, etc.). Använd INTE Sleepbuds när du duschar eller badar, eller när du deltar i vattensporter som till exempel simning, vattenskidor, surfing, etc.



Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämpliga för barn.



Produkten innehåller magnetiska material. Konsultera en läkare för att ta reda på om detta kan påverka implantat av medicinsk enhet.

- Utsätt INTE produkten för väta och placera inga föremål, som exempelvis vaser fyllda med vatten, på eller i dess närhet.
- Se till att produkten inte kommer i närheten av öppen eld eller heta värmekällor. Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får INTE placeras på eller i närheten av produkten.
- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Om batteriet börjar läcka måste du skydda dig så att vätskan inte kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om detta sker bör du rådfråga en sjukvårdscentral.
- Utsätt inte produkter som innehåller batterier för höga temperaturer (t.ex. från direkt solljus, öppen eld eller liknande)

**OBS!** Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett vägguttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan det medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i ISED Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och ISED Canada-bestämmelserna angående gränsvärden som är uppställda för strålningsexponering för produkter för generella användningsområden. Sändaren får inte sammankopplas eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

## CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

### För Europa:

Frekvensband vid användning 2 400 till 2 483,5 MHz, 5 150 till 5 350 MHz och 5 470 till 5 725 MHz.

Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Maximal överföringsstyrka är mindre än lagstadgade gränser så att SAR-testning inte är nödvändigt och undantaget per gällande bestämmelser.



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållsoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

## Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt

### Artikel XII

I enlighet med "Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt" och utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.

### Artikel XIV

Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Med nämnda legala kommunikationer avses radiokommunikationer som sker i enlighet med gällande telekommunikationslagstiftning.

Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovägor.


**Försök INTE** ta bort det uppladdningsbara NiHM-batteriet från produkten. Kontakta en Bose-återförsäljare eller en kvalificerad tekniker om det behöver tas bort.



**Tänk på att lämna in gamla batterier för återvinning enligt lokala föreskrifter.** Elda inte upp batterier.



### Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Kina

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
	Giftiga eller farliga ämnen och delar					
Namn	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (CR(VI))	Polyklorerad bifenyyl (PBB)	Polyklorerad diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	x	0	0	0	0	0
Metall	x	0	0	0	0	0
Plast	0	0	0	0	0	0
Högtalare	x	0	0	0	0	0
Kablar	x	0	0	0	0	0
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364. O: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572. X: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

### Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Taiwan

Utrustningens namn: Bose Sleepbuds™ II, typbeskrivning: 432893						
	Begränsade ämnen och dess kemiska beteckningar					
Enhet	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (Cr+6)	Polybromerade bifenyler (PBB)	Polybromerade difenyletrar (PBDE)
PCB:er	-	o	o	o	o	o
Metalldelar	-	o	o	o	o	o
Plastdelar	o	o	o	o	o	o
Högtalare	-	o	o	o	o	o
Kablar	-	o	o	o	o	o
<b>Obs 1!</b> "o" anger att det procentuella innehållet i det begränsade ämnet inte överstiger referensvärdet.						
<b>Obs 2!</b> Med "-" anges att den begränsade substansen motsvarar undantaget.						



**Fyll i uppgifterna och spara dem för senare bruk**

Serie- och modellnumret finns under laddningsfodralets lock.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

**Tillverkningsdatum:** Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "0" är 2010 eller 2020.

**Kinainportör:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-importör:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

**Taiwanimportör:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, telefonnummer Taiwan: +886-2-2514 7676

**Mexikoimportör:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

**Indata:** 5V --- 150mA

**Temperaturintervall för uppladdning:** 0 °C – 40 °C

**Temperaturintervall för urladdning:** 5 °C–45 °C

CMIIT ID finns under laddningsfodralets lock.

**Boses integritetspolicy** finns tillgänglig på Boses webbplats.

### Säkerhetsinformation



Denna produkt kan ta emot säkerhetsuppdateringar från Bose när den är ansluten till Bose Sleep-appen. För att ta emot säkerhetsuppdateringar via mobilappen måste du slutföra produktinstallationen i Bose Sleep-appen.

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc. och de är registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc.

Namnet *Bluetooth* och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken från Bose Corporation sker under licens.

Google och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

Bose, Bose Sleep och Sleepbuds är varumärken som tillhör Bose Corporation.

Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

## VAD FINNS I FÖRPACKNINGEN?

Innehåll.....	10
---------------	----

## VAR MEDVETEN OM OMGIVNINGEN

Ställ in en lämplig volym.....	11
Tips för att vara medveten om ljud i omgivningen .....	11

## APPEN BOSE SLEEP

Ladda ner Bose Sleep-appen .....	12
----------------------------------	----

## STRÖM

Öppna laddningsfodralet.....	13
Sätta på.....	14
Stänga av .....	14

## SÅ ANVÄNDER DU DEM

Sätt i Sleepbuds™.....	15
Kontrollera passformen .....	16
Gör justeringar .....	17
Välj rätt storlek på öronsnäckan .....	17
Byta öronproppar .....	18

## BATTERI

Ladda Sleepbuds .....	19
Laddningstid.....	20
Kontrollera Sleepbuds laddningsnivå .....	20
Medan du använder Sleepbuds.....	20
Medan du laddar Sleepbuds.....	20
Ladda fodralet.....	21
Laddningstid.....	21
Kontrollera fodralets laddningsnivå .....	22
Batteriskydd.....	22

## **SLEEPBUDS™ OCH LADDNINGSFODRALETS STATUS**

Laddningslampor för Sleepbuds™ .....	23
Laddningsfodralets batterilampor .....	24

## **BLUETOOTH®-ANSLUTNINGAR**

Ansluta en mobil enhet.....	25
Koppla från en mobil enhet .....	25
Återanslutning av en mobil enhet .....	25

## **AVANCERADE FUNKTIONER**

Telefonsamtalsaviseringar .....	26
Telefonfritt läge .....	26

## **SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL**

Förvara Sleepbuds .....	27
Rengöra Sleepbuds och laddningsfodralet .....	27
Reservdelar .....	28
Begränsad garanti .....	28
Återställa laddningsfodralet .....	28
Uppdatera Sleepbuds .....	28

## **FELSÖKNING**

Prova det här först.....	29
Andra lösningar .....	29

## INNEHÅLL

Kontrollera att du har följande:



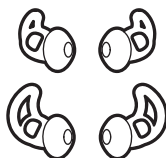
Bose Sleepbuds™ II



Laddningsfodral



USB-C till USB-A-kabel



Öronsnäckor (storlek 1 och 3)

**Obs!** Öronsnäckorna i storlek 2 sitter redan på Sleepbuds™. För hjälp med att identifiera öronsnäckornas storlekar, se "Välj rätt storlek på öronsnäckan" på sidan 17.

**OBS!** Om någon del av produkten är skadad ska du inte använda den. Kontakta en Bose-återförsäljare eller Bose kundtjänst.

Besök: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

Sleepbuds är utformade för att reducera brus och störningar medan du sover. På grund av detta kan de påverka din möjlighet att höra andra ljud som alarm, varningssystem och husdjur.

## STÄLL IN EN LÄMPLIG VOLYM

Balansera de brusreducerande nivåerna och den medvetenhet om omgivningen som du vill ha, genom att ställa in en lämplig volymnivå för dig. Volymen bör vara tillräckligt hög för att reducera brus som stör sömnen men inte så hög att du inte kan höra ljud som du vill höra.

I Bose Sleep-appen kan du ställa in volymen till den lägsta nivån och sedan gradvis höja den tills du når en lämplig nivå. Ju lägre volymen är desto troligare är det att du kan höra ljuden du vill eller behöver höra.

## TIPS FÖR ATT VARA MEDVETEN OM LJUD I OMGIVNINGEN

Om du delar säng med någon kanske du kan be den personen att se till att du görs medveten om vad som händer i omgivningen medan du använder Sleepbuds. Om du sover ensam och är orolig för att inte höra ljud med Sleepbuds på kan du försöka med nedanstående:

- Ha bara en Sleepbud på dig.
- Ställ in aktuellt reduceringsljud så att det avbryts efter en viss tid i stället för att köras hela natten. Du gör det genom att ställa in en insomningstimer för aktuellt reduceringsljud i Bose Sleep-appen.

**OBS!** Dessa tips gör Sleepbuds **mindre effektiva** på brusreducering, men gör att du hör det som händer i omgivningen bättre.

Med Bose Sleep-appen kan du ställa in och kontrollera Sleepbuds från din mobila enhet.

Med appen kan du välja maskeringsljud, ställa in larm för väckning och hantera inställningarna för Sleepbud.

## LADDA NER BOSE SLEEP-APPEN

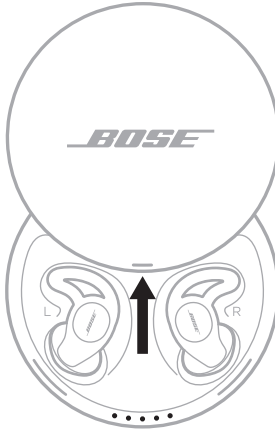
1. Ladda ner Bose Sleep-appen på din mobila enhet.



2. Följ instruktionerna för appen.

## ÖPPNA LADDNINGSFODRALET

Placera fodralet så att Bose-logotypen är vänd mot dig och öppna fodralet genom att föra locket på laddningsfodralet bort från dig.

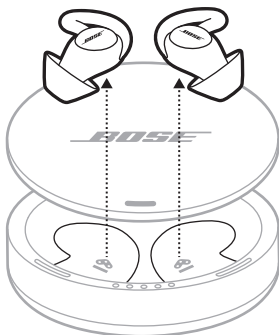


Lamporna på fodralets innerkant lyser för att visa batteriets laddningsnivå och laddningsstatus för fodral och Sleepbuds (se sidan 24).



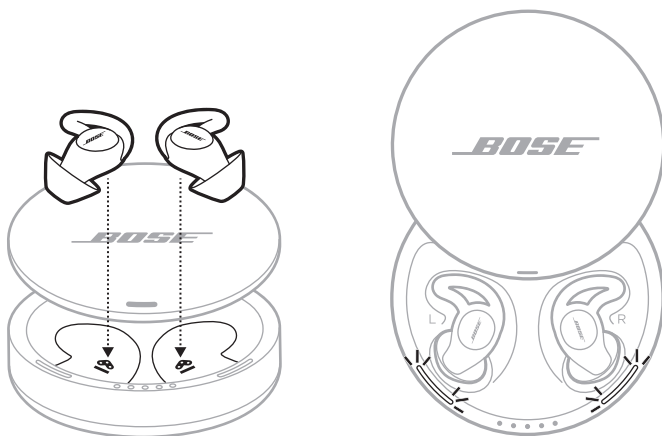
## SÄTTA PÅ

Plocka ur Sleepbuds ur laddningsfodralet för att starta dem.



## STÄNGA AV

Lägg Sleepbuds i laddningsfodralet när du vill stänga av dem.

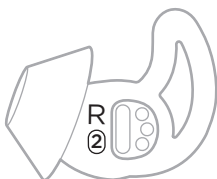


Sleepbuds laddningslampor blinkar med ett vitt sken (se sidan 23).

## SÄTT I SLEEPBUDS™

1. För in Sleepbud i örat så att öronsnäckan vilar lätt vid öronkanalens öppning.

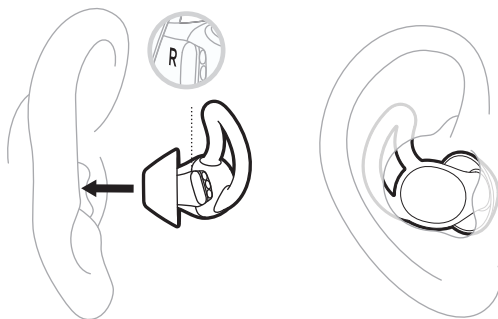
**OBS!** Varje öronsnäcka är markerad med antingen ett **L** (left) eller ett **R** (right).



2. Roterar Sleepbud försiktigt bakåt tills öronsnäckan sitter behagligt tätt mot öronkanalen.

**OBS!** Att rotera Sleepbuds för långt bak kan göra dem mindre bekväma och försämra ljudkvaliteten.

3. Stoppa in öronsnäckans vinge under öråsen.
4. Kontrollera passformen (se sidan 16).






5. Upprepa steg 1 - 4 för att ansluta din andra Sleepbud.

## KONTROLLERA PASSFORMEN

Använd en spegel för att se att du har roterat tillbaka din Sleepbud, stoppat in öronsnäckans vinge och att du använder rätt stprek på öronsnäckan till de båda öronen.

### PASSFORM VAD SKA KONTROLLERAS?

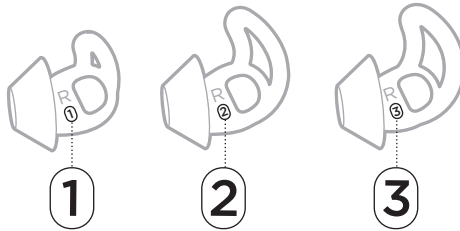
<p><b>Rätt passform</b></p>		<p>När öronsnäckan passar så:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vilar öronsnäckan försiktigt mot öronkanalens öppning så att den förseglas. Din röst och bakgrundsljud ska låta dämpat.</li> <li>• Vingen på öronsnäckan är instoppat under kanten i ytterörat.</li> <li>• Vingen på öronsnäckan känns inte ihoptryckt och ser inte ihoptryckt ut.</li> <li>• Vingen på öronsnäckan sticker inte ut ur örat.</li> </ul>
<p><b>För stor</b></p>		<p>När öronsnäckan är för stor så:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Känns öronsnäckan ihoptryckt i öronkanalen.</li> <li>• Passar inte vingen på öronsnäckan under kanten i ytterörat.</li> <li>• Sticker vingen på öronsnäckan ut ur örat.</li> </ul>
<p><b>För liten</b></p>		<p>När öronsnäckan är för liten så:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Känns öronsnäckan som att den sitter för långt in i öronkanalen.</li> <li>• När inte vingen på öronsnäckan under kanten i ytterörat.</li> <li>• Känns öronsnäckan lös i örat och ramlar ut när du rör på huvudet.</li> </ul>

## Gör justeringar

Använder Sleepbuds under en längre tid. Gör justeringar om de känns obekväma eller du känner tryck i örat.

- Roterar Sleepbud längre bakåt så att de sitter tätare mot öronkanalen.
- Se till att Bose-logotypen är synlig och har rätt sida uppåt.
- Stoppa in öronsnäckans vinge under öråsen.
- Prova med en annan storlek.

## VÄLJ RÄTT STORLEK PÅ ÖRONSNÄCKAN



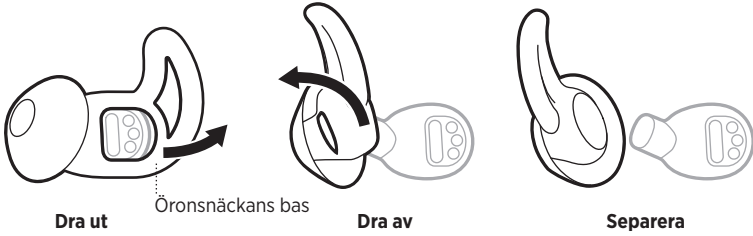
Storleken är markerad på sidan av varje öronsnäcka med **1** (liten), **2** (medium) och **3** (stor).

Öronsnäckorna med storlek 2 (medium) kommer fästa vid dina Sleepbuds. Prova storlek 3 (stor) om storlek 2 sitter för löst. Prova storlek 1 (liten) om den sitter för tätt.

**OBS!** Du kan behöva prova alla tre storlekar, eller använda olika storlekar på öronsnäckan i varje öra.

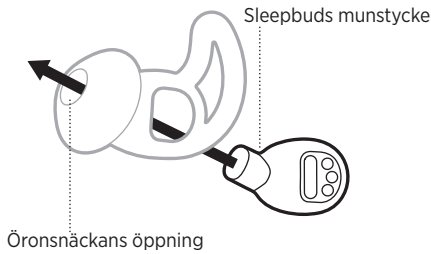
## BYTA ÖRONPROPPAR

1. Håll i Sleepbud och dra försiktigt i öronsnäckan och dra bort den från Sleepbud.

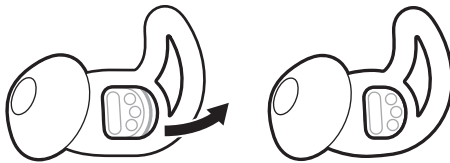


**TÄNK PÅ:** Dra i vingen, den kan gå sönder.

2. Välj ny storlek på öronsnäckorna (se sidan 17).
3. Rikta in öronsnäckans öppning mot munstycket på Sleepbud och skjut in den i öronsnäckans öppning.



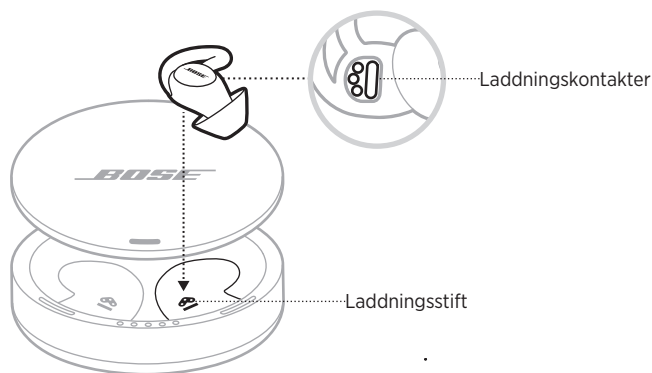
4. Dra försiktigt ut öronsnäckans bas runt munstycket.



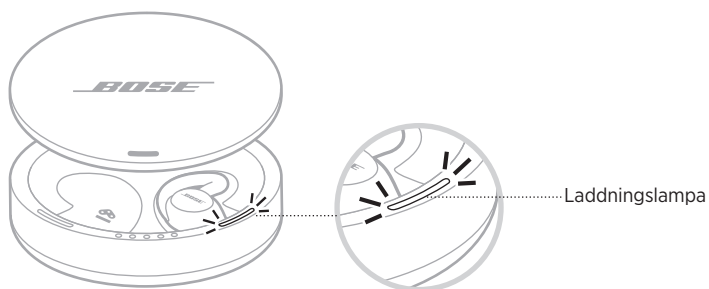
5. Sätt i Sleepbuds i öronen (se sidan 15).
6. Kontrollera passformen (se sidan 16).

## LADDA SLEEPBUDS

1. Rikta in laddningskontaktarna på höger Sleepbud mot laddningsstiften på fodralets högra sida.



2. Lägg Sleepbud i fodralet så att det magnetiskt klickar på plats.  
Laddningslampan för höger Sleepbud blinkar med ett vitt sken.



**OBS!** Om laddningslampan inte blinkar med vitt sken när du lägger Sleepbud i fodralet, kan du ha lagt i Sleepbud fel i fodralet eller så är batteriet tomt. Lägg Sleepbuds i fodralet igen och ladda sedan fodralet (se sidan 21). Om problemet kvarstår kan du även läsa "Sleepbuds™ laddas inte" på sidan 30.

3. Upprepa steg 1 och 2 för att ladda vänster Sleepbud.

## **Laddningstid**

Det tar upp till sex timmar att ladda Sleepbuds helt.

**OBS!** Med en fullständig laddning kan du använda Sleepbuds i upp till tio timmar.

## **KONTROLLERA SLEEPBUDS LADDNINGSNIVÅ**

### **Medan du använder Sleepbuds**

I mitten av Bose Sleep-appens startskärm kan du se den aktuella batterinivån för Sleepbuds.

**OBS!** Om Sleepbuds har olika batterinivåer visas den lägsta nivån på startskärmen.

### **Medan du laddar Sleepbuds**

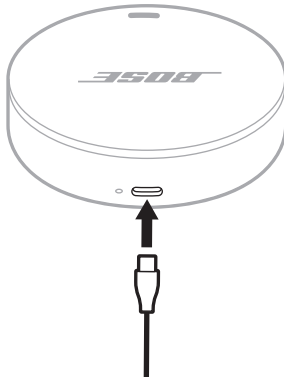
När du lägger en Sleepbud i laddningsfodralet börjar laddningslampan blinka enligt laddningsstatus (se sidan 23)

## LADDA FODRALET

Laddningsfodralet förvarar och laddar dina Sleepbuds när du inte använder dem.

### TÄNK PÅ FÖLJANDE:

- Förvara fodralet anslutet till nätström när det är möjligt för att säkerställa att dina Sleepbuds alltid är fulladdade. Du kan även använda fodralets batteri för att ladda Sleepbuds när du är på resa.
  - Se till att Sleepbuds är rumstempererade, mellan 10 °C och 40 °C, före laddning.
1. Anslut den mindre änden av USB-kabeln till USB-C-porten på baksidan av fodralet.



2. Anslut den andra änden till en USB-A-nätadaptern.
3. Anslut nätadaptern till ett vägguttag.

## Laddningstid

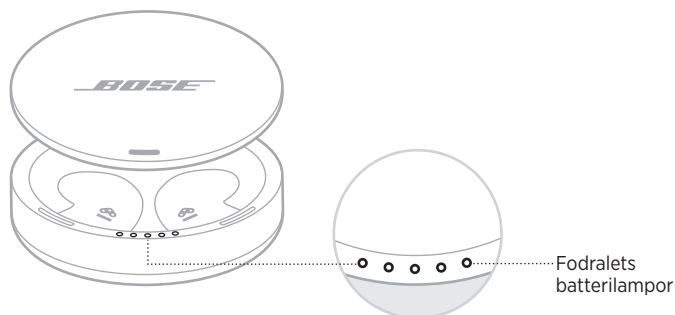
När Sleepbuds inte ligger i fodralet kan det ta upp till tre timmar tills fodralet är fulladdat. När Sleepbuds ligger i fodralet varierar laddningstiden.

**OBS!** När fodralet är fulladdat och drivs med batteri, kan du ladda Sleepbuds fullt tre gånger. Med en enda laddning kan du använda Sleepbuds i upp till tio timmar.



## Kontrollera fodralets laddningsnivå

Laddningsfodralets batteriindikatorer finns under locket och visar laddningsstatus och batterinivå för fodralet.



Mer information finns på "Laddningsfodralets batterilampor" på sidan 24.

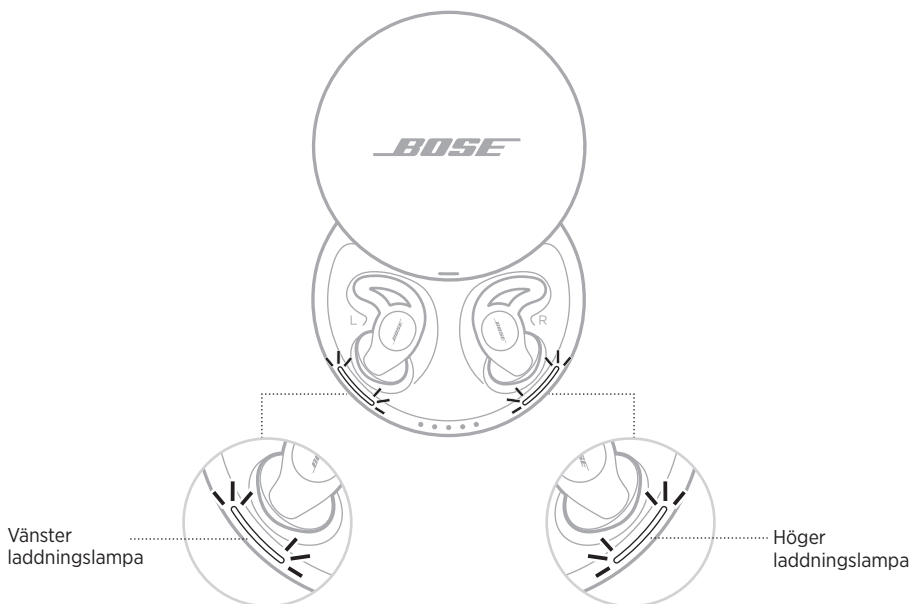
## BATTERISKYDD

Med batteriets skyddsfunktion drar batterierna i Sleepbuds mindre energi under längre förvaring. Sleepbuds stängs av när de har legat i fodralet i en vecka.

Aktivera Sleepbuds genom att ansluta fodralet till ström (se sidan 21) och sedan ta bort Sleepbuds från fodralet.

## LADDNINGSLAMPOR FÖR SLEEPBUDS™

Lamporna på laddningsfodralets kant bredvid Sleepbuds visar laddningsstatus för varje Sleepbud.



### LAMPANS UPPFÖRANDE

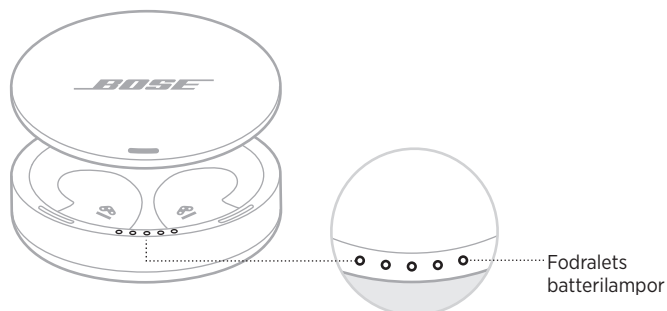
### LADDNINGSTATUS

LAMPANS UPPFÖRANDE	LADDNINGSTATUS
Blinkar med vitt sken	Laddar
Fast vitt sken	Fulladdat

**OBS!** Om fodralet inte är strömanslutet släcks lamporna efter två minuters inaktivitet.

## LADDNINGSFODRALETS BATTERILAMPOR

De fem batterilamporna på fodralets främre innerkant visar batteriets laddningsnivå och laddningsfodralets laddningsstatus.



LAMPANS UPPFÖRANDE	LADDNING I PROCENT
○ ● ● ● ●	0 % - 20 %
○ ○ ● ● ●	21 % - 40 %
○ ○ ○ ● ●	41 % - 60 %
○ ○ ○ ○ ●	61 % - 80 %
○ ○ ○ ○ ○	81 % - 100 %
⚡ ○ ● ● ⚡	Laddningsfel (se "Laddningsfodralet visar laddningsfel" på sidan 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Uppdaterar fodralet. <b>OBS!</b> Batterilamporna lyser med ett vitt sken och bleknar sedan från vänster till höger. Mönstret upprepas tills uppdateringen är slutförd.

Med den trådlösa *Bluetooth* Low Energy-tekniken kan du styra Sleepbuds via Bose Sleep-appen på din mobila enhet. Innan du kan styra Sleepbuds måste du ladda ner appen och ansluta enheten till Sleepbuds.

## ANSLUTA EN MOBIL ENHET

Ladda ner Bose Sleep-appen och följ instruktionerna i appen.



## KOPPLA FRÅN EN MOBIL ENHET

Använd Bose Sleep-appen för att koppla från en enhet.

**TIPS:** Du kan även inaktivera *Bluetooth*-funktionen på din enhet för att koppla från. Frånkoppling av *Bluetooth* på din enhet leder till att alla andra enheter kopplas från.

## ÅTERANSLUTNING AV EN MOBIL ENHET

När Sleepbuds sätts på återansluts den senast anslutna enheten automatiskt till dina Sleepbuds.

**OBS!** Enheten måste vara inom räckvidd (9 m) och påslagna.

## TELEFONSAMTALSAVISERINGAR

Telefonsamtalsaviseringar meddelar dig om inkommande samtal när du använder Sleepbuds. Du kan aktivera telefonsamtalsaviseringar med Bose Sleep-appen.

## TELEFONFRITT LÄGE

Aktivera telefonfritt läge i Bose Sleep-appen för att kunna använda dina Sleepbuds med en begränsad uppsättning funktioner utan att behöva interagera med appen.

Du kanske vill aktivera denna funktion om:

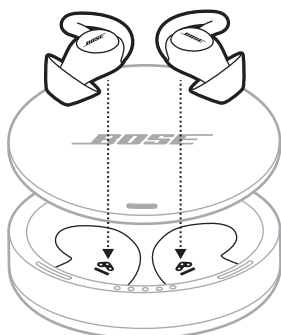
- Du föredrar att sova utan elektronik i närheten.
- Du inte behöver ett väckningslarm eller inte behöver höra aviseringar.

**OBS!** Eftersom Sleepbuds kopplats från din enhet kan de inte spela upp larm eller ta emot aviseringar när telefonfritt läge är aktiverat.

När du aktiverar telefonfritt läge börjar Sleepbuds att spela ett utvalt reduceringsljud så snart du plockar ut dem från laddningsfodralet. De fortsätter att spela det ljudet en viss tid eller tills du stoppar ner dem i fodralet igen, beroende på dina inställningar.

## FÖRVARA SLEEPBUDS

Förvara Sleepbuds i laddningsfodralet.



Sleepbuds statuslampor lyser i enlighet med laddningsstatus (se sidan 23).

## RENGÖRA SLEEPBUDS OCH LADDNINGSFODRALET

Sleepbuds och laddningsfodralet kan behöva rengöras med jämna mellanrum.

KOMPONENT	SÅ HÄR GÖR DU
Öronsnäckor	Börja med att ta bort öronsnäckorna från Sleepbuds och tvätta dem sedan i en mild tvållösning och vatten. <b>OBS!</b> Skölj och torka av dem noga innan du sätter tillbaka dem på Sleepbuds.
Sleepbuds™-munstycken	Rengör med enbart en torr, mjuk bomullstopp eller liknande. För aldrig in något rengöringsverktyg i ett munstycke.
Fodralets laddningsstift och Sleepbuds laddningskontakter	Rengör regelbundet med enbart en torr, mjuk bomullstopp eller liknande. <b>TÄNK PÅ:</b> Rengör INTE laddningsstiften genom att torka av dem, detta kan böja laddningsstiften eller tvinga in fukt i eventuella håligheter i fodralet.
Laddningsfodral	Rengör med enbart en torr, mjuk bomullstopp eller liknande.

## RESERVDELAR

Reservdelar kan beställas genom Boses kundtjänst.

Besök: [worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds2)

## BEGRÄNSAD GARANTI

Sleepbuds omfattas av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på [global.bose.com/warranty](https://global.bose.com/warranty).

Mer information om hur du registrerar din produkt finns på [global.bose.com/register](https://global.bose.com/register). Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

## ÅTERSTÄLLA LADDNINGSFODRALET

När du återställer laddningsfodralet stängs fodralet av och sätts sedan på igen. Detta kan hjälpa till att lösa laddningsproblem.

Du återställer laddningsfodralet genom att sätta in ett tunt gem i hålet på fodralets baksida nära USB-C-porten och trycker tills det klickar.



## UPPDATERA SLEEPBUDS

Sleepbuds och laddningsfodralet uppdateras när de är anslutna till Bose Sleep-appen. Följ instruktionerna för appen.

## PROVA DET HÄR FÖRST

Om du upplever problem med Sleepbuds ska du först prova följande:

- Placera Sleepbuds i laddningsfodralet och ta bort dem (se sidan 14).
- Stäng och öppna laddningsfodralet och kontrollera sedan status för Sleepbuds och laddningsfodralet (se sidan 23).
- Ladda laddningsfodralet (se sidan 21) och Sleepbuds (se sidan 19).
- Flytta den mobila enheten närmare Sleepbuds (inom 9 m) och längre bort från eventuella störningskällor.
- Se till att din enhet stöder *Bluetooth* Low Energy (även kallat *Bluetooth* Smart). Alla enheter som är kompatibla med iOS 10 och senare och de flesta enheter som är kompatibla med Android 5.0 och senare stödjer *Bluetooth* Low Energy.
- Kontrollera Bose Sleep-appen för att se till att Sleepbuds programvara är uppdaterad.
- Se till att du använder Bose Sleep-appen, inte någon annan app, för att styra Sleepbuds (se sidan 12).
- Prova med att ansluta en annan enhet (se sidan 25)

## ANDRA LÖSNINGAR

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Boses kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.

Besök: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

SYMPTOM	LÖSNING
Ingen ström	Batterierna i Sleepbuds kan vara i batteriskyddsläge (se sidan 22) eller urladdade. Anslut laddningsfodralet till ström (se sidan 21) och ladda sedan Sleepbuds (se sidan 19).



SYMPTOM	LÖSNING
<p><b>Sleepbuds ansluter inte till den mobila enheten</b></p>	<p>På enheten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inaktivera och aktivera sedan <i>Bluetooth</i>-funktionen igen.</li> <li>• Koppla bort enheten från Sleepbuds (se sidan 25). Anslut igen (se sidan 25).</li> </ul> <p>Strömanslut laddningsfodralet (se sidan 21) och ta sedan bort Sleepbuds från fodralet.</p> <p>Placera Sleepbuds i laddningsfodralet och kontrollera Sleepbuds laddningslampor (se sidan 23) Ladda Sleepbuds.</p> <p>Starta om enheten. Anslut igen (se sidan 25).</p> <p>Anslut en annan enhet (se sidan 25).</p> <p>Besök: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> för att se instruktionsfilmer.</p> <p>Återställ laddningsfodralet (se sidan 28).</p>
<p><b>Sleepbuds™ laddas inte</b></p>	<p>Kontrollera att Sleepbuds är korrekt placerade i laddningsfodralet (se sidan 27)</p> <p>Se till att fodralbatteriet inte är urladdat genom att kontrollera laddningsfodralets batterilampor (se sidan 24).</p> <p>Kontrollera att laddningskontaktarna för varje Sleepbud syns på baksidan av varje öronsnäcka (se sidan 19).</p> <p>Kontrollera att varken smuts eller öronvax täcker laddningskontaktarna på Sleepbuds eller laddningsstiften i fodralet.</p> <p>Om Sleepbuds har utsatts för höga eller låga temperaturer och alla statuslampor blinkar med vitt sken, låter du Sleepbuds återgå till rumstemperatur. Ladda igen.</p> <p>Återställ laddningsfodralet (se sidan 28).</p>
<p><b>Laddningsfodralet laddas inte upp</b></p>	<p>Kontrollera att båda ändarna på USB-kabeln sitter som de ska.</p> <p>Anslut USB-kabeln till en annan USB-nätadapter.</p> <p>Använd en annan USB-kabel.</p> <p>Anslut till ett annat vägguttag.</p> <p>Kontrollera att det inte har uppstått något laddningsfel genom att kontrollera laddningsfodralets batterilampor (se sidan 24).</p> <p>Om Sleepbuds har utsatts för höga eller låga temperaturer och alla statuslampor blinkar med vitt sken, låter du Sleepbuds återgå till rumstemperatur. Ladda igen.</p> <p>Återställ laddningsfodralet (se sidan 28).</p>

SYMPTOM	LÖSNING
<b>Sleepbuds™ är obekväma</b>	<p>Kontrollera att du satt Sleepbuds som dom ska i örat. Kom ihåg att rotera Sleepbud bakåt och stoppa vingen på snäckan under kanten i ytterörat (se sidan 16).</p> <p>Kontrollera att du använder rätt storlek på öronsnäckan för varje Sleepbud (se sidan 17). Du kan även behöva olika storlekar för varje öra.</p> <p>Var försiktig när du placerar Sleepbuds i dina öron. Öronsnäckan bör vara tillräckligt djupt ner i örat för att sitta tätt utan att den känns obekväma (se sidan 16).</p> <p>Kontrollera att Sleepbuds är rätt isatta i öronsnäckorna. Bose-logotypen på Sleepbuds ska vara synlig och ha rätt sida upp och båda laddningskontakterna ska vara synliga genom öronsnäckans baksida.</p>
<b>Inget ljud</b>	<p>Höj volymen för aktuellt reduceringsljud, i Bose Sleep-appen.</p> <p>Placera Sleepbuds i laddningsfodralet och kontrollera Sleepbuds laddningslampor (se sidan 23) Ladda upp Sleepbuds helt.</p> <p>Ta bort smuts eller öronvax från öronsnäckorna och Sleepbuds-munstyckena (se sidan 27).</p> <p>Kontrollera att du satt Sleepbuds som dom ska i örat. Kom ihåg att rotera Sleepbud bakåt och stoppa vingen på snäckan under kanten i ytterörat (se sidan 16).</p> <p>Anslut en annan enhet (se sidan 25).</p>
<b>Dålig ljudkvalitet</b>	<p>Kontrollera att Sleepbuds sitter tätt i öronen så att omgivningsljud blockeras. Testa genom att tala högt. Din röst ska låta dämpad. Skaka på huvudet. Sleepbuds bör sitta säkert.</p> <p>Justera volymen i Bose Sleep-appen.</p> <p>Kontrollera att du satt Sleepbuds som dom ska i örat. Kom ihåg att rotera Sleepbuds bakåt och tryck på vingen på öronsnäckan för att placera den under kanten i ytterörat (se sidan 16).</p> <p>Kontrollera att du använder rätt storlek på öronsnäckan för varje Sleepbud (se sidan 17). Du kan även behöva olika storlekar för varje öra.</p> <p>Kontrollera att Sleepbuds är rätt isatta i öronsnäckorna. Bose-logotypen på Sleepbuds ska vara synlig och ha rätt sida upp och båda laddningskontakterna ska vara synliga genom öronsnäckans baksida.</p> <p>Ta bort smuts eller öronvax från öronsnäckorna och Sleepbuds-munstyckena (se sidan 27).</p> <p>Prova med ett annat reduceringsljud. Vissa ljud är skraddarsydda för att reducera oljud effektivare vilket gör att de kan låta annorlunda mot vad du är van vid.</p>

SYMPTOM	LÖSNING
<b>Sleepbuds™ som ramlar ur öronen</b>	<p>Kontrollera att Sleepbuds sitter bra i örat. Testa genom att tala högt. Din röst ska låta dämpad. Skaka på huvudet. Sleepbuds bör sitta säkert.</p> <p>Kontrollera att du satt Sleepbuds som dom ska i örat. Kom ihåg att rotera Sleepbud bakåt och stoppa vingen på snäckan under kanten i ytterörat (se sidan 16).</p> <p>Kontrollera att du använder rätt storlek på öronsnäckan för varje Sleepbud (se sidan 17). Du kan även behöva olika storlekar för varje öra.</p>
<b>Sleepbuds™ reducerar inte ljud effektivt</b>	<p>Kontrollera att Sleepbuds sitter tätt i öronen så att omgivningsljud blockeras. Testa genom att tala högt. Din röst ska låta dämpad. Skaka på huvudet. Sleepbuds bör sitta säkert.</p> <p>Kontrollera att du satt Sleepbuds som dom ska i örat. Kom ihåg att rotera Sleepbud bakåt och stoppa vingen på snäckan under kanten i ytterörat (se sidan 16).</p> <p>Kontrollera att du använder rätt storlek på öronsnäckan för varje Sleepbud (se sidan 17). Du kan även behöva olika storlekar för varje öra.</p> <p>Höj volymen för aktuellt reduceringsljud, i Bose Sleep-appen. För att fungera väl bör reduceringsljudet vara något starkare än oljuden i din omgivning.</p> <p>Prova med ett annat reduceringsljud. Inget ljud är lika effektivt i alla miljöer, så du bör försöka hitta ett som fungerar som bäst för dig.</p> <p>Lägg till nya reduceringsljud i ljudbiblioteket. I Bose Sleep-appen knackar du på kugghjulet för att öppna ljudbiblioteket.</p>
<b>Öronsnäckorna ramlar av</b>	<p>Sätt fast öronsnäckorna på respektive Sleepbud (se sidan 18).</p> <p>Kontrollera att Sleepbuds är rätt isatta i öronsnäckorna. Bose-logotypen på Sleepbuds ska vara synlig och ha rätt sida upp och båda laddningskontakterna ska vara synliga genom snäckans baksida.</p>
<b>Laddningsfodralet visar laddningsfel</b>	<p>Ta ut Sleepbuds från laddningsfodralet och lägg sedan tillbaka dem i fodralet igen.</p> <p>Återställ laddningsfodralet (se sidan 28).</p> <p>Kontakta Bose kundtjänst på <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a> om problemet kvarstår.</p>

## โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัย การรักษาความปลอดภัย และการใช้งานทั้งหมดไว้

**CE** Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง อื่นๆ ของข้อกำหนด Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่นๆ ทั้งหมดของข้อกำหนด EU ที่ใช้บังคับ ใบบรรจง มาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

1. เพื่อป้องกันการกลืนกินโดยอุบัติเหตุ เก็บหูฟัง Sleepbuds™ ให้ห่างจากเด็กและสัตว์เลี้ยง หูฟัง Sleepbuds™ นี้ มีแบตเตอรี่ชนิดนิกเกิล-เมทัล ไฮดรไรต์ (NiMH) ซึ่งอาจเป็นอันตรายหากกลืนกิน หากกลืนกิน ให้พบแพทย์ ในทันที เมื่อไม่ใช้งาน จัดเก็บหูฟัง Sleepbuds™ ในกล่องชาร์จที่ปิดฝา และเก็บให้ห่างจากเด็กและสัตว์เลี้ยง
2. อย่าให้เด็กเล็กใช้หูฟัง Sleepbuds™
3. ทำความสะอาดหูฟัง Sleepbuds™ และกล่องชาร์จด้วยผ้าแห้งเท่านั้น สำหรับคำแนะนำในการทำมาสะอาดเพิ่มเติม โปรดดูหน้า 27
4. ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น

### คำเตือนข้อควรระวัง

- เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังเบื้องต้นขั้นพื้นฐานเสมอ รวมถึงสิ่งต่อไปนี้:
  - อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้กล่องชาร์จ
  - เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บ จำเป็นต้องดูแลสอดส่องอย่างใกล้ชิดเมื่อใช้กล่องชาร์จใกล้กับเด็กเล็ก
  - อย่าให้กล่องชาร์จถูกน้ำ ฝน ของเหลว หรือหิมะ
  - อย่าใช้กล่องชาร์จเกินกว่าพิกัดกำลังไฟออกของเครื่อง กำลังไฟออกที่โหลดเกินพิกัด อาจเสี่ยงต่อเพลิงไหม้หรือบาดเจ็บได้
  - อย่าใช้กล่องชาร์จที่ชำรุดหรือมีการดัดแปลงแก้ไข แบตเตอรี่ที่ชำรุดหรือมีการดัดแปลงแก้ไขอาจแสดงอาการที่คาดเดาไม่ได้ ส่งผลให้เกิดเพลิงไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ
  - อย่าถอดชิ้นส่วนกล่องชาร์จ เมื่อจำเป็น นำผลิตภัณฑ์เข้ารับบริการหรือซ่อมแซมจากผู้ชำนาญ การประกอบกลับคืนไม่ถูกต้องอาจเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือทำให้ได้รับบาดเจ็บ
  - อย่าเปิด กระแส หรือวางกล่องชาร์จไว้ใกล้ไฟหรือในที่ที่อุณหภูมิสูงเกินไป หากอุณหภูมิไฟหรือในที่ที่มีอุณหภูมิสูงเกิน 100°C (212°F) อาจทำให้ระเบิดได้
  - ดำเนินการแก้ไขซ่อมแซมโดยผู้เชี่ยวชาญที่ใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ของแท้เท่านั้น ทั้งนี้ เพื่อให้มั่นใจว่าความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ยังคงอยู่
- Sleepbuds™ ได้รับการออกแบบมาให้ซ่อนเสียงรบกวน อย่าใช้หูฟัง Sleepbuds™ ของคุณในรูปแบบที่อาจรบกวนเสียงรอบข้างที่คุณจำเป็นต้องได้ยินเพื่อความปลอดภัยของคุณเองหรือผู้อื่น
- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับแหล่งจ่ายไฟที่ผ่านการอนุมัติจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ที่ตรงตามระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นเท่านั้น (เช่น UL, CSA, VDE, CCC)
- ถอดหูฟัง Sleepbuds™ ออกทันทีหากคุณรู้สึกถึงความร้อน หรือสัญญาณเสียงขาดหายไป
- อย่าจุ่มหูฟัง Sleepbuds™ ในน้ำ อย่าให้นำน้ำไหลผ่านหูฟัง Sleepbuds™ (เช่น น้ำจากก๊อกน้ำ ฯลฯ) อย่าสวมหูฟัง Sleepbuds™ ขณะอาบน้ำ หรือสวมหูฟังลงเล่นกีฬาทางน้ำ เช่น ว่ายน้ำ สกีนน้ำ กระดานโต้คลื่น ฯลฯ



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กเล็ก



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก ปรีกษาแพทย์ว่าสิ่งนี้อาจส่งผลกระทบต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่

- อย่าวางผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น และไม่ควรวางภาชนะบรรจุของเหลว เช่น แจกัน ไวบนหรือใกล้กับเครื่อง
- วางผลิตภัณฑ์ให้อยู่ห่างจากไฟและแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อน อย่าวางสิ่งใหม่ๆ ใหม่ๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไวบนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- อย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต
- หากแบตเตอรี่เกิดมีของเหลวรั่วซึม อย่าให้ของเหลวนั้นสัมผัสกับผิวหนังหรือเข้าตาคุณ หากสัมผัส โปรดพบแพทย์
- อย่าให้ผลิตภัณฑ์ที่มีแบตเตอรี่ถูกความร้อนสูงเกินไป (เช่น จับเก็บในที่ที่แสงแดดจัด ไฟ หรืออื่นๆ คล้ายกันนี้)

**หมายเหตุ:** อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อกำหนดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งใหม่ที่פקอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับเต้ารับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือตัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตISED Canada การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และISED Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ต้องไม่ใช้งานหรือตั้งเครื่องร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่นใด

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

สำหรับยุโรป:

ช่วงความถี่การทำงานคือ 2400 ถึง 2483.5 MHz, 5150 ถึง 5350 MHz และ 5470 ถึง 5725 MHz

กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

กำลังการส่งสูงสุดต่ำกว่าข้อกำหนดที่กำหนด ดังนั้นไม่จำเป็นต้องมีการทดสอบ SAR และยกเว้นตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

### กฎระเบียบการจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ

#### มาตรา 12

ตาม "กฎระเบียบในการบริหารจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ" โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก NCC บริษัท กิจการ หรือผู้ใช้ที่ไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนความถี่ ปรับปรุงกำลังการส่งสัญญาณ หรือแก้ไขลักษณะเฉพาะตลอดจนถึงประสิทธิภาพดั้งเดิมของอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำที่ได้รับอนุมัติ

#### มาตรา 15

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำไม่ควรมีผลต่อความปลอดภัยของเครื่องบิน และรบกวนการสื่อสารตามกฎหมาย หากไม่เป็นเช่นนั้น ผู้ใช้ควรยุติการใช้งานทันทีจนกว่าจะไม่มีสัญญาณรบกวนอีกต่อไป การสื่อสารตามกฎหมายที่กล่าวข้างต้นหมายถึงการสื่อสารทางวิทยุที่ดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายโทรคมนาคม

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำต้องยอมรับการรบกวนจากระบบการสื่อสารตามกฎหมายหรืออุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ ISM อย่างไรก็ตามโปรดทราบว่าแบตเตอรี่ชนิดนิกเกิล-เมทัล ไฮดรไรต์ (NiMH) แบบชาร์จได้ออกจากผลิตภัณฑ์นี้ ในกรณีที่ต้องการถอดแบตเตอรี่ดังกล่าวออก โปรดติดต่อร้านค้าปลีกของ Bose ในท้องถิ่นของคุณหรือผู้จำหน่ายรายอื่น ๆ



โปรดทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้เหมาะสม ตามระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น อย่าเผาแบตเตอรี่



ตารางข้อจำกัดสารที่เป็นอันตรายของจีน

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
ชื่อชิ้นส่วน	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	โพลีโบรมิเนเต็ดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเต็ดไดเฟนิลอีเธอร์ (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนโลหะ	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนพลาสติก	0	0	0	0	0	0
ล้าโฟง	X	0	0	0	0	0
สาย	X	0	0	0	0	0
ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามข้อกำหนดของ SJ/T 11364 O: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572 X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						

ตารางข้อจำกัดสารที่เป็นอันตรายของไต้หวัน

ชื่ออุปกรณ์: Bose Sleepbuds™ II, การตั้งชื่อประเภท: 432893						
สารประกอบที่ถูกจำกัดและสัญลักษณ์ทางเคมีของสารนั้น						
ชุด	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม เฮกซะวาเลนต์ (Cr+6)	โพลีโบรมิเนเต็ดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเต็ดไดเฟนิลอีเธอร์ (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
ชิ้นส่วนโลหะ	-	o	o	o	o	o
ชิ้นส่วนพลาสติก	o	o	o	o	o	o
ล้าโฟง	-	o	o	o	o	o
สาย	-	o	o	o	o	o
หมายเหตุ 1: "o" บ่งชี้ปริมาณเปอร์เซ็นต์ของสารที่ถูกจำกัดไม่เกินเปอร์เซ็นต์ของค่าการมีอยู่จริงที่ใช้อ้างอิง หมายเหตุ 2: "-" บ่งชี้ว่าสารที่ถูกจำกัดตรงตามข้อกำหนด						

### โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะติดอยู่ข้างใต้ฝาของกล่องชาร์จ

หมายเลขซีเรียล: \_\_\_\_\_

หมายเลขรุ่น: \_\_\_\_\_

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

**วันที่ผลิต:** ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข “0” หมายถึงปี ค.ศ. 2010 หรือปี ค.ศ. 2020

**ผู้นำเข้าของจีน:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**ผู้นำเข้าของ EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**ผู้นำเข้าของไต้หวัน:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: +886-2-2514 7676

**ผู้นำเข้าของเม็กซิโก:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์: +5255 (5202) 3545

**พิกัดกำลังไฟขาเข้า:** 5V  $\pm$  150mA

**ช่วงอุณหภูมิขณะชาร์จ:** 10° C – 40° C

**ช่วงอุณหภูมิขณะคายประจุ:** 5° C – 45° C

CMIIT ID อยู่ข้างใต้ฝาของกล่องชาร์จ

นโยบายความเป็นส่วนตัวของ **Bose** มีอยู่บนเว็บไซต์ Bose



### ข้อมูลด้านความปลอดภัย



ผลิตภัณฑ์นี้สามารถรับอัปเดตความปลอดภัยจาก Bose เมื่อเชื่อมต่อกับแอปพลิเคชัน Bose Sleep หากต้องการรับอัปเดตความปลอดภัยผ่านทางแอปพลิเคชันเคลื่อนที่ คุณต้องดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าผลิตภัณฑ์ในแอปพลิเคชัน Bose Sleep ให้เสร็จสมบูรณ์

Apple และโลโก้ Apple เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านี้โดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

Google และ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC

Bose, Bose Sleep และ Sleepbuds เป็นเครื่องหมายการค้าของ Bose Corporation

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

## สิ่งที่อยู่ในกล่อง

สิ่งที่อยู่ในกล่อง.....	10
-------------------------	----

## ยังคงรับรู้เสียงแวดล้อมของคุณ

ตั้งค่าระดับเสียงที่เหมาะสม .....	11
เคล็ดลับสำหรับการคงความสามารถในการได้ยินเสียงภายนอก.....	11

## แอปพลิเคชัน BOSE SLEEP

ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Sleep .....	12
---------------------------------------	----

## การเปิด/ปิด

เปิดกล่องชาร์จ .....	13
เปิดเครื่อง .....	14
ปิดเครื่อง .....	14

## วิธีสวมใส่

ใส่ Sleepbuds™ .....	15
ตรวจสอบความกระชับพอดี.....	16
ทำการปรับเปลี่ยน .....	17
ค้นหาขนาดของจุกสวมหูฟัง .....	17
เปลี่ยนจุกสวมหูฟัง .....	18

## แบตเตอรี่

ชาร์จ Sleepbuds™ .....	19
เวลาในการชาร์จ.....	20
ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ Sleepbuds™ .....	20
ขณะใช้ Sleepbuds™ .....	20
ขณะชาร์จ Sleepbuds™ .....	20
ชาร์จกล่อง .....	21
เวลาในการชาร์จ.....	21
ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของกล่อง .....	22
การปกป้องแบตเตอรี่.....	22

**สถานะของ SLEEPBUDS™ และกล่องชาร์จ**

ไฟแสดงการชาร์จของ Sleepbuds™ ..... 23

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของกล่องชาร์จ ..... 24

**การเชื่อมต่อ BLUETOOTH®**

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ..... 25

ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ ..... 25

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง ..... 25

**คุณสมบัติขั้นสูง**

การแจ้งเตือนการโทร ..... 26

โหมดโฟนฟรี..... 26

**การดูแลรักษา**

จัดเก็บ Sleepbuds™ ..... 27

ทำความสะอาด Sleepbuds™ และกล่องชาร์จ ..... 27

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยน ..... 28

การรับประกันแบบจำกัด ..... 28

รีเซ็ตกล่องชาร์จ..... 28

อัปเดต Sleepbuds™ ..... 28

**การแก้ปัญหา**

ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน ..... 29

วิธีแก้ปัญหาอื่นๆ ..... 29

## สิ่งที่อยู่ในกล่อง

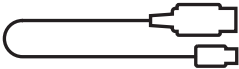
ตรวจสอบว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน:



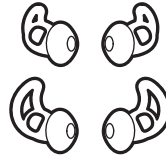
Bose Sleepbuds™ II



กล่องชาร์จ



สายเคเบิล USB-C กับ USB-A



จุกสวมหูฟัง (ขนาด 1 และ 3)

หมายเหตุ: จุกสวมหูฟังขนาด 2 ติดตั้งอยู่ที่ Sleepbuds™ สำหรับความช่วยเหลือในการระบุขนาดจุกสวมหูฟัง โปรดดู “ค้นหาขนาดของจุกสวมหูฟัง” ที่หน้า 17

หมายเหตุ: หากส่วนหนึ่งส่วนใดของอุปกรณ์นี้ได้รับความเสียหาย อย่าใช้อุปกรณ์นี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เยี่ยมชม: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

Sleepbuds™ ได้รับการออกแบบมาให้ซ่อนเสียงรบกวนและการรบกวนขณะที่คุณหลับ ดังนั้น จึงอาจส่งผลต่อความสามารถของคุณในการได้ยินเสียงอื่นๆ เช่น การตั้งปลุก ระบบเตือน เสียงคนและสัตว์เลี้ยง

## ตั้งค่าระดับเสียงที่เหมาะสม

เพื่อให้ระดับการซ่อนเสียงและการได้ยินเสียงภายนอกที่คุณต้องการมีความสมดุล ตั้งค่าระดับเสียงที่เหมาะสมสำหรับความต้องการของคุณ ระดับเสียงควรดังพอที่จะซ่อนเสียงรบกวนที่รบกวนการนอนหลับของคุณ แต่ไม่ดังจนกระทั่งคุณไม่ได้ยินเสียงอื่นๆ ที่คุณต้องการได้ยิน

ในแอปพลิเคชัน Bose Sleep ตั้งค่าระดับเสียงที่ระดับต่ำสุดแล้วค่อยๆ เพิ่มจนกระทั่งถึงระดับที่เหมาะสม ระดับเสียงยิ่งต่ำ ยิ่งมีแนวโน้มมากขึ้นว่าคุณจะสามารถได้ยินเสียงที่คุณต้องการหรือจำเป็นต้องได้ยิน

## เคล็ดลับสำหรับการคงความสามารถในการได้ยินเสียงภายนอก

หากคุณไม่ได้นอนคนเดียว ลองคิดถึงการฟังฟังผู้ที่นอนอยู่ด้วยเพื่อช่วยให้คุณยังคงรับรู้เสียงแวดล้อมขณะสวม Sleepbuds™ หากคุณนอนคนเดียวและกังวลกับความสามารถในการได้ยินเสียงอื่นๆ ขณะสวม Sleepbuds™ ลองทำตามเคล็ดลับต่อไปนี้

- สวม Sleepbud™ เพียงข้างเดียว
- ตั้งค่าการซ่อนเสียงปัจจุบันเพื่อหยุดการทำงานนี้หลังจากช่วงเวลาหนึ่งแทนการเล่นตลอดคืน ซึ่งคุณสามารถทำได้โดยการตั้งเวลาปิดสำหรับการซ่อนเสียงปัจจุบันของคุณในแอปพลิเคชัน Bose Sleep

**หมายเหตุ:** เคล็ดลับเหล่านี้ทำให้ Sleepbuds™ มีประสิทธิภาพในการซ่อนเสียงลดลง แต่เพิ่มความสามารถของคุณในการได้ยินเสียงแวดล้อม

แอปพลิเคชัน Bose Sleep ช่วยให้คุณสามารถตั้งค่าและควบคุม Sleepbuds™ จากอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

ด้วยการใช้แอปพลิเคชันนี้ คุณสามารถเลือกการซ่อนเสียง ตั้งค่าเสียงปลุก และจัดการการตั้งค่า Sleepbud™

## ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน BOSE SLEEP

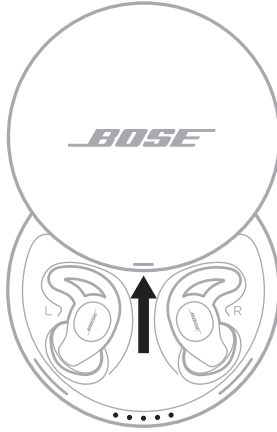
1. บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Sleep



2. ทำตามคำแนะนำของแอปพลิเคชัน

## เปิดกล่องชาร์จ

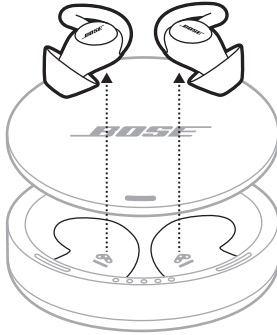
เลื่อนฝาของกล่องชาร์จออกจากตัวคุณเพื่อเปิดออก โดยให้โลโก้ Bose หันเข้าหาคุณ



ไฟที่ขอบด้านในของกล่องจะติดสว่างเพื่อแสดงระดับแบตเตอรี่ปัจจุบันและสถานะการชาร์จของกล่องและ Sleepbuds™ (ดูหน้า 24)

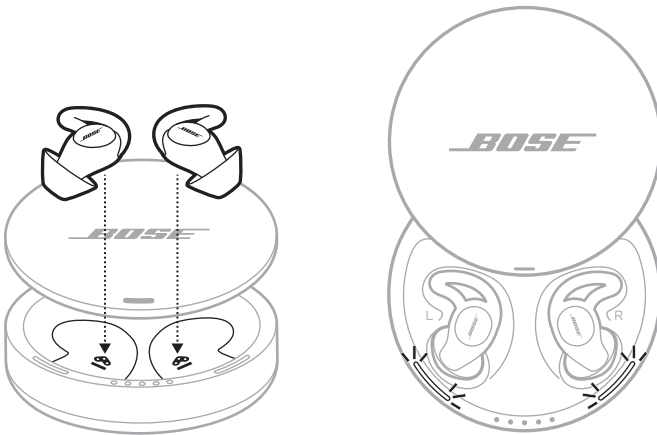
## เปิดเครื่อง

นำ Sleepbuds™ ออกจากกล่องชาร์จเพื่อเปิดเครื่อง



## ปิดเครื่อง

วาง Sleepbuds™ ในกล่องชาร์จเพื่อปิดเครื่อง



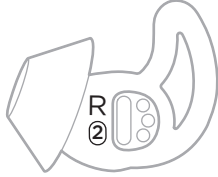
ไฟแสดงสถานะการชาร์จ Sleepbuds™ จะเป็นสีเขียวกะพริบ (โปรดดูหน้า 23)



## ใส่ SLEEPBUDS™

1. ใส่หูฟัง Sleepbud™ โดยให้จุกสวมหูฟังวางอยู่ในช่องหูอย่างนุ่มนวล

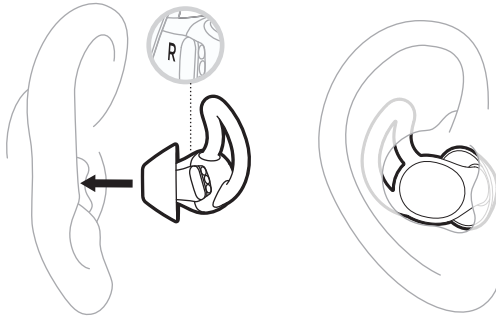
หมายเหตุ: จุกสวมหูฟังแต่ละข้างจะมีเครื่องหมาย **L** (ซ้าย) หรือ **R** (ขวา) อย่างใดอย่างหนึ่ง



2. ค่อยๆ หมุน Sleepbud™ กลับจนกระทั่งจุกสวมหูฟังกระชับและให้ความรู้สึกสบายในช่องหูของคุณ

หมายเหตุ: การหมุน Sleepbud™ กลับมากเกินไปอาจส่งผลกระทบต่อความสบายและคุณภาพของเสียง

3. กดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้สอดอยู่ใต้รอยหยักของหู
4. ตรวจสอบความกระชับพอดี (ดูหน้า 16)



5. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 - 4 เพื่อใส่ Sleepbud™ อีกข้าง

## ตรวจสอบความกระชับพอดี

ใช้กระจกเพื่อตรวจสอบว่าคุณหมอน Sleepbud™ กลับเรียบร้อยดี กัดส่วนปีกของจุกสวมหูฟัง และคุณใช้จุกสวมหูฟังในขนาดที่เหมาะสมกับหูแต่ละข้าง

ความกระชับ    สิ่งที่ต้องตรวจสอบ

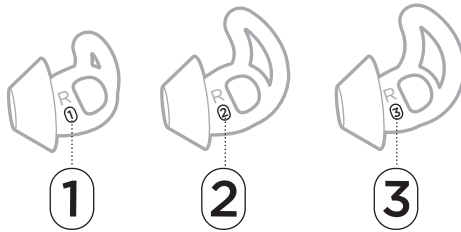
ใส่ได้พอดี		<p>เมื่อจุกสวมหูฟังใส่ได้พอดี:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• จุกสวมหูฟังวางอยู่ในช่องหูอย่างนุ่มนวลเพื่อปิดกั้นเสียงอื่น เสียงของคุณและเสียงรบกวนแวดล้อมจะดังอยู่ภายในหู</li> <li>• ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังสอดอยู่ใต้รอยหยักที่ใบหูของคุณ</li> <li>• ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังไม่ดูเบียดแน่นหรือทำให้คุณรู้สึกแน่นเกินไป</li> <li>• ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังไม่หลุดออกจากหูของคุณ</li> </ul>
ใหญ่เกินไป		<p>เมื่อจุกสวมหูฟังใหญ่เกินไป:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• จุกสวมหูฟังเบียดแน่นอยู่ในช่องหูของคุณ</li> <li>• ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังไม่พอดีใต้รอยหยักที่ใบหูของคุณ</li> <li>• ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังหลุดออกจากหูของคุณ</li> </ul>
เล็กเกินไป		<p>เมื่อจุกสวมหูฟังเล็กเกินไป:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• จุกสวมหูฟังเข้าไปอยู่ในช่องหูลึกเกินไป</li> <li>• ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังไม่ถึงรอยหยักของหู</li> <li>• จุกสวมหูฟังหลวมและหล่นออกเมื่อคุณขยับศีรษะ</li> </ul>

## ทำการปรับเปลี่ยน

สวมใส่หูฟัง Sleepbuds™ เป็นเวลายาวนาน ถ้าคุณเริ่มรู้สึกไม่สบายหรือรู้สึกมีแรงกดในหูของคุณ ให้ดำเนินการปรับเปลี่ยนบางอย่าง

- หมุน Sleepbud™ กลับเพิ่มขึ้น เพื่อให้กระชับพอดีในช่องหูของคุณ
- ตรวจสอบว่าโลโก้ Bose หันออกด้านนอกและพลิกขึ้นถูกต้อง
- กดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้สอดอยู่ใต้รอยหยักของหู
- ลองใช้จุกหูฟังขนาดอื่น

## ค้นหาขนาดของจุกสวมหูฟัง



จุกสวมหูฟังแต่ละข้างจะมีขนาดระบุเป็น **1** (เล็ก), **2** (กลาง) หรือ **3** (ใหญ่)

จุกสวมหูฟังขนาด 2 (กลาง) สวมมาพร้อมกับหูฟัง Sleepbuds™ หากขนาด 2 รู้สึกหลวมเกินไป ให้ลองใช้ขนาด 3 (ใหญ่) หากขนาด 2 รู้สึกแน่นเกินไป ให้ลองใช้ขนาด 1 (เล็ก)

**หมายเหตุ:** คุณอาจจำเป็นต้องลองใส่จุกสวมหูฟังทั้งสามขนาดหรือลองใช้ขนาดอื่นสำหรับหูแต่ละข้าง

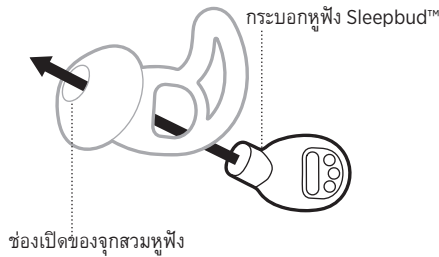
## เปลี่ยนจุกสวมหูฟัง

1. ถี้อหูฟัง Sleepbud™ ค่อยๆ ยึดส่วนฐานจุกสวมหูฟังและดึงออกจากหูฟัง Sleepbud™

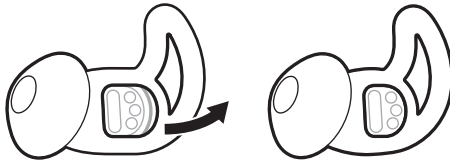


ข้อควรระวัง: เพื่อป้องกันการฉีกขาด อย่าดึงที่ส่วนปีกของจุกสวมหูฟัง

2. เลือกจุกสวมหูฟังขนาดใหม่ (ดูหน้า 17)
3. จัดวางช่องเปิดของจุกสวมหูฟังให้ตรงกับกระบอกหูฟัง Sleepbud™ และเลื่อนกระบอกหูฟัง Sleepbud™ เข้าสู่ช่องเปิดของจุกสวมหูฟัง



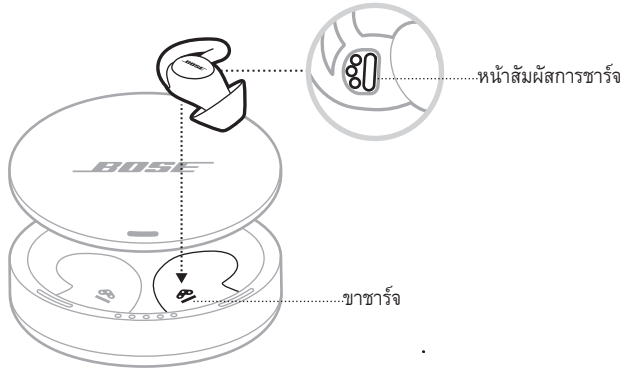
4. ค่อยๆ ยึดส่วนฐานจุกสวมหูฟังล้อมรอบกระบอกหูฟัง



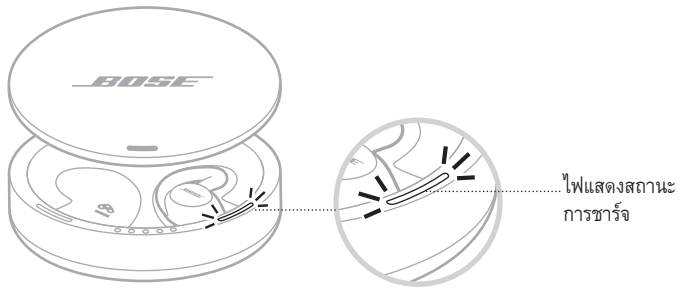
5. ใส่หูฟัง Sleepbuds™ ที่หูของคุณ (ดูหน้า 15)
6. ตรวจสอบความกระชับพอดี (ดูหน้า 16)

## ชาร์จ SLEEPBUDS™

1. จัดวางหน้าสัมผัสในการชาร์จที่ Sleepbud™ ข้างขวาให้ตรงกับขาชาร์จที่ด้านขวาของกล่อง



2. วาง Sleepbud™ ในกล่องจนกระทั่งถูกยึดด้วยแม่เหล็ก  
ไฟแสดงการชาร์จของ Sleepbud™ ด้านขวาเป็นสีเขียวกะพริบ



**หมายเหตุ:** หากไฟแสดงการชาร์จไม่เป็นสีเขียวกะพริบเมื่อคุณวาง Sleepbud™ ลงในกล่อง คุณอาจวาง Sleepbud™ ในกล่องไม่ถูกต้องหรือแบตเตอรี่ของกล่องของคุณอาจหมด วาง Sleepbuds™ ในกล่องอีกครั้ง แล้วชาร์จกล่อง (โปรดดูหน้า 21) หากปัญหายังมีอยู่ โปรดดู “Sleepbuds™ ไม่ชาร์จ” ที่หน้า 30

3. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 - 2 เพื่อชาร์จ Sleepbud™ ข้างซ้าย

## เวลาในการชาร์จ

ให้เวลาชาร์จ Sleepbuds™ จนแบตเตอรี่เต็มนานสูงสุด 6 ชั่วโมง

หมายเหตุ: การชาร์จประจุจนเต็มจะทำให้ Sleepbuds™ ทำงานได้นานสูงสุดถึง 10 ชั่วโมง

## ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ SLEEPBUDS™

### ขณะใช้ Sleepbuds™

ในแอปพลิเคชัน Bose Sleep ตรวจสอบตรงกลางของหน้าจอแรกเพื่อดูระดับแบตเตอรี่ปัจจุบันของ Sleepbuds™

หมายเหตุ: หาก Sleepbuds™ มีระดับแบตเตอรี่แตกต่างกัน หน้าจอแรกจะแสดงระดับที่ต่ำที่สุด

### ขณะชาร์จ Sleepbuds™

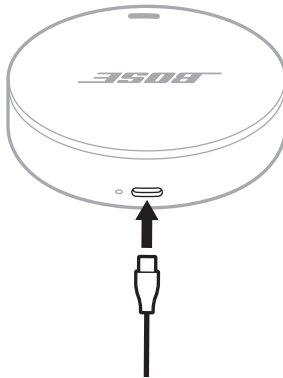
เมื่อคุณวาง Sleepbuds™ ในกล่องชาร์จ ไฟแสดงสถานะการชาร์จที่เกี่ยวข้องจะพริบตามสถานะการชาร์จ (โปรดดูหน้า 23)

## ชาร์จกล่อง

กล่องชาร์จจะจัดเก็บและชาร์จประจุ Sleepbuds™ ของคุณขณะไม่ใช้งาน

### หมายเหตุ:

- เสียบกล่องชาร์จไว้กับแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน) เมื่อเป็นไปได้ เพื่อให้แน่ใจว่า Sleepbuds™ ของคุณมีประจุเต็มเสมอ คุณยังสามารถใช้แบตเตอรี่ของกล่องเพื่อชาร์จ Sleepbuds™ ขณะเดินทางด้วย
  - ก่อนการชาร์จ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า Sleepbuds™ อยู่ที่อุณหภูมิห้อง ซึ่งอยู่ระหว่าง 10° C ถึง 40° C
1. เชื่อมต่อปลายสายด้านเล็กของสายเคเบิล USB เข้ากับช่องเสียบ USB-C ที่ด้านข้างกล่องชาร์จ



2. เสียบปลายอีกด้านหนึ่งเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ USB-A
3. เสียบปลั๊กแหล่งจ่ายไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน)

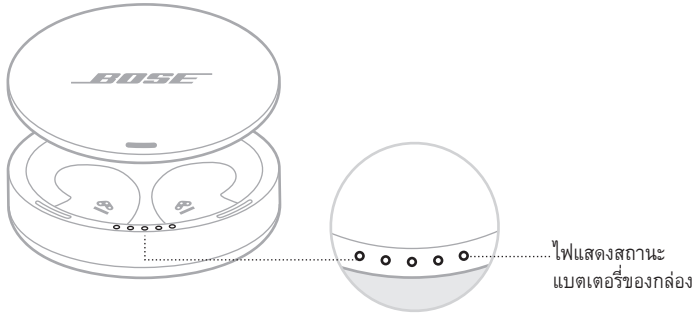
## เวลาในการชาร์จ

เมื่อ Sleepbuds™ อยู่ด้านนอกกล่อง ให้เวลาชาร์จกล่องจนแบตเตอรี่เต็มไม่เกิน 3 ชั่วโมง  
เมื่อ Sleepbuds™ อยู่ภายในกล่อง เวลาในการชาร์จอาจแตกต่างกันไป

**หมายเหตุ:** เมื่อชาร์จกล่องเต็มแล้วและทำงานด้วยพลังงานจากแบตเตอรี่ คุณสามารถชาร์จ Sleepbuds™ จนเต็มได้ 3 ครั้ง การชาร์จ Sleepbuds™ หนึ่งครั้งทำให้สามารถใช้งานได้นาน 10 ชั่วโมง

## ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของกล่อง

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของกล่องชาร์จอยู่ที่ข้างใต้ฝาและแสดงสถานะการชาร์จและระดับแบตเตอรี่ของกล่อง



สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดู "ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของกล่องชาร์จ" ที่หน้า 24

## การปกป้องแบตเตอรี่

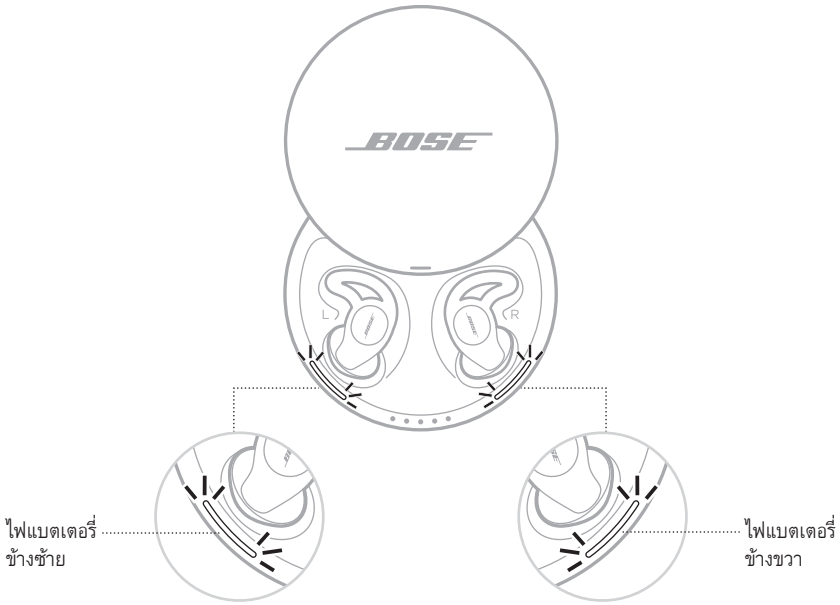
คุณสมบัติการปกป้องแบตเตอรี่ช่วยสงวนรักษาแบตเตอรี่ของ Sleepbuds™ ในระหว่างการจัดเก็บยาวนาน Sleepbuds™ จะปิดเครื่องหากทิ้งไว้ในกล่องเป็นเวลาหนึ่งสัปดาห์

หากต้องการเรียกการทำงานของ Sleepbuds™ เชื่อมต่อกล่องชาร์จกับแหล่งจ่ายไฟ (โปรดดูหน้า 21) จากนั้นนำ Sleepbuds™ ออกจากกล่อง



## ไฟแสดงการชาร์จของ SLEEPBUDS™

ไฟที่ขอบของกล่องชาร์จติดกับ Sleepbuds™ จะแสดงสถานะการชาร์จของ Sleepbuds™ แต่ละข้าง

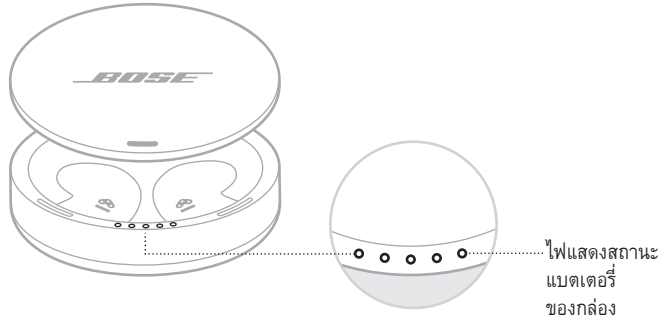


การทำงานของไฟ	สถานะการชาร์จ
สีเขียวกะพริบ	กำลังชาร์จ
สีขาวสว่างหนึ่ง	ชาร์จไฟเต็มแล้ว

หมายเหตุ: หากกล่องไม่ได้เชื่อมต่อกับกระแสไฟ ไฟแสดงสถานะจะดับลงหลังจากไม่มีการใช้งานนาน 2 นาที

## ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของกล่องชาร์จ

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ 5 ดวงที่ขอบด้านหน้าในกล่องจะแสดงระดับแบตเตอรี่และสถานะการชาร์จของกล่องชาร์จ



การทำงานของไฟ	เปอร์เซ็นต์การชาร์จ
○ ● ● ● ●	0% - 20%
○ ○ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%
⚡ ○ ● ● ● ●	ข้อผิดพลาดของการชาร์จ (ดู "กล่องชาร์จแสดงข้อผิดพลาดในการชาร์จ" ที่หน้า 32)
○ ○ ○ ○ ○	กำลังอัปเดตกล่อง
● ● ● ○ ○	หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะสว่างเป็นสีขาวแล้วดับลงจากซ้ายไปขวา รูปแบบนี้จะเกิดขึ้นๆ จนกระทั่งการอัปเดตเสร็จสิ้น

เทคโนโลยีไร้สาย *Bluetooth Low Energy* ช่วยให้คุณสามารถควบคุม Sleepbuds™ โดยใช้แอปพลิเคชัน Bose Sleep บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ก่อนที่คุณจะสามารถควบคุม Sleepbuds™ คุณต้องดาวน์โหลดแอปพลิเคชันและเชื่อมต่ออุปกรณ์ของคุณกับ Sleepbuds™

## เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Sleep และทำตามคำแนะนำของแอปพลิเคชัน



## ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่

ใช้แอปพลิเคชัน Bose Sleep เพื่อตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์

**เคล็ดลับ:** คุณยังสามารถปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณเพื่อตัดการเชื่อมต่อ การปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณจะตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์อื่นๆ ทั้งหมด

## เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง

เมื่อเปิด Sleepbuds™ อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อล่าสุดจะเชื่อมต่อกับ Sleepbuds™ อีกครั้งโดยอัตโนมัติ

**หมายเหตุ:** อุปกรณ์ต้องอยู่ภายในระยะทำงาน (30 ฟุตหรือ 9 ม.) และเปิดอยู่

## การแจ้งเตือนการโทร

การแจ้งเตือนการโทรจะแจ้งให้คุณทราบเมื่อมีสายโทรเข้าขณะคุณกำลังใช้งาน Sleepbuds™ คุณสามารถเปิดใช้งานการแจ้งเตือนการโทรในแอปพลิเคชัน Bose Sleep

## โหมดโฟนฟรี

การเปิดใช้งานโหมดโฟนฟรีในแอปพลิเคชัน Bose Sleep ช่วยให้ผู้ใช้ Sleepbuds™ ที่มีคุณสมบัติจำกัดโดยไม่ต้องโต้ตอบกับแอปพลิเคชัน

คุณอาจต้องการเปิดใช้งานคุณสมบัตินี้หาก:

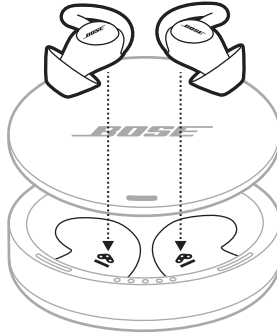
- คุณต้องการนอนหลับโดยไม่มีอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อยู่ข้างตัว
- คุณไม่ต้องการตั้งนาฬิกาปลุกหรือได้ยินเสียงแจ้งเตือน

**หมายเหตุ:** เนื่องจาก Sleepbuds™ ถูกตัดการเชื่อมต่อจากอุปกรณ์ของคุณ จึงไม่สามารถเล่นเสียงปลุกหรือรับการแจ้งเตือนได้เมื่อเปิดใช้งานโหมดโฟนฟรี

เมื่อคุณเปิดใช้งานโหมดโฟนฟรี Sleepbuds™ จะเริ่มต้นเล่นการซ่อนเสียงที่เลือกทันทีที่คุณนำออกจากกล่องชาร์จ โดยยังคงเล่นเสียงต่อเนื่องตามระยะเวลาที่กำหนดหรือจนกระทั่งคุณนำกลับใส่กล่องชาร์จขึ้นกับการตั้งค่าของคุณ

## จัดเก็บ SLEEPBUDS™

หากต้องการจัดเก็บ Sleepbuds™ ให้วางในกล่องชาร์จ



ไฟแสดงสถานะ Sleepbuds™ จะติดสว่างตามสถานะการชาร์จ (ดูหน้า 23)

## ทำความสะอาด SLEEPBUDS™ และกล่องชาร์จ

Sleepbuds™ และกล่องชาร์จอาจจำเป็นต้องทำความสะอาดเป็นครั้งคราว

ส่วนประกอบ	กระบวนการทำความสะอาด
จุกสวมหูฟัง	ถอดจุกสวมหูฟังออกจาก Sleepbuds™ และทำความสะอาดโดยใช้ผงเช็ดฟอกอย่างอ่อนกับน้ำ <b>หมายเหตุ:</b> ดูให้แน่ใจว่าคุณล้างจุกสวมหูฟังด้วยน้ำสะอาดอย่างทั่วถึงและตากแห้งแล้ว ก่อนสวมเข้ากับ Sleepbuds™ อีกครั้ง
กระบอกหูฟัง Sleepbuds™	ทำความสะอาดด้วยสำลีก้อนที่แห้งและนุ่มหรือวัสดุที่ใกล้เคียงกัน อย่าใช้เครื่องมือทำความสะอาดใดๆ เสียบเข้าไปในกระบอกหูฟัง
ขาชาร์จของกล่องและหน้าสัมผัสการชาร์จของ Sleepbuds™	ซับให้แห้งอยู่เสมอด้วยสำลีก้อนที่แห้งและนุ่มหรือวัสดุที่ใกล้เคียงกัน <b>ข้อควรระวัง:</b> อย่าทำความสะอาดขาชาร์จโดยใช้การเช็ด เนื่องจากอาจทำให้ขาชาร์จเปียกหรือองได้หรือทำให้มีความชื้นเข้าสู่รอยแตกในกล่อง
กล่องชาร์จ	ทำความสะอาดด้วยสำลีก้อนที่แห้งและนุ่มหรือวัสดุที่ใกล้เคียงกัน

## ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยน

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนสามารถสั่งซื้อได้จากฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เยี่ยมชม: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## การรับประกันแบบจำกัด

Sleepbuds™ ได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty) สำหรับรายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัด

หากต้องการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณ โปรดเยี่ยมชม [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) สำหรับคำแนะนำ แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็ไม่มีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

## รีเซ็ตกล่องชาร์จ

การรีเซ็ตกล่องชาร์จจะปิดการทำงานของกล่องและเปิดอีกครั้ง วิธีนี้ช่วยแก้ปัญหาในการชาร์จได้

หากต้องการรีเซ็ตกล่องชาร์จ ให้เสียบขาของคลิปหนีบกระดาษเข้ากับรูที่ด้านหลังกล่องใกล้กับช่องเสียบ USB-C และกดจนกระทั่งคุณรู้สึกได้ว่ามีเสียงคลิก



## อัปเดต SLEEPBUDS™

Sleepbuds™ และกล่องชาร์จจะอัปเดตเมื่อเชื่อมต่อกับแอปพลิเคชัน Bose Sleep ทำตามคำแนะนำของแอปพลิเคชัน

## ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน

หากคุณประสบปัญหาเกี่ยวกับ Sleepbuds™ ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน:

- วาง Sleepbuds™ ในกล่องชาร์จและนำออก (โปรดดูหน้า 14)
- ปิดและเปิดกล่องชาร์จ แล้วตรวจสอบสถานะของ Sleepbuds™ และกล่องชาร์จ (โปรดดูหน้า 23)
- ชาร์จไฟกล่องชาร์จ (โปรดดูหน้า 21) และ Sleepbuds™ (โปรดดูหน้า 19)
- เลื่อนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเข้าใกล้ Sleepbuds™ มากขึ้น (30 ฟุต หรือ 9 เมตร) และให้ไกลจากแหล่งสัญญาณรบกวนหรือสิ่งกีดขวาง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ของคุณสนับสนุน Bluetooth Low Energy (หรือเรียกอีกชื่อว่า Bluetooth Smart) อุปกรณ์ทั้งหมดที่ใช้งานร่วมกับ iOS 10 และเวอร์ชันใหม่กว่าได้ และอุปกรณ์โดยส่วนใหญ่ที่ใช้งานร่วมกับ Android 5.0 และเวอร์ชันใหม่กว่าได้ รองรับเทคโนโลยี Bluetooth Low Energy
- ตรวจสอบแอปพลิเคชัน Bose Sleep เพื่อให้แน่ใจว่าซอฟต์แวร์ Sleepbuds™ ของคุณเป็นเวอร์ชันล่าสุด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณกำลังใช้แอปพลิเคชัน Bose Sleep ไม่ใช่แอปพลิเคชันอื่น เพื่อควบคุม Sleepbuds™ ของคุณ (โปรดดูหน้า 12)
- ลองเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่น (โปรดดูหน้า 25)

## วิธีแก้ปัญหาอื่น ๆ

หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาของคุณได้ โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อระบุอาการและวิธีแก้ปัญหาสำหรับปัญหาทั่วไป หากคุณยังไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เยี่ยมชม: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

อาการ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีไฟ	แบตเตอรี่ของ Sleepbuds™ อาจอยู่ในโหมดป้องกันแบตเตอรี่ (ดูหน้า 22) หรือประจุหมด เชื่อมต่อกล่องชาร์จกับกระแสไฟ (โปรดดูหน้า 21) แล้วชาร์จ Sleepbuds™ (โปรดดูหน้า 19)

อาการ	วิธีการแก้ไข
<p><b>Sleepbuds™</b> ไม่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่</p>	<p>บนอุปกรณ์ของคุณ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ปิดใช้งานแล้วเปิดใช้คุณสมบัติ <i>Bluetooth</i></li> <li>• ยกเลิกการเชื่อมต่ออุปกรณ์ของคุณกับ Sleepbuds™ (โปรดดูหน้า 25) เชื่อมต่ออีกครั้ง (ดูหน้า 25)</li> </ul> <p>เชื่อมต่อกล่องชาร์จกับกระแสไฟ (ดูหน้า 21) แล้วนำ Sleepbuds™ ออกจากกล่องชาร์จ</p> <p>วาง Sleepbuds™ ในกล่องชาร์จและตรวจสอบไฟแสดงสถานะการชาร์จ Sleepbuds™ (โปรดดูหน้า 23) ชาร์จ Sleepbuds™</p> <p>รีเซ็ตาร์หูอุปกรณ์ของคุณ เชื่อมต่ออีกครั้ง (ดูหน้า 25)</p> <p>เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 25)</p> <p>เยี่ยมชม: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> เพื่อดูวิดีโอวิธีการใช้งาน</p> <p>รีเซ็ตกล่องชาร์จ (ดูหน้า 28)</p>
<p><b>Sleepbuds™</b> ไม่ชาร์จ</p>	<p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวาง Sleepbuds™ ในกล่องชาร์จอย่างเหมาะสม (โปรดดูหน้า 27)</p> <p>ตรวจสอบไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของกล่องชาร์จเพื่อให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ของกล่องไม่หมด (ดูหน้า 24)</p> <p>ตรวจสอบว่าหน้าสัมผัสการชาร์จของ Sleepbuds™ แต่ละข้างปรากฏให้เห็นทางด้านหลังของจุกสวมหูฟังแต่ละข้าง (โปรดดูหน้า 19)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีคราบมันหรือเศษผมบนหน้าสัมผัสการชาร์จที่ Sleepbuds™ หรือขาชาร์จในกล่อง</p> <p>หาก Sleepbuds™ อยู่ในอุณหภูมิสูงหรือต่ำมาก่อนและไฟแสดงสถานะทุกดวงเป็นสีขาวกะพริบ รอให้อุณหภูมิของ Sleepbuds™ กลับสู่อุณหภูมิห้อง ชาร์จอีกครั้ง รีเซ็ตกล่องชาร์จ (ดูหน้า 28)</p>
<p><b>ไม่ได้ชาร์จกล่องชาร์จ</b></p>	<p>ยึดปลายทั้งสองด้านของสาย USB</p> <p>เชื่อมต่อสาย USB กับแหล่งจ่ายไฟ USB อื่น</p> <p>ใช้สายชาร์จ USB อื่น</p> <p>เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน) อื่น</p> <p>ตรวจสอบไฟแสดงสถานะของกล่องชาร์จเพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีข้อผิดพลาดของการชาร์จ (ดูหน้า 24)</p> <p>หาก Sleepbuds™ อยู่ในอุณหภูมิสูงหรือต่ำมาก่อนและไฟแสดงสถานะทุกดวงเป็นสีขาวกะพริบ รอให้อุณหภูมิของ Sleepbuds™ กลับสู่อุณหภูมิห้อง ชาร์จอีกครั้ง รีเซ็ตกล่องชาร์จ (ดูหน้า 28)</p>



อาการ	วิธีการแก้ไข
<p><b>Sleepbuds™</b> ให้ความรู้สึกไม่สบายขณะสวม</p>	<p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่า Sleepbuds™ ใส่พอดีกับช่องหูของคุณ อย่าลืมหมุน Sleepbuds™ กลับและสอดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้อยู่ใต้รอยหยักของหู (โปรดดูหน้า 16)</p> <p>ตรวจสอบว่าคุณกำลังใช้จุกสวมหูฟังในขนาดที่เหมาะสมสำหรับ Sleepbuds™ แต่ละข้าง (โปรดดูหน้า 17) คุณอาจจำเป็นต้องใช้ขนาดที่แตกต่างกันสำหรับหูแต่ละข้าง</p> <p>ค่อยๆ ใส่ Sleepbuds™ ในหูของคุณ จุกสวมหูฟังควรล็อกเพียงพอในหูของคุณเพื่อบีบกันเสียงอื่น แต่ไม่ลึกเกินไปจนรู้สึกไม่สบาย (โปรดดูหน้า 16)</p> <p>ตรวจสอบว่า Sleepbuds™ อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องในจุกสวมหูฟัง โลโก้ Bose บน Sleepbud™ ควรหันออกด้านนอกและพลิกขึ้นถูกต้อง และหน้าสัมผัสการชาร์จควรปรากฏให้เห็นชัดเจนทางด้านหลังของจุกสวมหูฟัง</p>
<p><b>ไม่มีเสียง</b></p>	<p>ในแอปพลิเคชัน Bose Sleep เพิ่มระดับความดังของการซ่อนเสียงปัจจุบันวาง Sleepbuds™ ในกล่องชาร์จและตรวจสอบไฟแสดงสถานะการชาร์จ Sleepbuds™ (โปรดดูหน้า 23) ชาร์จ Sleepbuds™ จนเต็ม</p> <p>เช็ดคราบมันหรือเศษผงออกจากจุกสวมหูฟังและกระบอกหูฟัง Sleepbuds™ (ดูหน้า 27)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่า Sleepbuds™ ใส่พอดีกับช่องหูของคุณ อย่าลืมหมุน Sleepbuds™ กลับและสอดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้อยู่ใต้รอยหยักของหู (โปรดดูหน้า 16)</p> <p>เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 25)</p>
<p><b>คุณภาพเสียงไม่ดี</b></p>	<p>ตรวจสอบว่า Sleepbuds™ สามารถบีบกันเสียงรบกวนต่างๆ ได้ ลองพูดเสียงดังๆ เสียงของคุณควรจะต้องอยู่ในหูทั้งสองข้าง สันติระของคุณ Sleepbuds™ ควรยังอยู่มั่นคงดี</p> <p>ปรับระดับเสียงในแอปพลิเคชัน Bose Sleep</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่า Sleepbuds™ ใส่พอดีกับช่องหูของคุณ อย่าลืมหมุน Sleepbuds™ กลับและสอดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้สอดอยู่ใต้รอยหยักของหู (โปรดดูหน้า 16)</p> <p>ตรวจสอบว่าคุณกำลังใช้จุกสวมหูฟังในขนาดที่เหมาะสมสำหรับ Sleepbuds™ แต่ละข้าง (โปรดดูหน้า 17) คุณอาจจำเป็นต้องใช้ขนาดที่แตกต่างกันสำหรับหูแต่ละข้าง</p> <p>ตรวจสอบว่า Sleepbuds™ อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องในจุกสวมหูฟัง โลโก้ Bose บน Sleepbud™ ควรหันออกด้านนอกและพลิกขึ้นถูกต้อง และหน้าสัมผัสการชาร์จควรปรากฏให้เห็นชัดเจนทางด้านหลังของจุกสวมหูฟัง</p> <p>เช็ดคราบมันหรือเศษผงออกจากจุกสวมหูฟังและกระบอกหูฟัง Sleepbuds™ (ดูหน้า 27)</p> <p>ลองใช้การซ่อนเสียงอื่น เสียงบางเสียงอาจได้รับการปรับแต่งให้มีประสิทธิภาพในการซ่อนเสียงมากขึ้น ดังนั้นคุณอาจลองใช้เสียงอื่นนอกเหนือจากเสียงที่คุณใช้เดิม</p>

อาการ	วิธีการแก้ไข
<p><b>Sleepbuds™</b> หล่นจากหู</p>	<p>ตรวจสอบว่า Sleepbuds™ ใส่พอดีกับหูของคุณ ลองพูดเสียงดัง ๆ เสียงของคุณควรจะดังอยู่ในหูทั้งสองข้าง สันติระระของคุณ Sleepbuds™ ควรยังอยู่มั่นคงดี</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่า Sleepbuds™ ใส่พอดีกับช่องหูของคุณ อย่าลืมหมุน Sleepbuds™ กลับและสอดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้อยู่ใต้วงคิ้วของคุณ (โปรดดูหน้า 16)</p> <p>ตรวจสอบว่าคุณกำลังใช้จุกสวมหูฟังในขนาดที่เหมาะสมสำหรับ Sleepbuds™ แต่ละข้าง (โปรดดูหน้า 17) คุณอาจจำเป็นต้องใช้ขนาดที่แตกต่างกันสำหรับหูแต่ละข้าง</p>
<p><b>Sleepbuds™</b> ไม่ให้การซ่อนเสียง อย่างมีประสิทธิภาพ</p>	<p>ตรวจสอบว่า Sleepbuds™ สามารถปิดกั้นเสียงรบกวนต่างๆ ได้ ลองพูดเสียงดัง ๆ เสียงของคุณควรจะดังอยู่ในหูทั้งสองข้าง สันติระระของคุณ Sleepbuds™ ควรยังอยู่มั่นคงดี</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่า Sleepbuds™ ใส่พอดีกับช่องหูของคุณ อย่าลืมหมุน Sleepbuds™ กลับและสอดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้อยู่ใต้วงคิ้วของคุณ (โปรดดูหน้า 16)</p> <p>ตรวจสอบว่าคุณกำลังใช้จุกสวมหูฟังในขนาดที่เหมาะสมสำหรับ Sleepbuds™ แต่ละข้าง (โปรดดูหน้า 17) คุณอาจจำเป็นต้องใช้ขนาดที่แตกต่างกันสำหรับหูแต่ละข้าง</p> <p>ในแอปพลิเคชัน Bose Sleep เพิ่มระดับความดังของการซ่อนเสียงปัจจุบัน เพื่อให้ได้ผล การซ่อนเสียงควรดังกว่าเสียงรบกวนในสภาพแวดล้อมของคุณเล็กน้อย</p> <p>ลองใช้การซ่อนเสียงอื่น เสียงแต่ละเสียงให้ประสิทธิภาพแตกต่างกันในสภาพแวดล้อมแต่ละแบบ ดังนั้น คุณควรลองเสียงแต่ละเสียงเพื่อค้นหาการซ่อนเสียงที่มีประสิทธิภาพสูงสุดสำหรับคุณ</p> <p>เพิ่มการซ่อนเสียงใหม่ลงในคลังข้อมูลเสียง ในแอปพลิเคชัน Bose Sleep และ ไอคอนรูปเฟืองเพื่อเข้าใช้งานคลังข้อมูลเสียง</p>
<p>จุกสวมหูฟังหลุดออก</p>	<p>ติดจุกสวมหูฟังกับ Sleepbuds™ ให้แน่น (ดูหน้า 18)</p> <p>ตรวจสอบว่า Sleepbuds™ อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องในจุกสวมหูฟัง โลโก้ Bose บน Sleepbud™ ควรหันออกด้านนอกและพลิกขึ้นถูกต้อง และหน้าสัมผัสการชาร์จควรปรากฏให้เห็นชัดเจนทางด้านหลังของจุกสวมหูฟัง</p>
<p>กล่องชาร์จแสดง ข้อผิดพลาด ในการชาร์จ</p>	<p>นำ Sleepbuds™ ออกจากกล่องชาร์จ แล้ววางกลับในกล่องอีกครั้ง</p> <p>รีเซ็ตกล่องชาร์จ (ดูหน้า 28)</p> <p>หากปัญหายังเกิดขึ้น ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose ที่ <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a></p>